



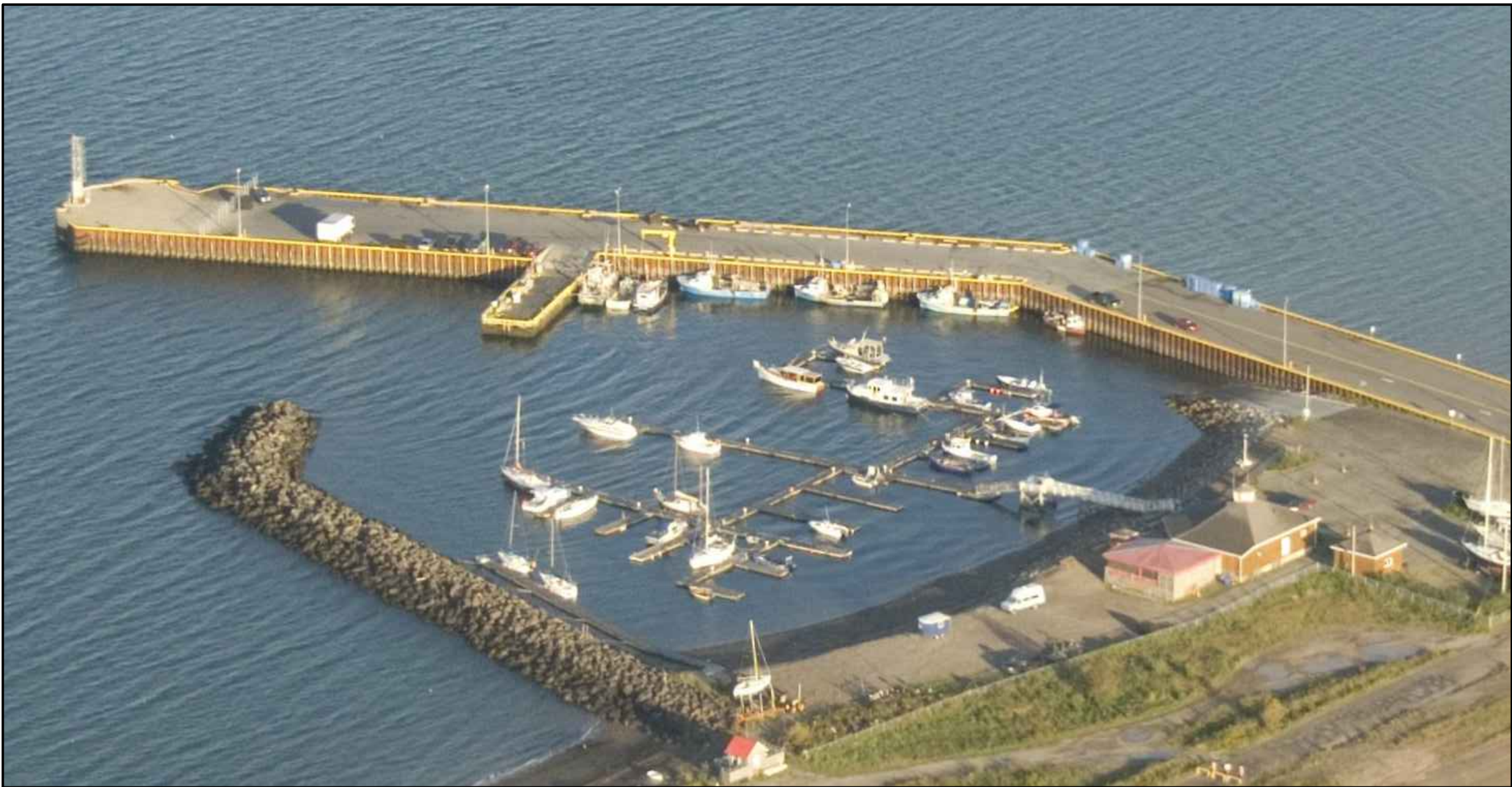
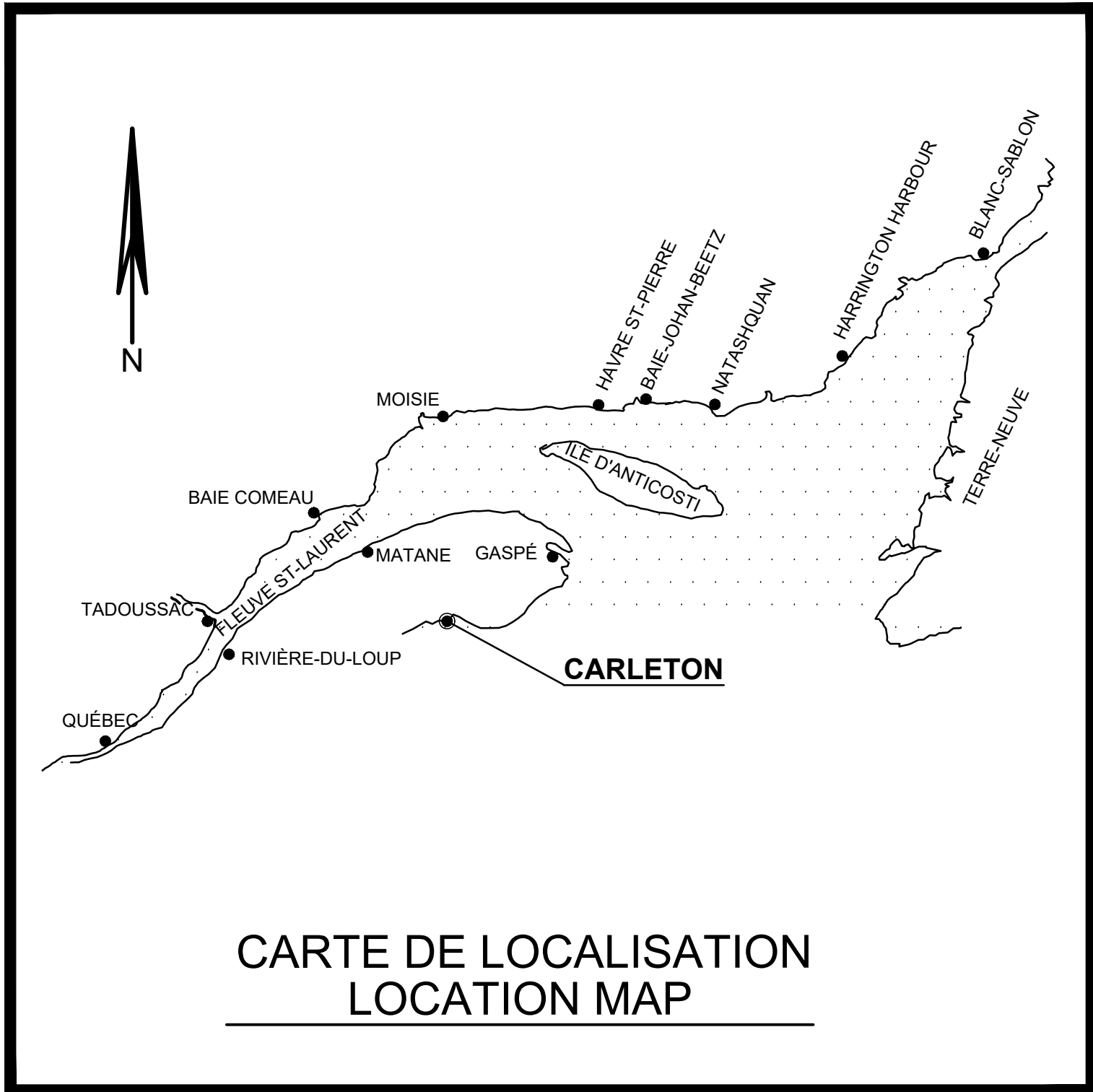
Ports pour petits bateaux  
Région du Québec

# CARLETON-SUR-MER

## RECONSTRUCTION DU QUAI

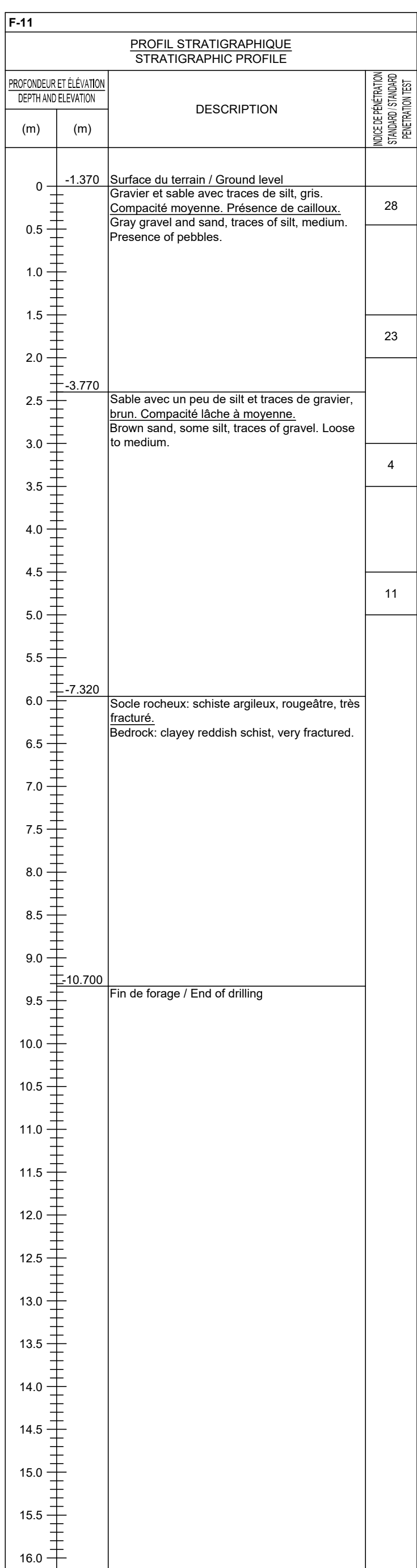
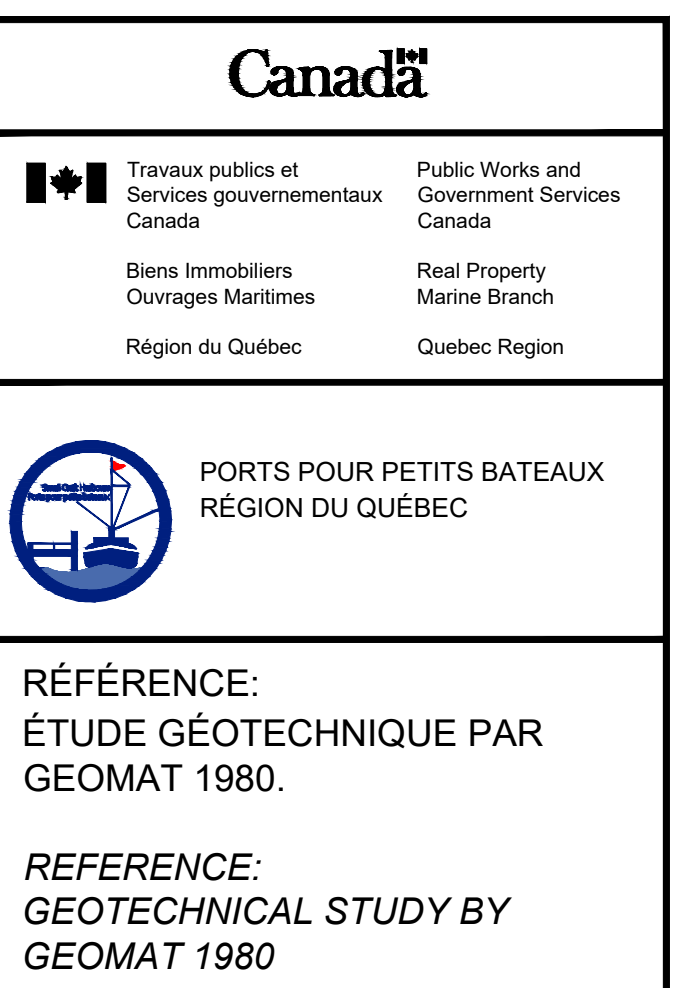
PROJET NO. 721198


POUR SOUMISSION / FOR TENDER  
2018.10.18



LISTE DES PLANS / SHEETS LIST			
FEUILLE /SHEET	NOM DE FICHIER/FILENAME	TITRE	TITLE
CIVIL			
0	QU-721198-C-00	LISTE DES PLANS	SHEETS LIST
1	QU-721198-C-01	INFORMATION GÉOTECHNIQUE	GEOTECHNICAL INFO
2	QU-721198-C-02	CONDITIONS EXISTANTES DÉMOLITION ET TRAVAUX PRÉPARATOIRES VUE EN PLAN	EXISTING CONDITIONS AND DEMOLITION PRELIMINARY WORKS PLAN VIEW
3	QU-721198-C-03	LOCALISATION DES CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTAL DES SOLS EN PLACE	LOCALISATION OF ENVIRONMENTAL CHARACTERIZATION OF GROUND MATERIAL IN PLACE
4	QU-721198-C-04	FACE A - CONDITIONS EXISTANTES ET TRAVAUX PRÉPARATOIRES	A WHARF FACE - EXISTING CONDITIONS AND PRELIMINARY WORKS
5	QU-721198-C-05	FACE F - CONDITIONS EXISTANTES ET TRAVAUX PRÉPARATOIRES	F WHARF FACE - EXISTING CONDITIONS AND PRELIMINARY WORKS
6	QU-721198-C-06	FACE B - CONDITIONS EXISTANTES COUPES ET DÉTAILS	B WHARF FACE - EXISTING CONDITIONS SECTIONS AND DETAILS
7	QU-721198-C-07	FACE C - CONDITIONS EXISTANTES COUPES ET DÉTAILS	C WHARF FACE AREA - EXISTING CONDITIONS SECTIONS AND DETAILS
8	QU-721198-C-08	QUAI ÉPERON VUE EN PLAN - CONDITIONS EXISTANTES	SPUR WHARF FACE PLAN VIEW - EXISTING CONDITIONS
9	QU-721198-C-09	QUAI ÉPERON COUPES - CONDITIONS EXISTANTES	SPUR WHARF SECTIONS - EXISTING CONDITIONS
10	QU-721198-C-10	QUAI ÉPERON ÉLEVATION - CONDITIONS EXISTANTES	SPUR WHARF ELEVATION - EXISTING CONDITIONS
11	QU-721198-C-11	FACES C, D ET E - CONDITIONS EXISTANTES, DÉMOLITION ET CORRECTION D'ÉVIDEMENT VUE EN PLAN	C, D AND E WHARF FACES - EXISTING CONDITIONS DEMOLITION AND VOID CORRECTION
12	QU-721198-C-12	FACES C, D ET E - CONDITIONS EXISTANTES, DÉMOLITION ET CORRECTION D'ÉVIDEMENT	C, D AND E WHARF FACES - EXISTING CONDITIONS DEMOLITION AND VOID CORRECTION
13	QU-721198-C-13	CONDITIONS EXISTANTES - PLAN EN RÉFÉRENCE	EXISTING CONDITIONS - REFERENCE BLUE PRINT
14	QU-721198-C-14	CONDITIONS EXISTANTES - PLAN EN RÉFÉRENCE	EXISTING CONDITIONS - REFERENCE BLUE PRINT
15	QU-721198-C-15	QUAI ÉPERON CONDITIONS EXISTANTES - PLAN EN RÉFÉRENCE	SPUR WHARF EXISTING CONDITIONS - REFERENCE BLUE PRINT
16	QU-721198-C-16	QUAI ÉPERON CONDITIONS EXISTANTES - PLAN EN RÉFÉRENCE	SPUR WHARF EXISTING CONDITIONS - REFERENCE BLUE PRINT
17	QU-721198-C-17	TRAVAUX PROJÉTÉS VUE EN PLAN	PROPOSED WORKS PLAN VIEW
18	QU-721198-C-18	TRAVAUX PROJÉTÉS - IMPLANTATION VUE EN PLAN	PROPOSED WORKS - LAYOUT PLAN VIEW
19	QU-721198-C-19	FACE A PROJÉTÉE - VUE EN ÉLEVATION ET DÉTAILS	A WHARF FACE PLANNED ELEVATION VIEW AND DETAILS
20	QU-721198-C-20	FACE A DÉTAILS - FACE F CONDITIONS PROJÉTÉES	A WHARF FACE DETAILS - F WHARF FACE PROPOSED CONDITIONS
21	QU-721198-C-21	FACES B ET C NOUVELLE PALPLANCHE D'ACIER VUES EN PLAN ET ÉLEVATION	B & C WHARF FACES NEW STEEL SHEET PILING PLAN & ELEVATION VIEWS
22	QU-721198-C-22	FACES B ET C PROJÉTÉES - COUPES	B AND C WHARF FACES - PLANNED SECTIONS
23	QU-721198-C-23	FACES B ET C NOUVELLE PALPLANCHE D'ACIER COUPE ET DÉTAILS ANCRAGE AU ROC	B & C WHARF FACES NEW STEEL SHEET PILING ROCH ANCHORS SECTION & DETAILS
24	QU-721198-C-24	FACES B ET C NOUVELLE PALPLANCHE D'ACIER DÉTAILS	B & C WHARF FACES NEW STEEL SHEET PILING DETAILS
25	QU-721198-C-25	FACES B ET C NOUVELLE PALPLANCHE D'ACIER DÉTAILS	B & C WHARF FACES NEW STEEL SHEET PILING DETAILS
26	QU-721198-C-26	FACES B ET C NOUVELLE PALPLANCHE D'ACIER DÉTAILS	B & C WHARF FACES NEW STEEL SHEET PILING DETAILS
27	QU-721198-C-27	FACES B ET C COUPES ET DÉTAILS MUR D'ANCRAGE, ÉCHELLES, COURONNEMENT, TAQUETS, ET DÉFENSES	B & C WHARF SECTIONS & DETAILS ANCHOR WALL, LADDERS, CAP, CLEATS & FENDERS
28	QU-721198-C-28	FACE C - COUPES ET DÉTAILS	C WHARF FACE - REMOVABLE WHEELGUARD SECTIONS
29	QU-721198-C-29	BRISE-LAMES	BREAKWATER
30	QU-721198-C-30	INSTALLATION FINALE DES PONTONS DE BOIS - DÉTAILS DE CONSTRUCTION	FINAL INSTALLATION WOODEN FLOATING DOCKS CONSTRUCTION DETAILS
31	QU-721198-C-31	NOUVEAU BLOC D'ANCRAGE - NOUVELLE CULÉE	NEW ANCHOR BLOCK - NEW ABUTMENT
32	QU-721198-C-32	DÉTAILS SYSTÈME D'ATTACHE POUR PONTON TYPE EXISTANT	DETAILS FASTENING SYSTEMS FOR TYPICAL EXISTING FLOATING DOCKS
33	QU-721198-C-33	DÉTAILS SYSTÈME D'ATTACHE POUR PONTON TYPE EXISTANT	DETAILS FASTENING SYSTEMS FOR TYPICAL EXISTING FLOATING DOCKS
34	QU-721198-C-34	FACE E - ENCAISSEMENT DE BOIS PROJÉTÉ	E WHARF FACE - PLANNED WOODEN CRIBWORK
35	QU-721198-C-35	FACE E - DÉTAIL ENCAISSEMENT PROJÉTÉ	E WHARF FACE - PLANNED WOODEN CRIBWORK DETAIL
36	QU-721198-C-36	DÉTAILS FINAUX	FINAL DETAILS
MÉCANIQUE / MECHANICAL			
M01	QU-721198-M-01	ALIMENTATION EN EAU POTABLE	DOMESTIC WATER SUPPLY
M02	QU-721198-M-02	ALIMENTATION EN EAU POTABLE	DOMESTIC WATER SUPPLY
M03	QU-721198-M-03	ALIMENTATION EN EAU POTABLE	DOMESTIC WATER SUPPLY
ÉLECTRICITÉ / ELECTRICITY			
E01	QU-721198-E-01	ÉTAT DES LIEUX ET DÉMOLITION - VUE EN PLAN	EXISTING CONDITIONS AND DEMOLITION - PLAN VIEW
E02	QU-721198-E-02	AMÉNAGEMENT PROPOSÉ - VUE EN PLAN	PROPOSED LAYOUT - PLAN VIEW
E03	QU-721198-E-03	DIVERS	VARIOUS
E04	QU-721198-E-04	STRUCTURES - COUPES ET DÉTAILS	STRUCTURES - SECTIONNAL VIEW AND DETAILS
E05	QU-721198-E-05	ÎLOTS DE SERVICE- DÉTAILS ET NOTES	SERVICE KIOSKS - DETAILS AND NOTES
PROTECTION CATHODIQUE / CATHODIC PROTECTION			
PC01	18-129-F1	PROTECTION CATHODIQUE	CATHODIC PROTECTION
PC02	18-129-F2	PROTECTION CATHODIQUE	CATHODIC PROTECTION
PC03	18-129-F10	PROTECTION CATHODIQUE	CATHODIC PROTECTION
PC04	18-129-F11	PROTECTION CATHODIQUE	CATHODIC PROTECTION
PC05	18-129-F12	PROTECTION CATHODIQUE	CATHODIC PROTECTION
PC06	18-129-F13	PROTECTION CATHODIQUE	CATHODIC PROTECTION





 A no. du detail  
detail no.

B no de la feuille où détail exigé  
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé  
sheet no. where detailed

Dessin Drawing

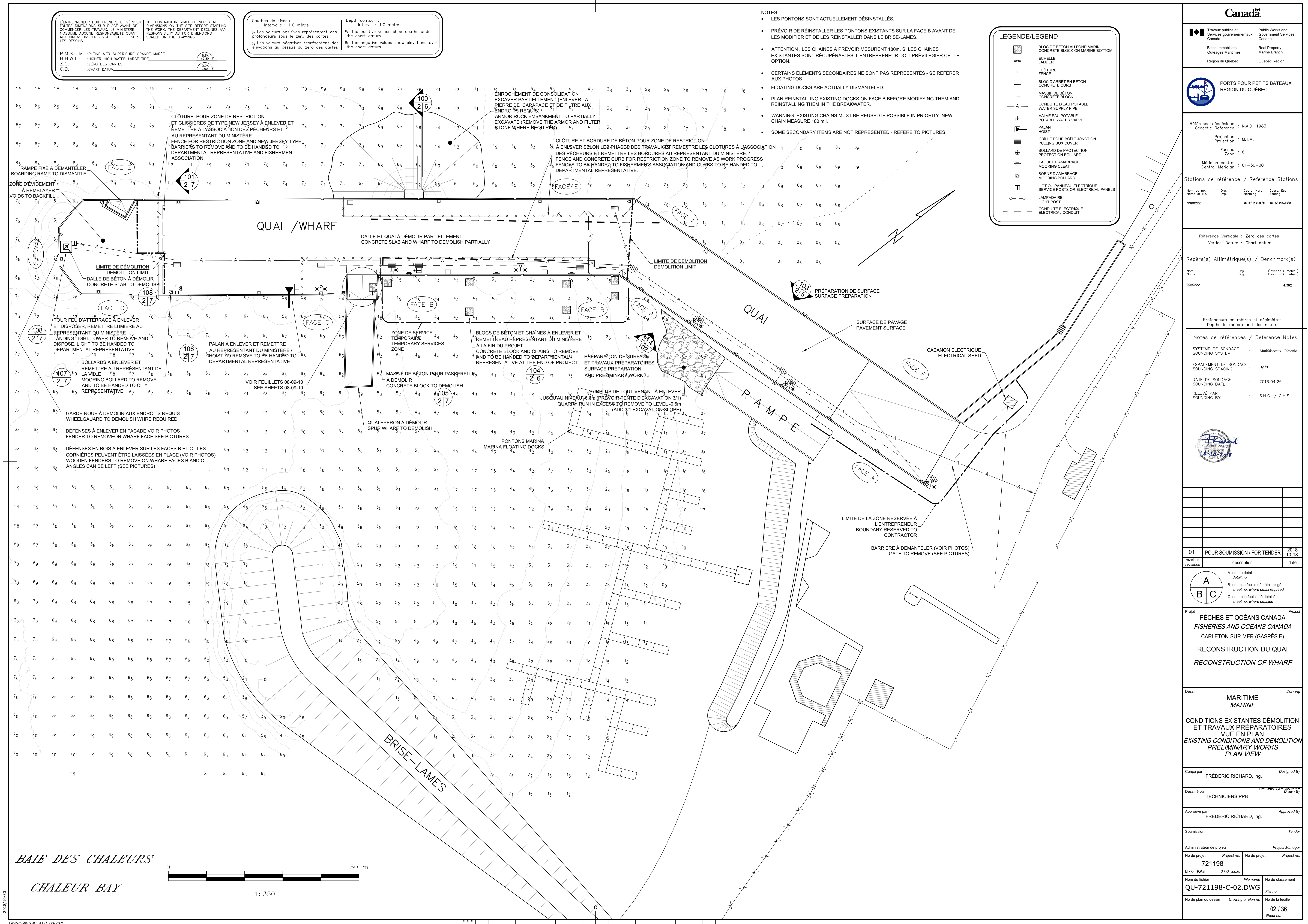
MARITIME  
*MARINE*

INFORMATION GÉOTECHNIQUE

*GEOTECHNICAL INFO*

Nom du fichier	File name	No de classement
QU-721198-C-01.DWG		File no.
No de plan ou dessin	Drawing or plan no	No de la feuille
		01 / 36
		Sheet no.






01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018-10-18
révisions / revisions	description	date

A	A no. du détail / detail no.
B	B no. de la feuille où détail exige / sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détailé / sheet no. where detailed

Projet / Project  
PÊCHES ET OCÉANS CANADA  
FISHERIES AND OCEANS CANADA  
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)  
RECONSTRUCTION DU QUAI  
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin / Drawing  
MARITIME  
MARINE  
CONDITIONS EXISTANTES DÉMOLITION  
ET TRAVAUX PRÉPARATOIRES  
VUE EN PLAN  
EXISTING CONDITIONS AND DEMOLITION  
PRELIMINARY WORKS  
PLAN VIEW

Conçu par / Designed By  
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.

Dessiné par / Drawn By  
TECHNICIENS PPB

Approuvé par / Approved By  
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.

Soumission / Tender

Administrateur de projets / Project Manager

No du projet / Project no. 721198

M.P.O.-P.P.B. / D.F.D.-S.C.H.

Nom du fichier / File name  
QU-721198-C-02.DWG

No de plan ou dessin / Drawing or plan no.  
02 / 36



L'ENTREPRENEUR DOIT PRENDRE ET VÉRIFIER  
TOUTES DIMENSIONS SUR PLACE AVANT DE  
COMMENCER LES TRAVAUX. LE MINISTRE  
N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ QUANT  
AUX DIMENSIONS PRISES À L'ÉCHELLE SUR  
LES DESSINS.

P.M.S.G.M. : PLEINE MER SUPÉRIEURE GRANDE MARÉE  
H.H.W.L.T. : HIGHER HIGH WATER LARGE TIDE  
Z.C. : ZÉRO DES CARTES  
C.D. : CHART DATUM



THE CONTRACTOR SHALL BE VERIFY ALL  
DIMENSIONS ON THE SITE BEFORE STARTING  
THE WORK. THE DEPARTMENT DECLINES ANY  
RESPONSIBILITY AS FOR DIMENSIONS  
SCALED ON THE DRAWINGS.

Courbes de niveau :  
Intervalle : 1,0 mètre  
0<sub>2</sub> Les valeurs positives représentent des  
profondeurs sous le zéro des cartes  
0<sub>2</sub> Les valeurs négatives représentent des  
élevations au dessus du zéro des cartes

Depth contour :  
Interval : 1,0 meter  
0<sub>2</sub> The positive values show depths under  
the chart datum  
0<sub>2</sub> The negative values show elevations over  
the chart datum

F-13-12 (561 m <sup>2</sup> )					
PROFONDEUR DEPTH	MÉTALUX METALS	HAP PAH	HAM MAH	HP C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> PHC	
0,61 - 1,01					
1,22 - 1,83					
3,05 - 3,66					

CAR F-14-08 (348 m <sup>2</sup> )					
PROFONDEUR DEPTH	MÉTALUX METALS	HAP PAH	HAM ET HAC MAH AND CAH	BPC PCB	HP C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> PHC
1,83 - 2,44					
3,66 - 4,27					
4,88 - 5,49					

CAR F-14-11 (214 m <sup>2</sup> - zone dans limite de démolition / Area within the demolition limit)				
PROFONDEUR DEPTH	MÉTALUX METALS	HAP PAH	HP C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> PHC	
1,22 - 1,83				
3,83 - 2,44				
3,05 - 3,66				

CAR F-14-10 (131 m <sup>2</sup> - zone dans limite de démolition Area within the demolition limit)					
PROFONDEUR DEPTH	MÉTALUX METALS	HAP PAH	HAM ET HAC MAH AND CAH	BPC PCB	HP C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> PHC
0,61 - 1,22					
1,22 - 1,83					
2,44 - 3,05					

CAR F-14-12					
PROFONDEUR DEPTH	MÉTALUX METALS	HAP PAH	HAM ET HAC MAH AND CAH	BPC PCB	HP C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> PHC
2,44 - 3,05					
3,66 - 4,27					
4,88 - 5,49					

CAR F-14-13			
PROFONDEUR DEPTH	MÉTALUX METALS	HAP PAH	HP C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> PHC
1,22 - 1,83			

CAR F-14-09 (772 m <sup>2</sup> )				
PROFONDEUR DEPTH	MÉTALUX METALS	HAP PAH	HP C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> PHC	
0,61 - 1,22				
2,44 - 3,05				
4,27 - 4,88				

F-13-13 (328 m <sup>2</sup> )				
PROFONDEUR DEPTH	MÉTALUX METALS	HAP PAH	HAM MAH	HP C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> PHC
0,16 - 0,61				
1,83 - 2,44				
3,66 - 4,27				
4,88 - 5,49				

CAR F-14-07 (511 m <sup>2</sup> - zone dans limite de démolition Area within the demolition limit)				
PROFONDEUR DEPTH	MÉTALUX METALS	HAP PAH	HP C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> C <sub>100</sub> PHC	
1,22 - 1,83				
2,44 - 3,05				
3,66 - 4,27				

## LÉGENDE/LEGEND

--- LIMITE DE DÉMOLITION  
DEMOLITION LIMITFORAGE - SNC LAVALIN  
BOREHOLE - SNC LAVALINFORAGE ANTÉRIEUR  
OLD BOREHOLERÉSULTAT D'ANALYSE DES SOLS ET DES REMBLAIS  
RESULTS OF SOIL ANALYSIS AND FILLINGSCONCENTRATION INFÉRIEURE OU ÉGAL  
AUX CRITÈRES A  
CONCENTRATION BELOW OR EQUAL TO  
CRITERIA ACONCENTRATION DANS LA PLAGE A-B  
DES CRITÈRES  
CONCENTRATION INTO THE RANGE  
CRITERIA A-BCONCENTRATION DANS LA PLAGE B-C  
DES CRITÈRES  
CONCENTRATION INTO THE RANGE  
CRITERIA B-CQUAI DE BOIS CRÉOSOTÉ À DÉMOUR;  
PIERRES DE LEST À RÉCUPÉRER SI  
AUCUNE TRACE DE CONTAMINATION  
CREOSOTED TIMBER WHARF; MAN  
STONES TO BE REUSED IF NO TRACE OF  
CONTAMINATIONVOIR DÉFINIR À LA LÉGENDE SITUÉE À LA PAGE 2 POUR LA DÉFINITION DES  
ACCESSOIRES ET DES ÉQUIPEMENTS  
REFER TO THE LEGEND LOCATED ON PAGE 2 FOR THE DEFINITION OF  
ACCESSORIES AND EQUIPMENTBiens Immobiliers  
Ouvrages Maritimes  
Région du QuébecReal Property  
Marine Branch  
Quebec RegionPORTS POUR PETITS BATEAUX  
RÉGION DU QUÉBEC

révisions revisions	description	date
------------------------	-------------	------

A	B	C
A no. du détail detail no. B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed		

Projet PÊCHES ET OCÉANS CANADA  
FISHERIES AND OCEANS CANADA  
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)  
RECONSTRUCTION DU QUAI  
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin MARITIME  
MARINE  
LOCALISATION DES ÉCHANTILLONS  
DES SOLS EN PLACE  
LOCALISATION OF SCANTLINGS  
OF GROUND MATERIAL IN PLACE

Conçu par FRÉDÉRIC RICHARD, ing.  
ELISABETH MARCEAU, ing. Designed By

Dessiné par TECHNICIENS PPB Drawn By

Approuvé par FRÉDÉRIC RICHARD, ing.  
ELISABETH MARCEAU, ing. Approved By

Soumission Tender

Administrateur de projets Project Manager

No du projet Project no. No du projet Project no.

721198 M.P.O. - P.P.B. D.F.O. - S.C.H.

Nom du fichier File name No de classement

QU-721198-C-03.DWG File no.

No de plan ou dessin Drawing or plan no. No de la feuille

03 / 36 Sheet no.

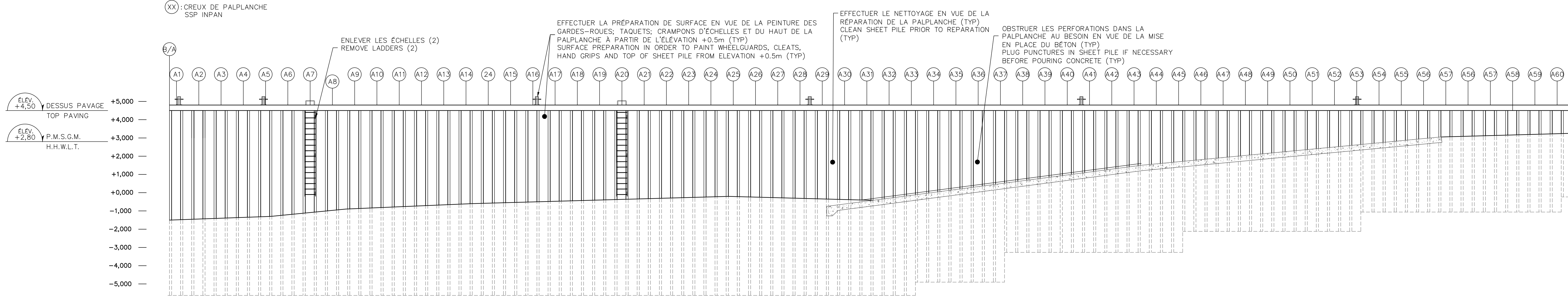
BAIE DES CHALEURS

CHALEUR BAY



1: 350



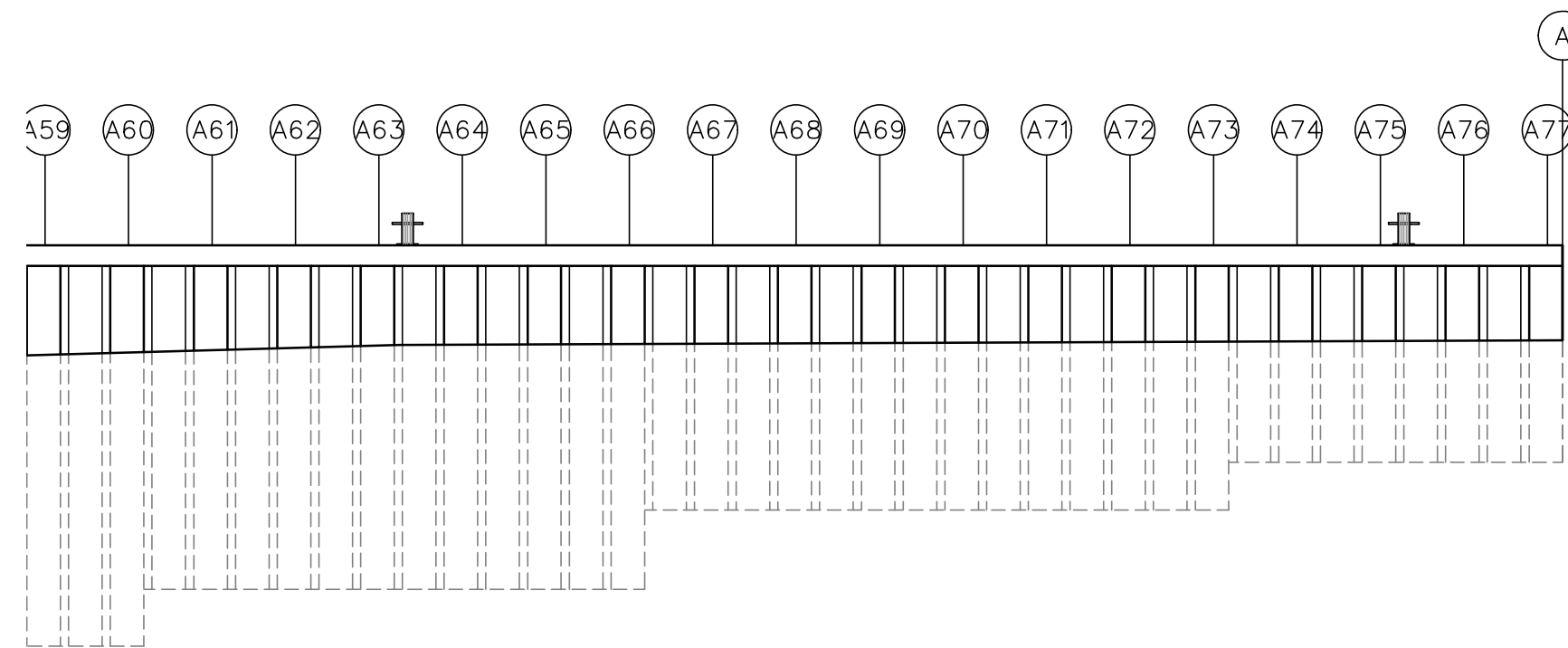


102  
2 4

**VUE EN ÉLEVATION EXISTANTE FACE A  
A FACE ELEVATION VIEW**

ÉCHELLE/SCALE: 1:100

0m 5m

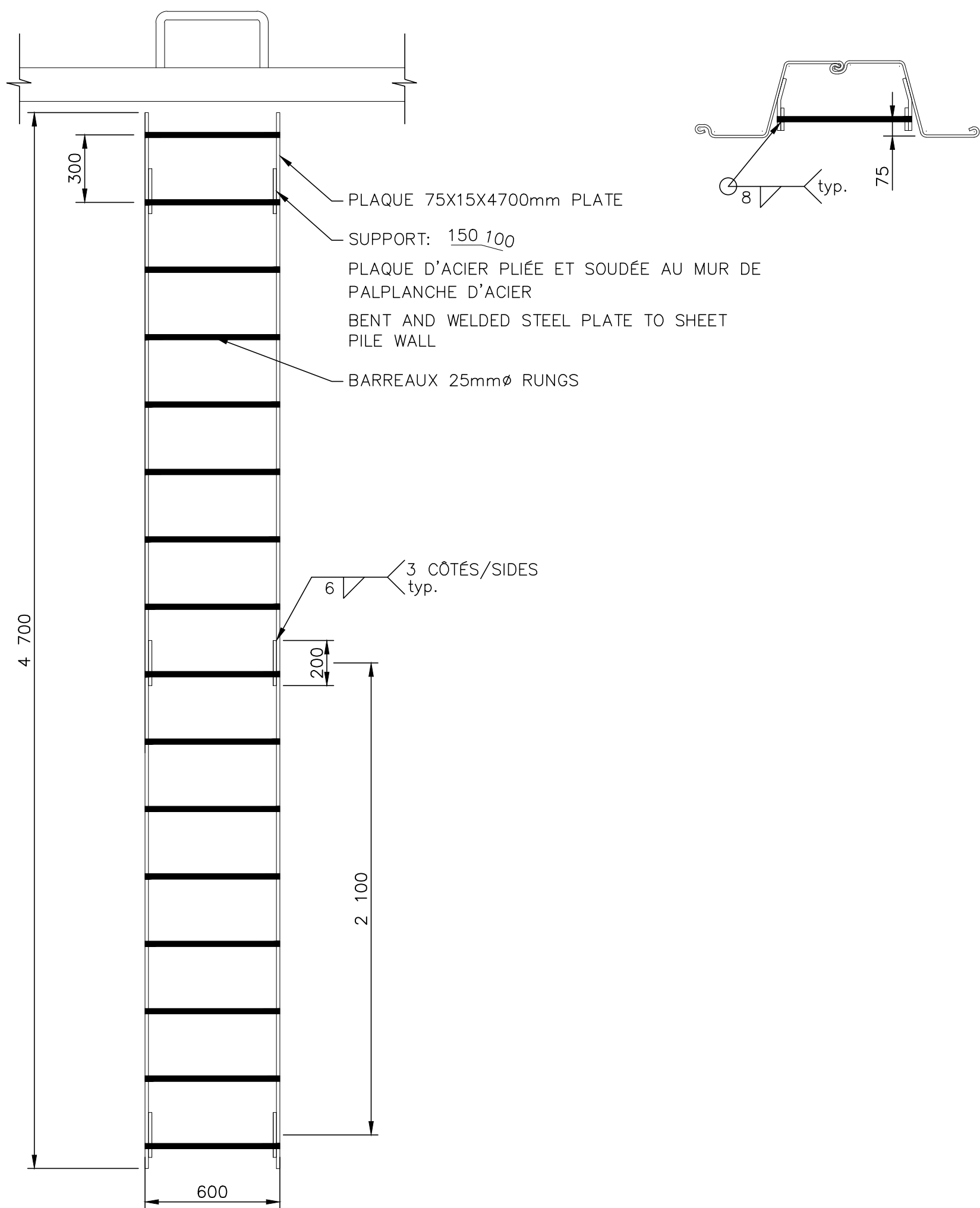


102  
2 4

**VUE EN ÉLEVATION EXISTANTE FACE A (SUITE)  
A FACE ELEVATION VIEW (SUITE)**

ÉCHELLE/SCALE: 1:100

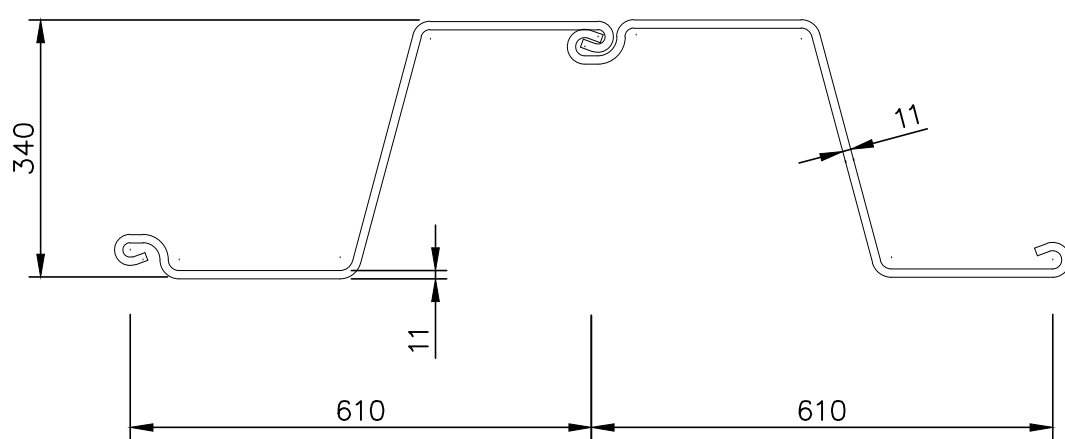
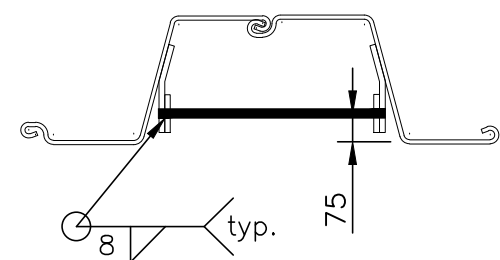
0m 5m



**DÉTAIL ÉCHELLE EXISTANTE  
EXISTING LADDER DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:20

0m 1m

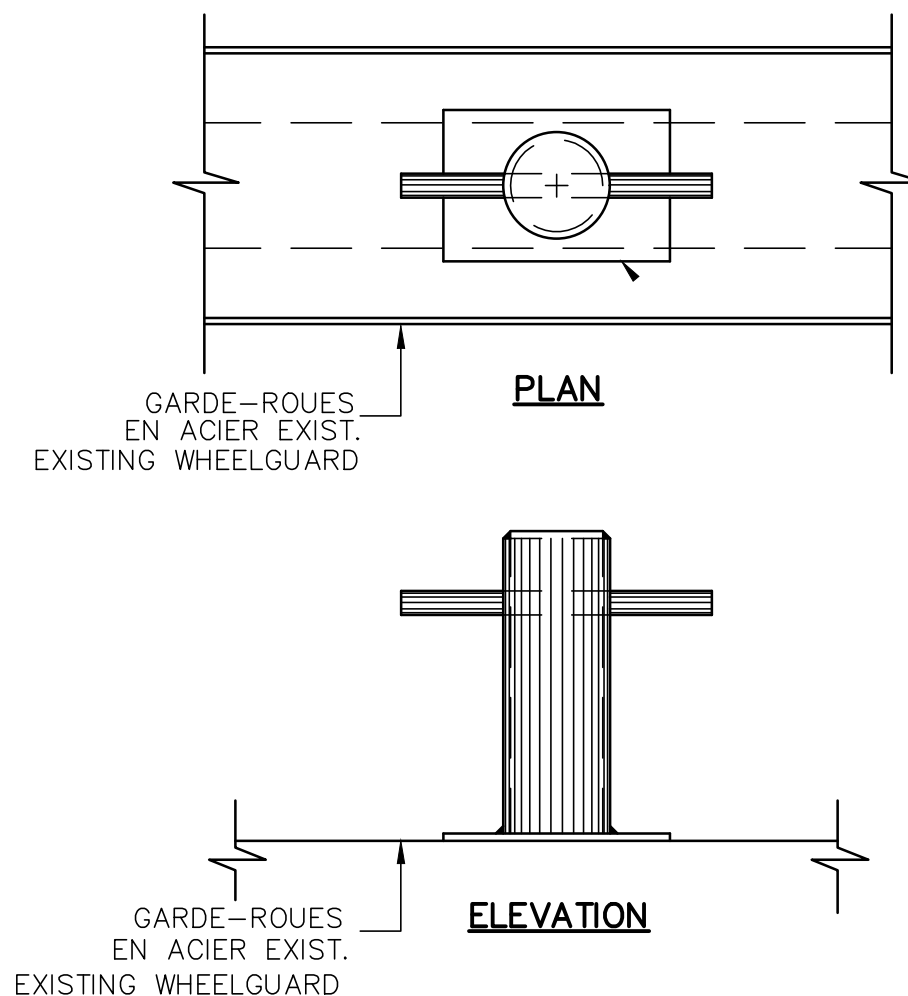


\* EN RAISON DE LA DÉFORMATION POSSIBLE DES PALPLANCHES, LES COTES SONT APPROXIMATIVES ET NOMINALES  
SSP MAY BE BENT, DIMENSION ARE APPROXIMATE AND NOMINAL

**DÉTAIL PALPLANCHE CASTEEL CZ148  
S.S.P. CASTEEL CZ148**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10

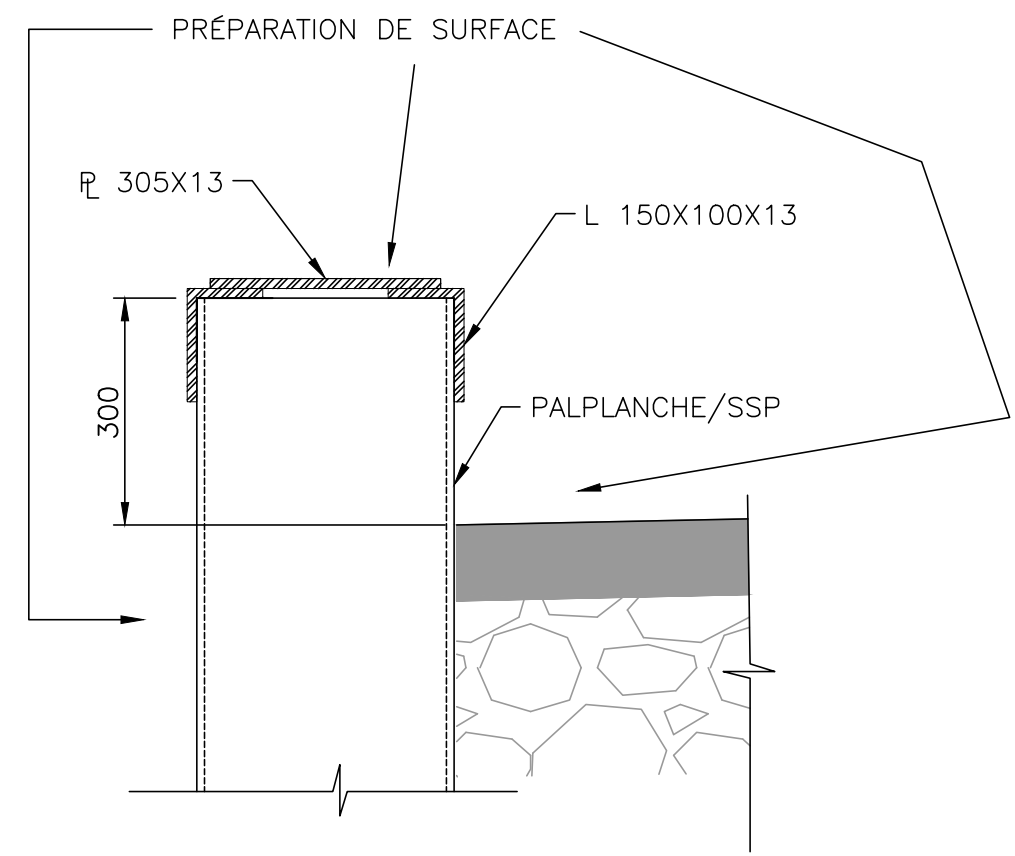
0m 0.5m



**DÉTAIL TAQUET D'AMARRAGE  
MOORING CLEAT DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10

0m 0.5m



**DÉTAIL GARDE-ROUES  
WHEELGUARD DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10

0m 0.5m

01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18

révisions revisions	description	date
A	A no. du détail detail no.	
B	B no de la feuille ou détail exigé sheet no. where detail required	
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed	

Projet	PÊCHES ET OCÉANS CANADA FISHERIES AND OCEANS CANADA CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE) RECONSTRUCTION DU QUAI RECONSTRUCTION OF WHARF	Project
--------	--	---------

Dessin	MARITIME MARINE FACE A CONDITIONS EXISTANTES ET TRAVAUX PRÉPARATOIRES A WHARF FACE EXISTING CONDITIONS AND PRELIMINARY WORKS	Drawing
--------	---	---------

Conçu par	FRÉDÉRIC RICHARD, ing.	Designed By
-----------	------------------------	-------------

Dessiné par	ALEXANDRE D DUFOUR, TECH. TECHNICIENS PPB	Drawn By
-------------	--	----------

Approuvé par	FRÉDÉRIC RICHARD, ing.	Approved By
--------------	------------------------	-------------

Soumission		Tender
------------	--	--------

Administrateur de projets		Project Manager
---------------------------	--	-----------------

No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
--------------	-------------	--------------	-------------

721198			
--------	--	--	--

M.P.O. - P.P.B.	D.F.O. - S.C.N.		
-----------------	-----------------	--	--

Nom du fichier	File name	No de classement
----------------	-----------	------------------

QU-721198-C-04.DWG		
--------------------	--	--

No de plan ou dessin	Drawing or plan no	No de la feuille
----------------------	--------------------	------------------

		04 / 36
--	--	---------

		Sheet no.
--	--	-----------

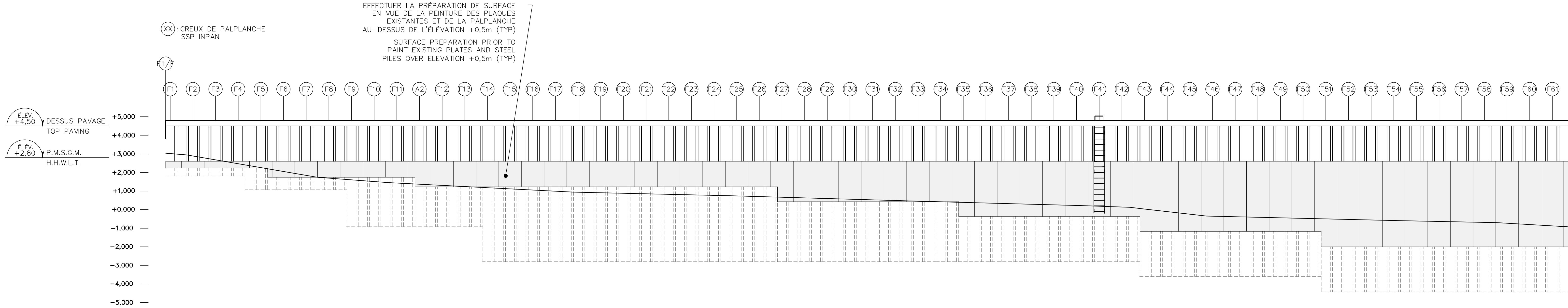


2018/10/19

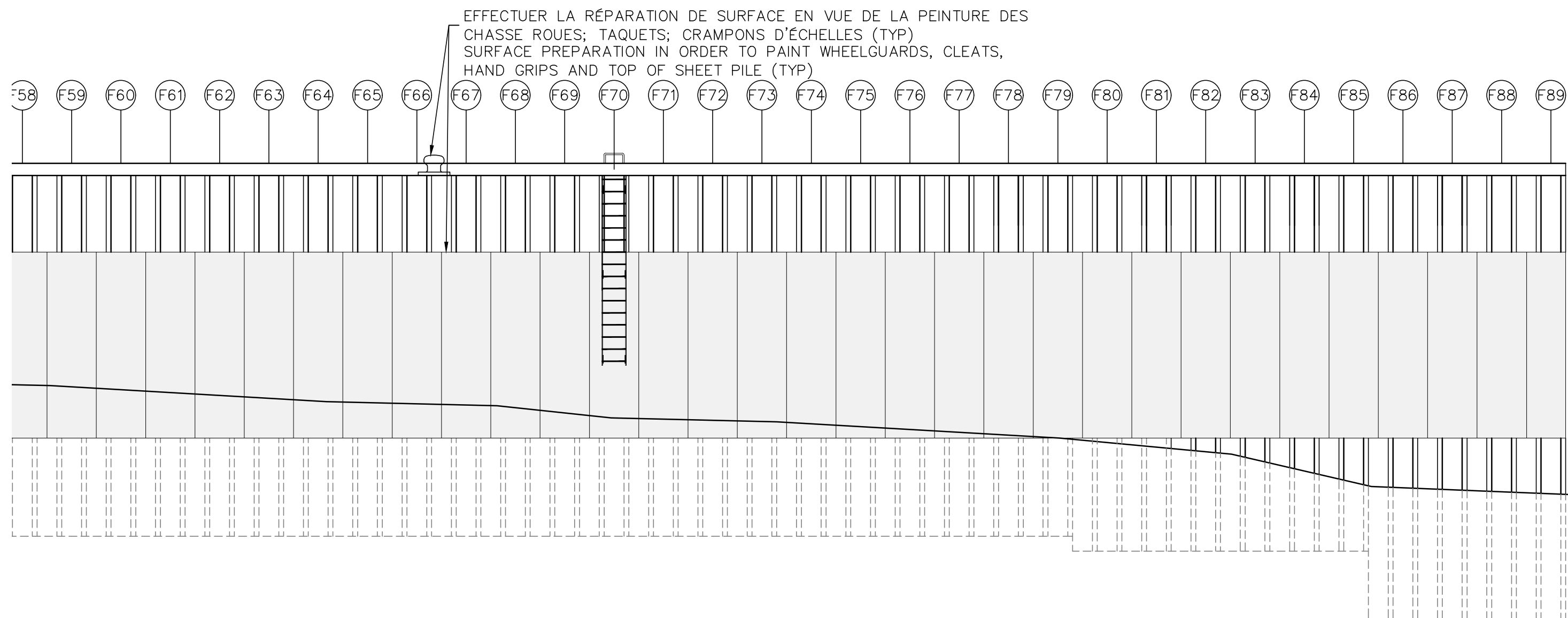
TPSGC-PWGSC B1 (1000x707)

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

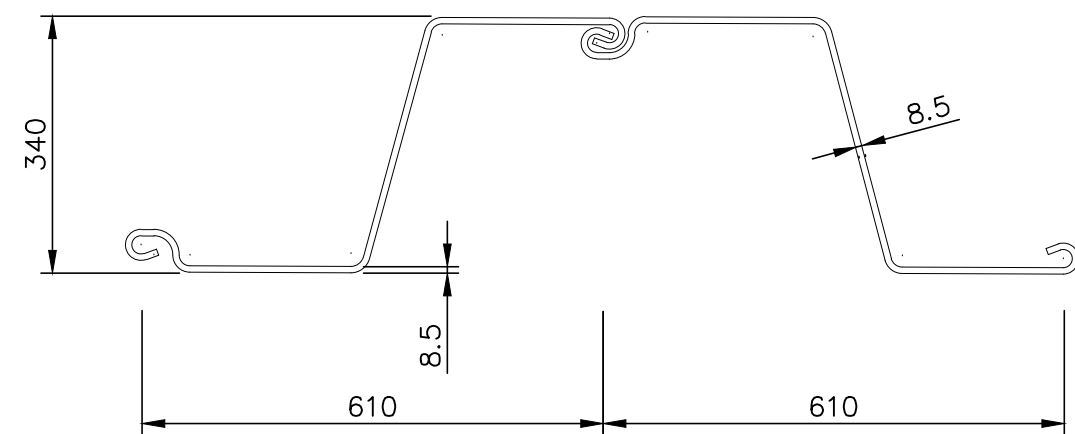
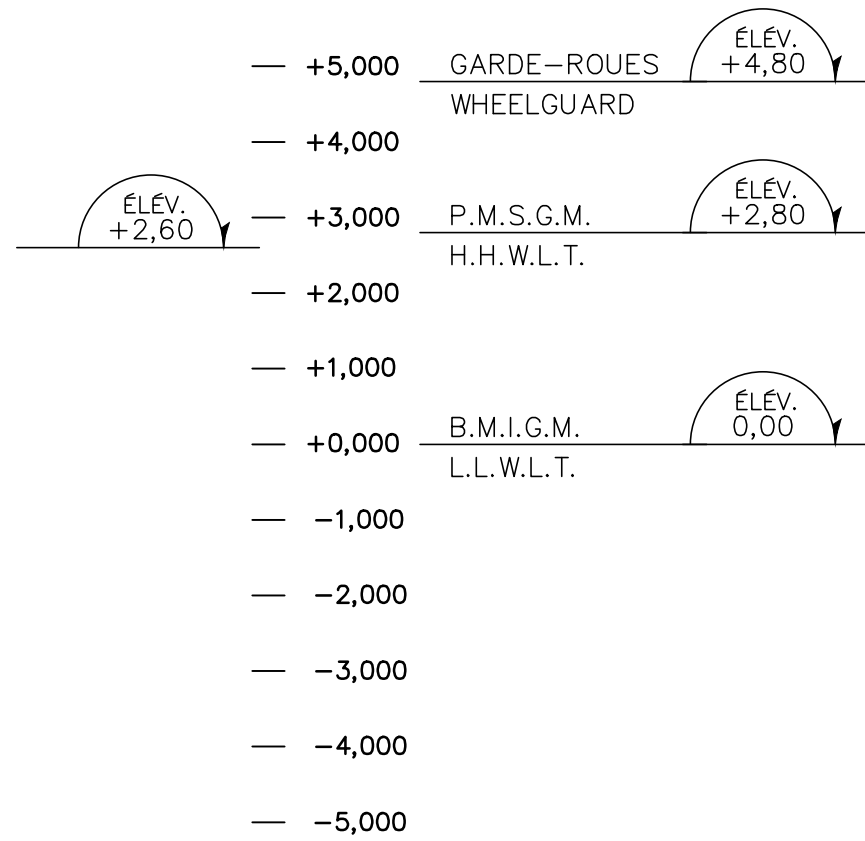
C



103  
2 | 5  
VUE EN ÉLEVATION EXISTANTE FACE F  
EXISTING ELEVATION VIEW F FACE  
ÉCHELLE/SCALE: 1:100  
0m 5m



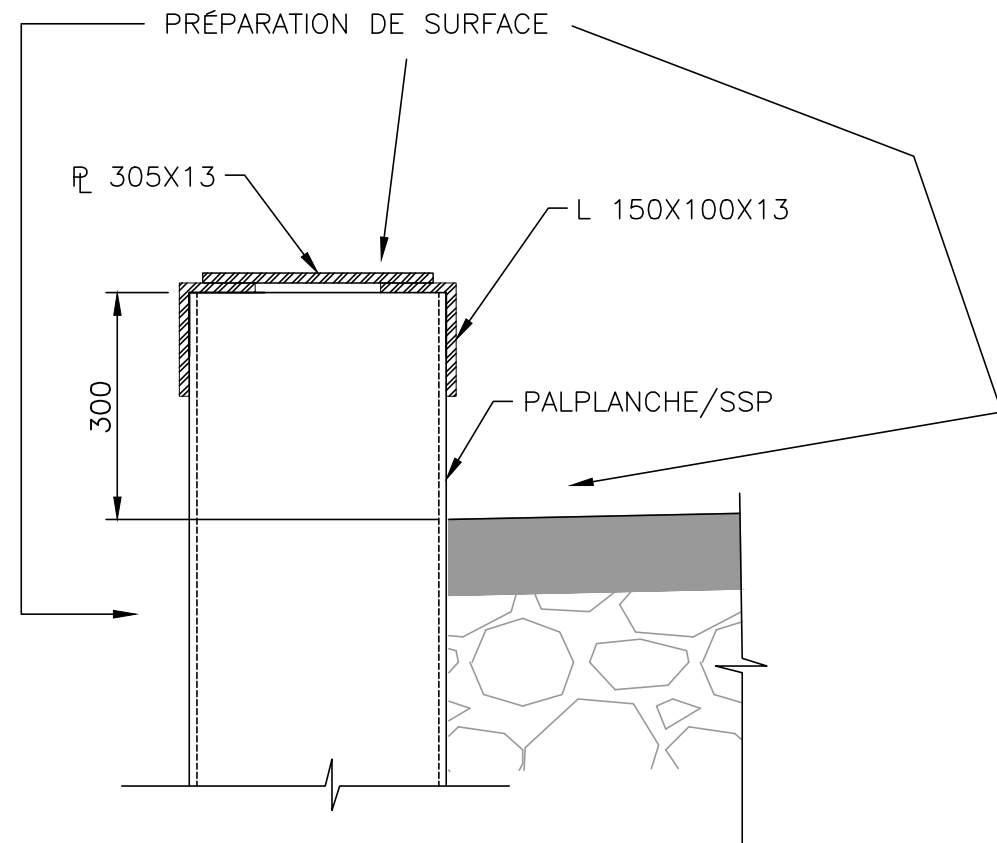
103  
2 | 5  
VUE EN ÉLEVATION EXISTANTE FACE F  
EXISTING ELEVATION VIEW F FACE  
ÉCHELLE/SCALE: 1:100  
0m 5m



\* EN RAISON DE LA DÉFORMATION POSSIBLE DES PALPLANCHES, LES COTES SONT APPROXIMATIVES ET NOMINALES  
SSP MAY BE BENT, DIMENSION ARE APPROXIMATE AND NOMINAL

DÉTAIL PALPLANCHE CASTEEL CZ114  
S.S.P. CASTEEL CZ114

ÉCHELLE/SCALE: 1:10  
0m 0,5m



DÉTAIL GARDE-ROUES  
WHEELGUARD DETAIL

ÉCHELLE/SCALE: 1:10  
0m 0,5m

Canada



Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Public Works and  
Government Services  
Canada

Biens Immobiliers  
Ouvrages Maritimes

Real Property  
Marine Branch

Région du Québec

Quebec Region



PORTS POUR PETITS BATEAUX  
RÉGION DU QUÉBEC



01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18
révisions revisions	description	date

A	A no. du détail detail no.
B	B no de la feuille ou détail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet PÊCHES ET OCÉANS CANADA  
FISHERIES AND OCEANS CANADA  
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)  
RECONSTRUCTION DU QUAI  
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin MARITIME  
MARINE  
FACE F  
CONDITIONS EXISTANTES  
ET TRAVAUX PRÉPARATOIRES  
F WHARF FACE  
EXISTING CONDITION  
AND PRELIMINARY WORKS

Conçu par FRÉDÉRIC RICHARD, ing. Designed By

Dessiné par ALEXANDRE D DUFOUR, Tech. Drawn By  
TECHICIENS PPB

Approuvé par FRÉDÉRIC RICHARD, ing. Approved By

Soumission Tender

Administrateur de projets Project Manager

No du projet Project no.

721198

M.P.O. - P.P.B. D.F.O.-S.C.N.

Nom du fichier File name

QU-721198-C-05.DWG

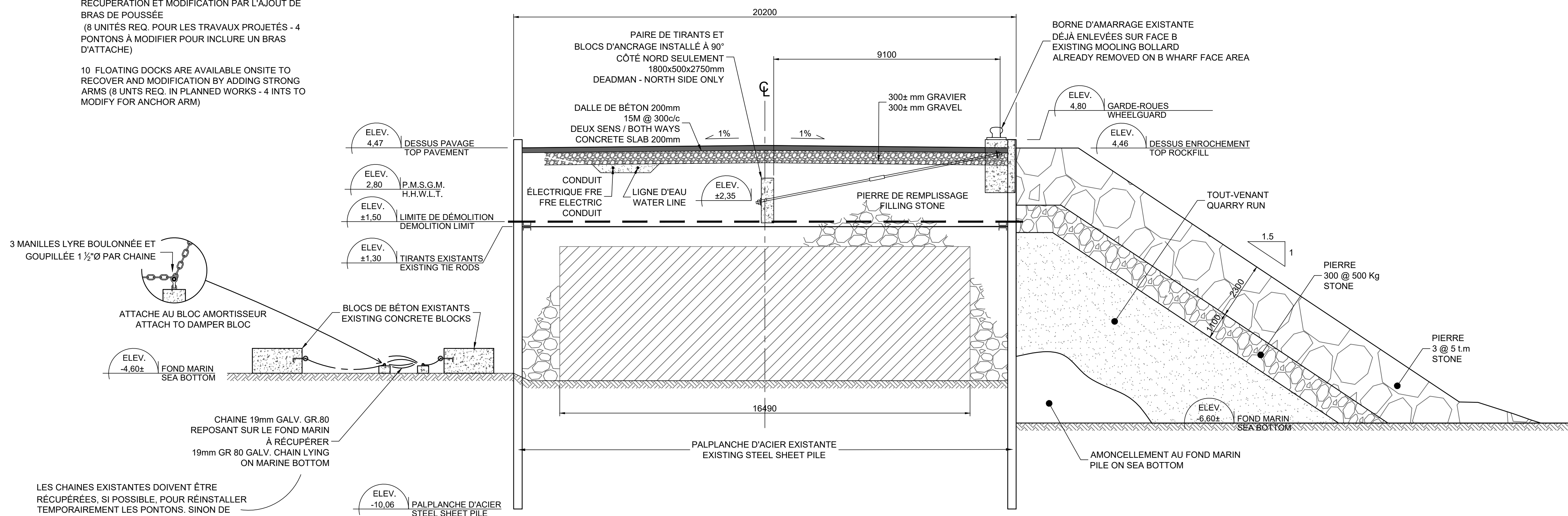
No de classement

05 / 36

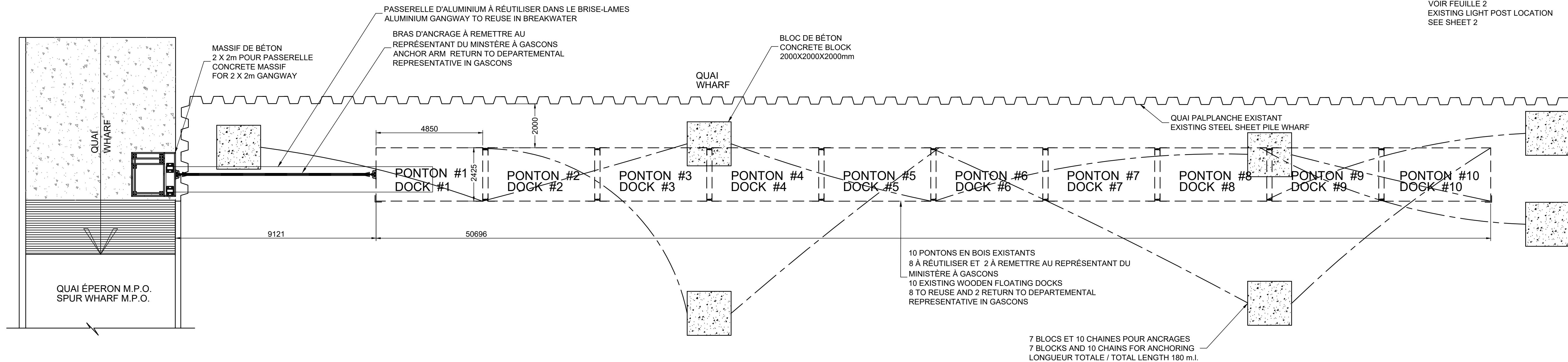
No de la feuille  
Sheet no.



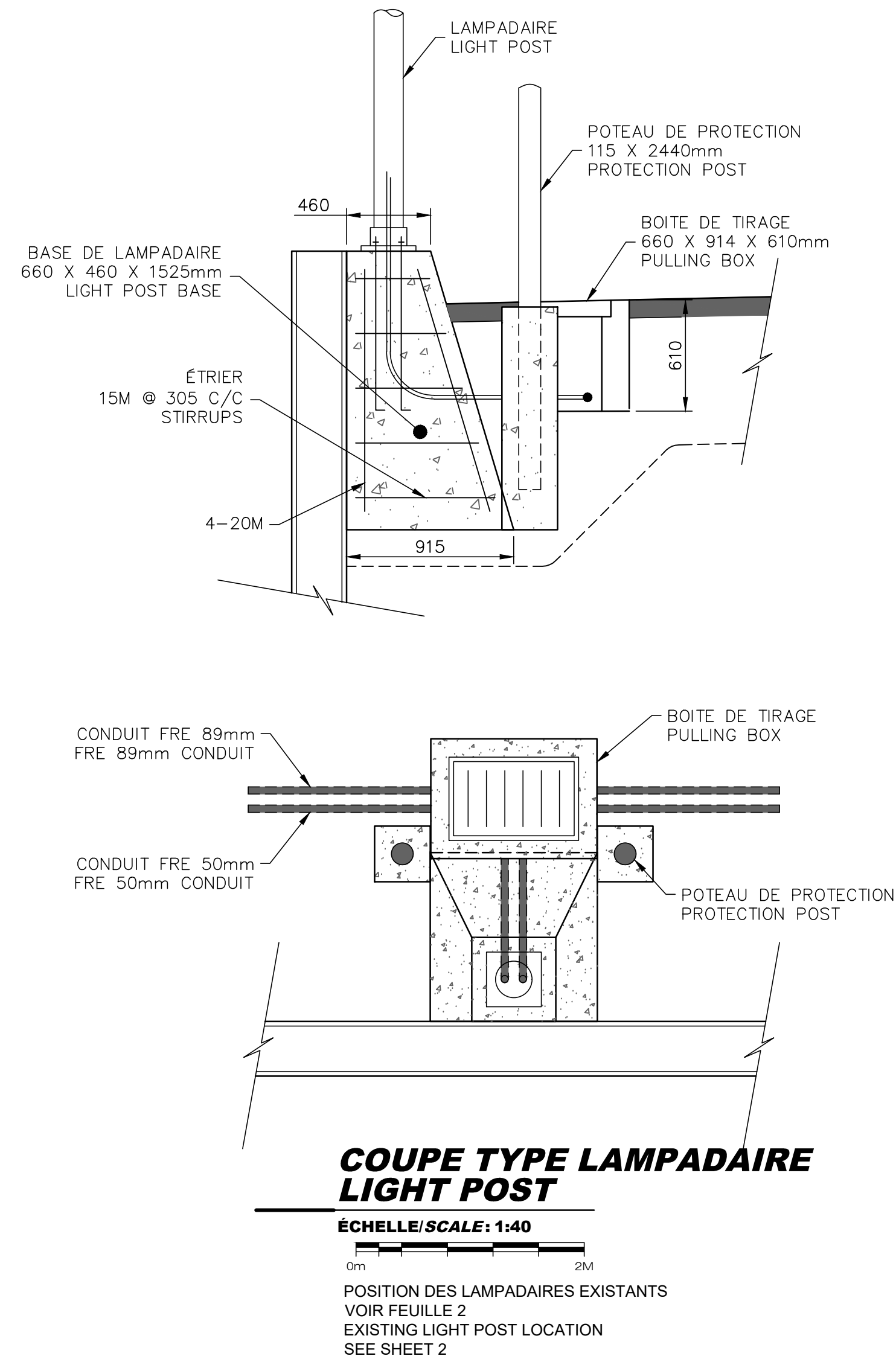
NOTE:  
10 PONTONS SONT DISPONIBLES SUR LE SITE POUR  
RÉCUPÉRATION ET MODIFICATION PAR L'AJOUT DE  
BRAS DE POUSSEE  
(8 UNITES REQ. POUR LES TRAVAUX PROJÉTÉS - 4  
PONTONS À MODIFIER POUR INCLURE UN BRAS  
D'ATTACHE)  
10 FLOATING DOCKS ARE AVAILABLE ONSITE TO  
RECOVER AND MODIFICATION BY ADDING STRONG  
ARMS (8 UNITS REQ. IN PLANNED WORKS - 4 INTS TO  
MODIFY FOR ANCHOR ARM)



**COUPE SECTION**  
SCALE: 1:100



**LOCALISATION DES BLOCS DE BÉTON**  
**CONCRETE BLOCKS LOCATION**  
SCALE: 1:100



**COUPE TYPE LAMPADAIRE**  
**LIGHT POST**

ÉCHELLE/SCALE: 1:40  
POSITION DES LAMPADAIRES EXISTANTS  
VOIR FEUILLE 2  
EXISTING LIGHT POST LOCATION  
SEE SHEET 2

révisions revisions	description	date
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18

A	A no. du detail detail no.
B	B no de la feuille ou detail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

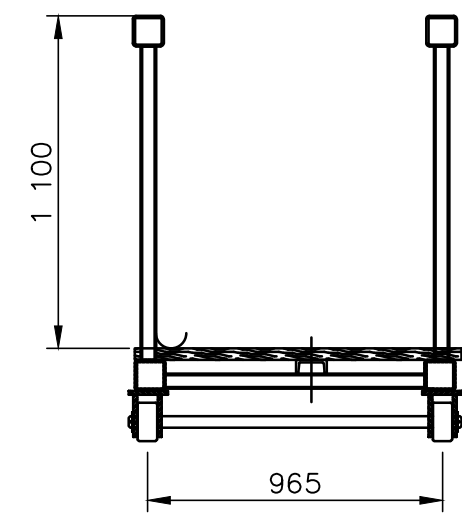
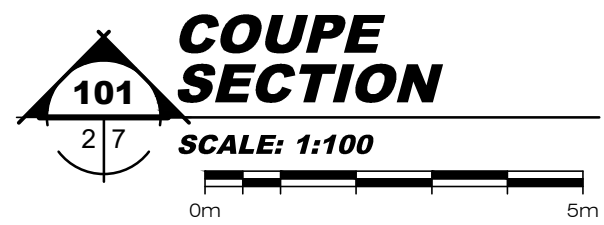
Projet  
PÊCHES ET OCÉANS CANADA  
FISHERIES AND OCEANS CANADA  
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)  
RECONSTRUCTION DU QUAI  
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin  
MARITIME  
MARINE  
FACE B  
CONDITIONS EXISTANTES  
COUPES ET DÉTAILS  
B WHARF FACE  
SECTIONS AND DETAILS  
SECTIONS AND DETAILS

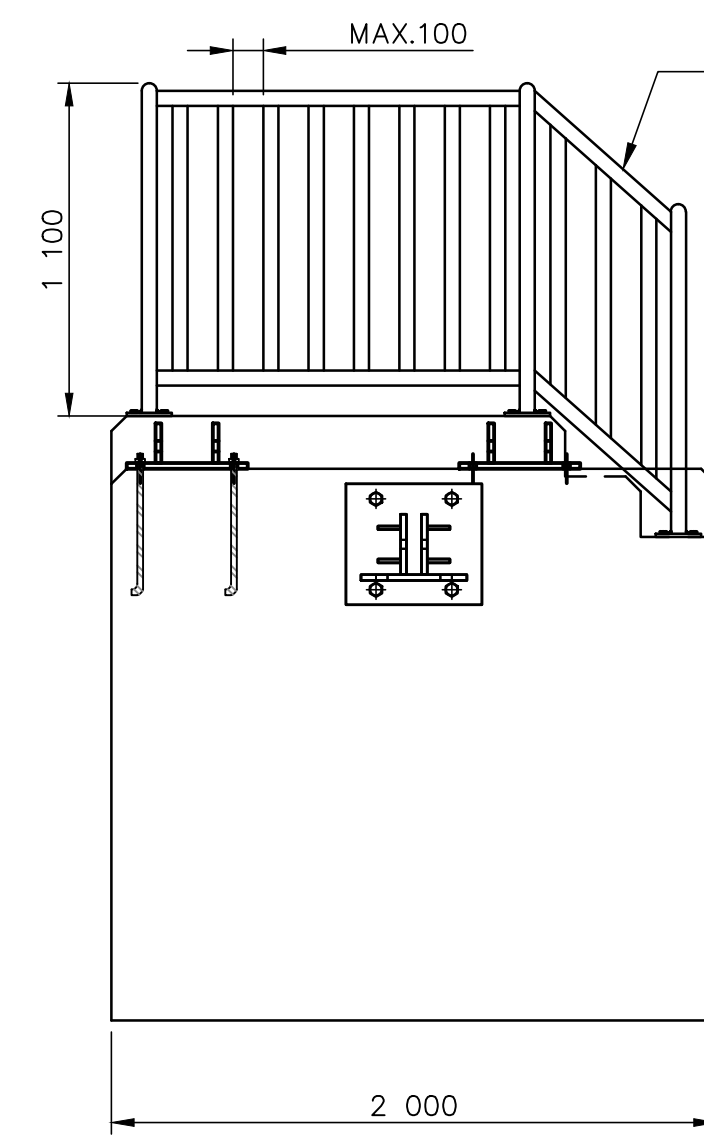
Conçu par  
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.  
ELISABETH MARCEAU, ing.  
Dessiné par  
TECHNICIENS PPB  
Approuvé par  
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.  
ELISABETH MARCEAU, ing.

Soumission  
Administrateur de projets  
No du projet  
721198  
M.P.O. - P.P.B.  
D.F.O. - S.C.H.  
No du projet  
721198  
M.P.O. - P.P.B.  
D.F.O. - S.C.H.  
Nom du fichier  
QU-721198-C-06.DWG  
No de classement  
No de la feuille  
06 / 36  
Sheet no.

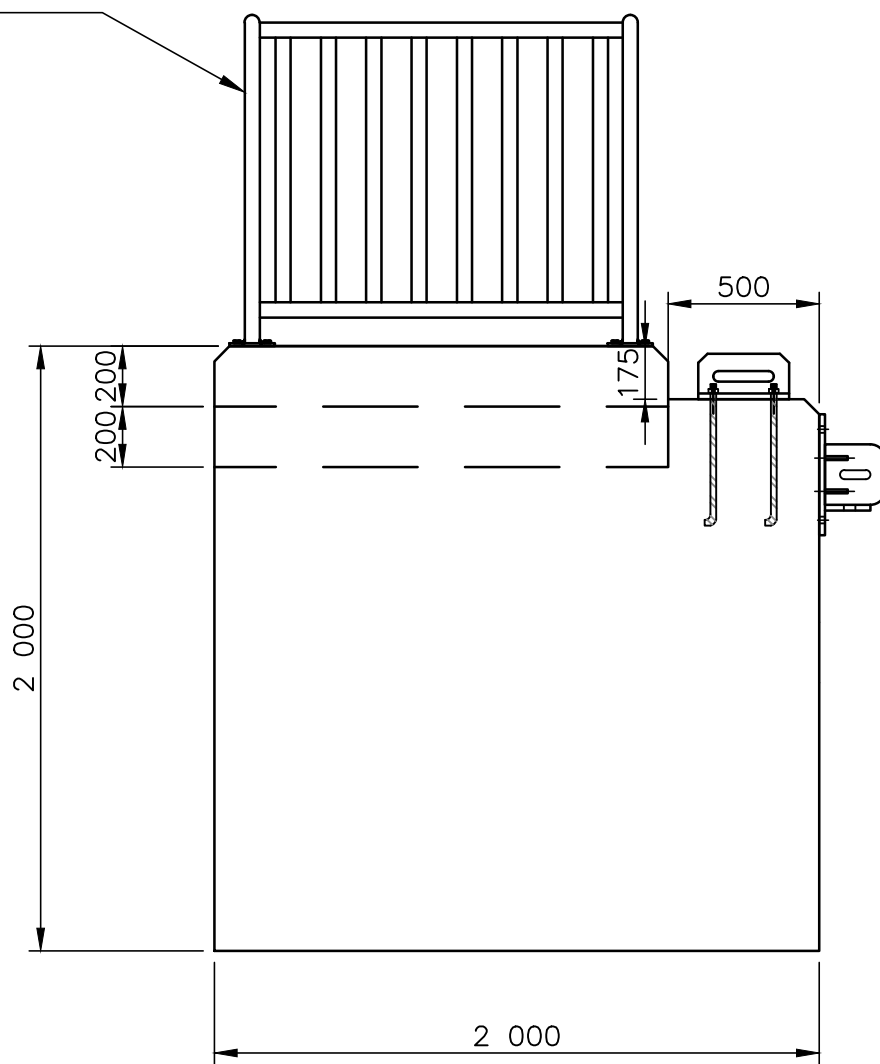
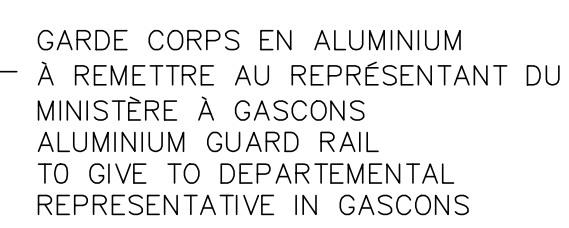




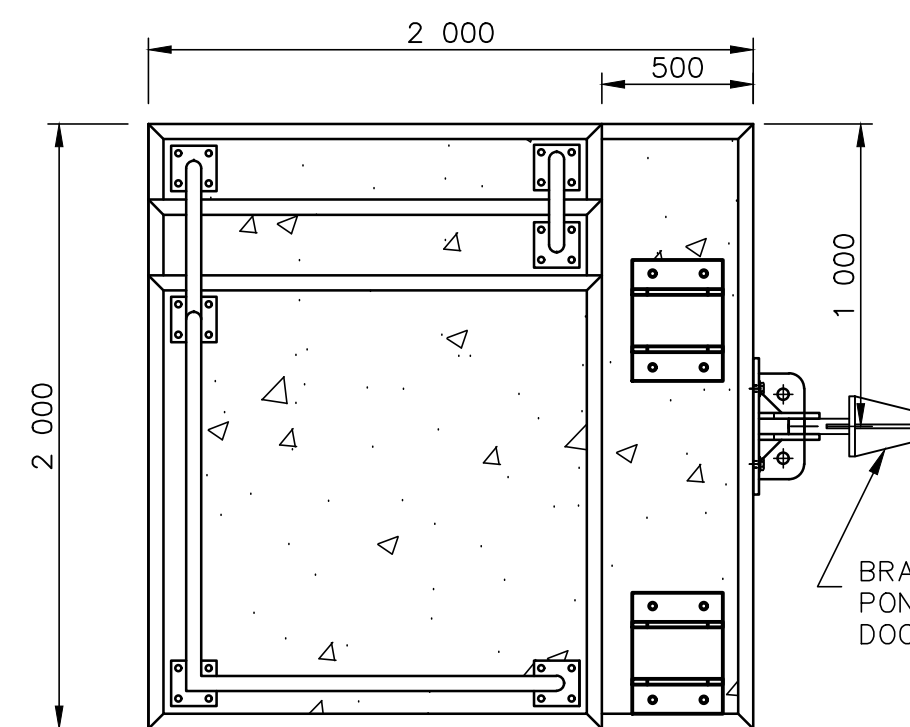
## PASSERELLE D'ALUMINIUM 12m ALUMINIUM GANGWAY



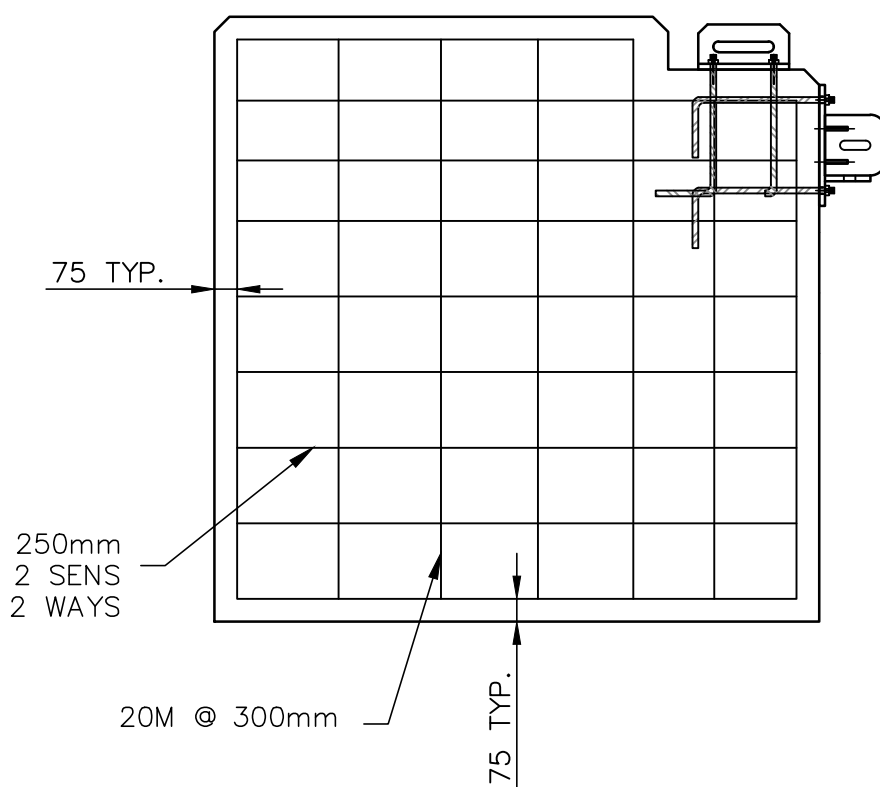
COUPE/SECTION A-A



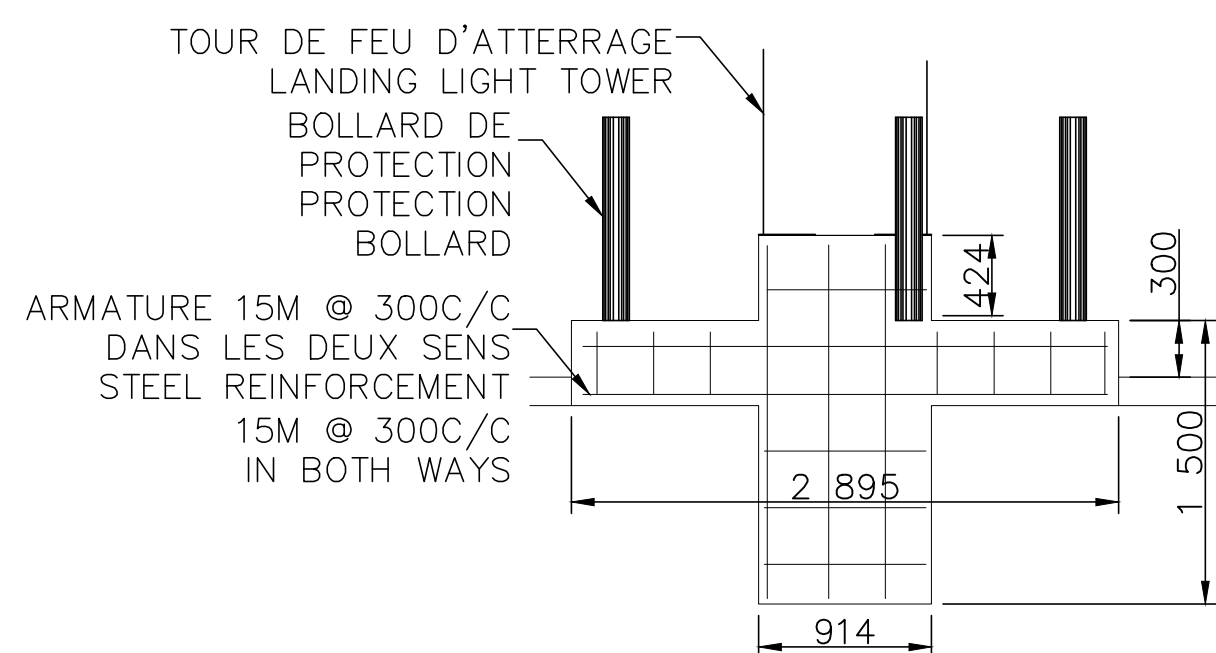
VUE EN ÉLEVATION / FRONT VIEW



VUE EN PLAN – TOP VIEW



PLAN D'ARMATURE / REBARS DRAWING

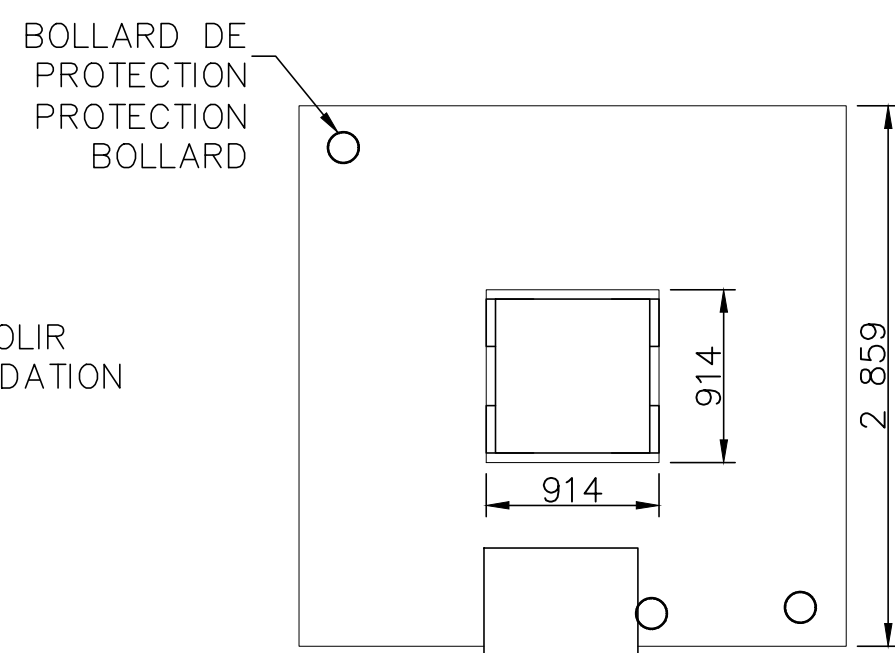


**COUPE**  
**SECTION**

108  
27

ÉCHELLE/SCALE: 1:40

0m 2m



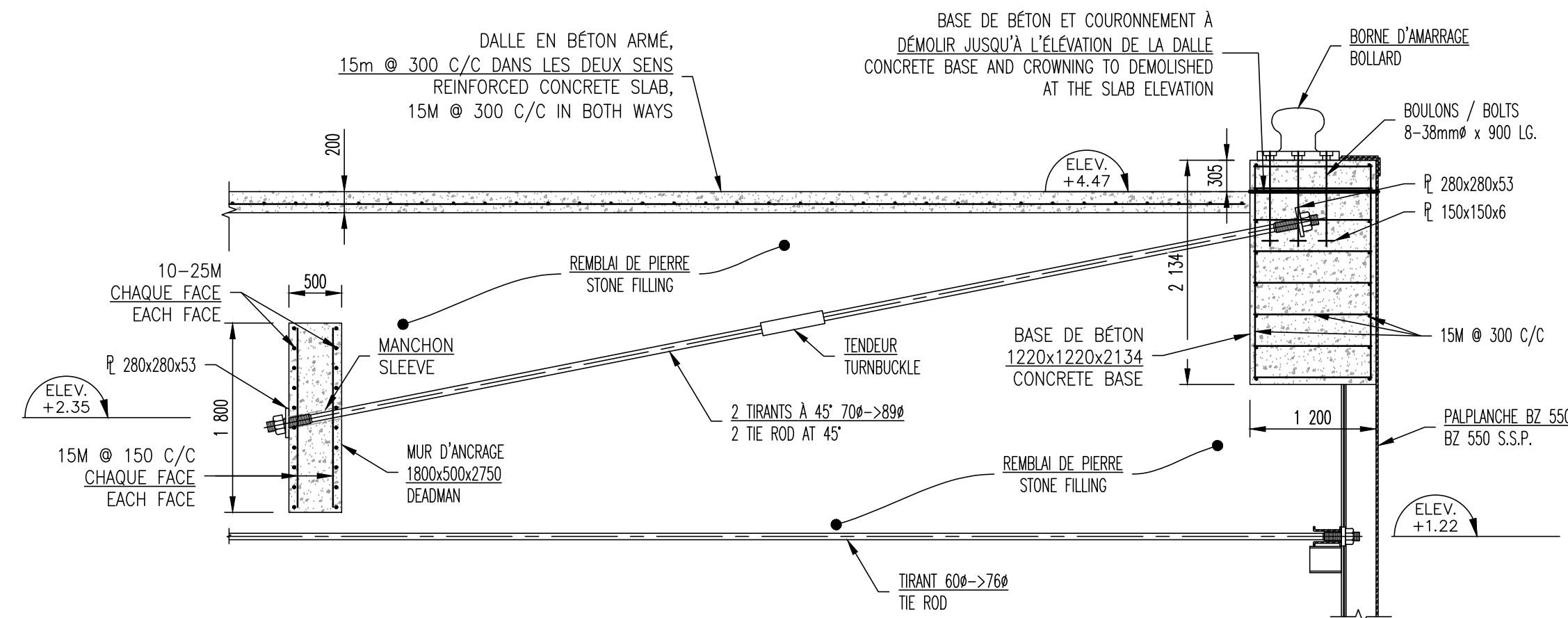
**COUPE  
SECTION**

108  
27

ÉCHELLE/SCALE: 1:40

0m 2m

NOTE:  
FONDATION DU FEU  
D'ATERRAGE À DÉMOLIR  
LANDING LIGHT FOUNDATION  
TO DEMOLISH

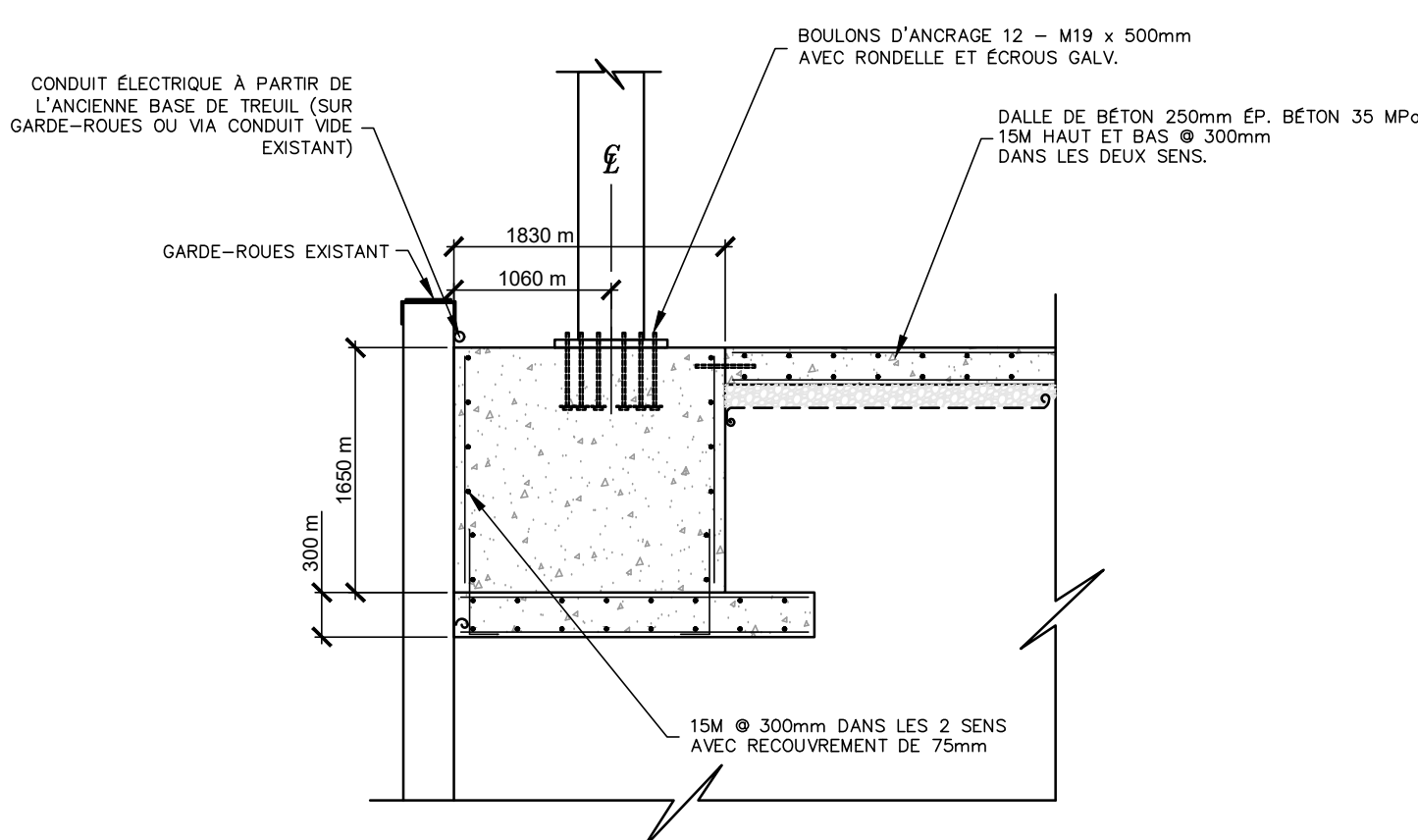


**COUPE  
SECTION**

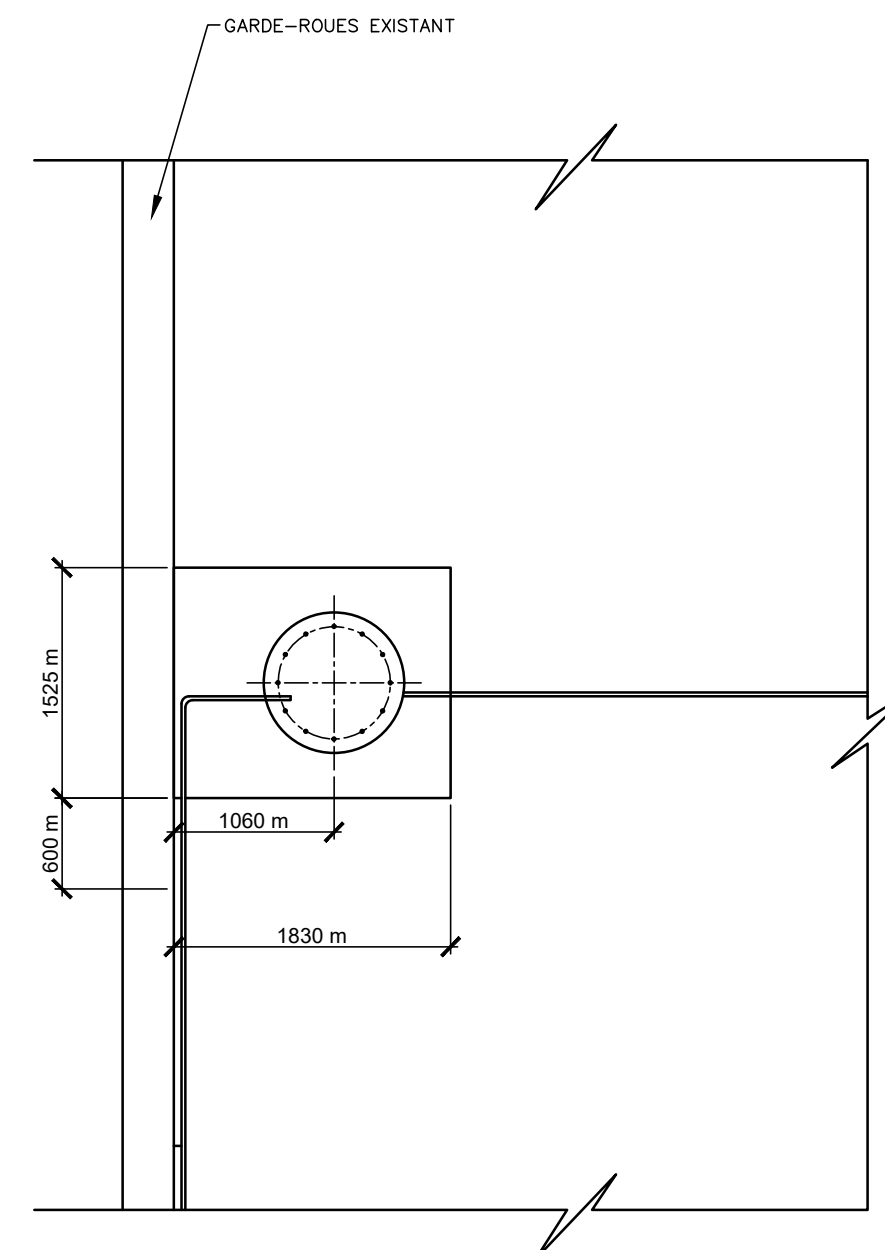
107  
27

ÉCHELLE/SCALE: 1:50

0m 2.5m




**BASE DE PALAN  
HOIST BASE**



**VUE EN PLAN BASE DE PALAN À DÉMOLIR**  
**TOP VIEW HOIST BASE TO DEMOLISH**



01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18
révisions revisions	description	date



A no. du détail  
detail no.

B no de la feuille où détail exigé  
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé  
sheet no. where detailed

Dessin

MARITIME  
MARINE  
FACE C  
CONDITIONS EXISTANTES  
COUPES ET DÉTAILS

C WHARF FACE  
EXISTING CONDITIONS  
SECTIONS AND DETAILS

Drawing

Conçu par **FRÉDÉRIC RICHARD, ing.** *Designed By*

Dessiné par **ALEXANDRE D DUFOUR, Tech.** *Drawn By*

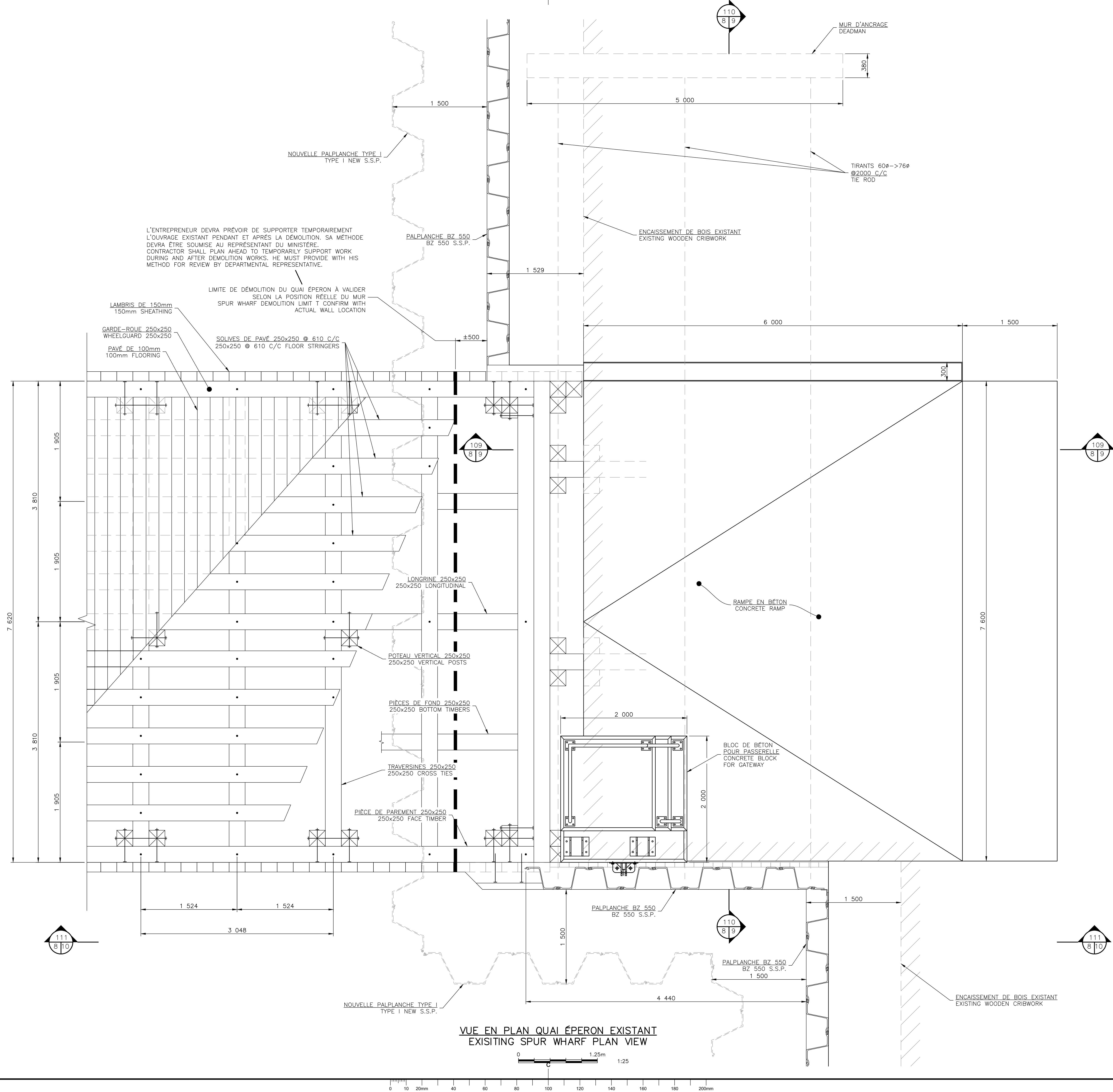
Approuvé par **FRÉDÉRIC RICHARD, ing.** *Approved By*

Soumission	Tender
------------	--------

Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
721198			

Nom du fichier	File name	No de classement
QU-721198-C-07.DWG		File no.
No de plan ou dessin	Drawing or plan no	No de la feuille
		07 / 36
		Sheet no.





révisions revisions	description	date
------------------------	-------------	------

A	A no. du détail detail no.
B	B no de la feuille ou détail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet  
PÊCHES ET OCÉANS CANADA  
FISHERIES AND OCEANS CANADA  
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)  
RECONSTRUCTION DU QUAI  
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin  
MARITIME  
MARINE  
QUAI ÉPERON - VUE EN PLAN  
CONDITIONS EXISTANTES  
SPUR WHARF - PLAN VIEW  
EXISTING CONDITIONS

Conçu par  
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.  
Designed By

Dessiné par  
SIMON PARENT, tech. Sr  
TECHNICIENS PPB  
Drawn By

Approuvé par  
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.  
Approved By

Soumission  
Tender

Administrateur de projets  
Project Manager

No du projet  
Project no.

721198

M.P.O. - P.P.B. D.F.O. - S.C.N.

Nom du fichier  
File name

QU-721198-C-08-09-10-11-12.DWG

No de classement  
File no.

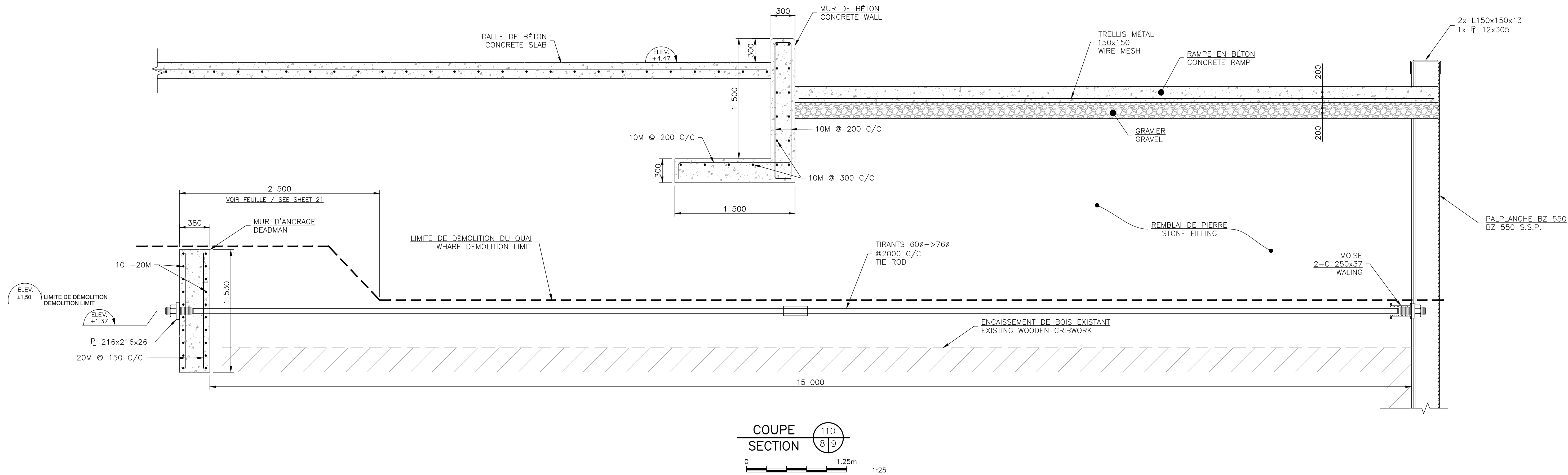
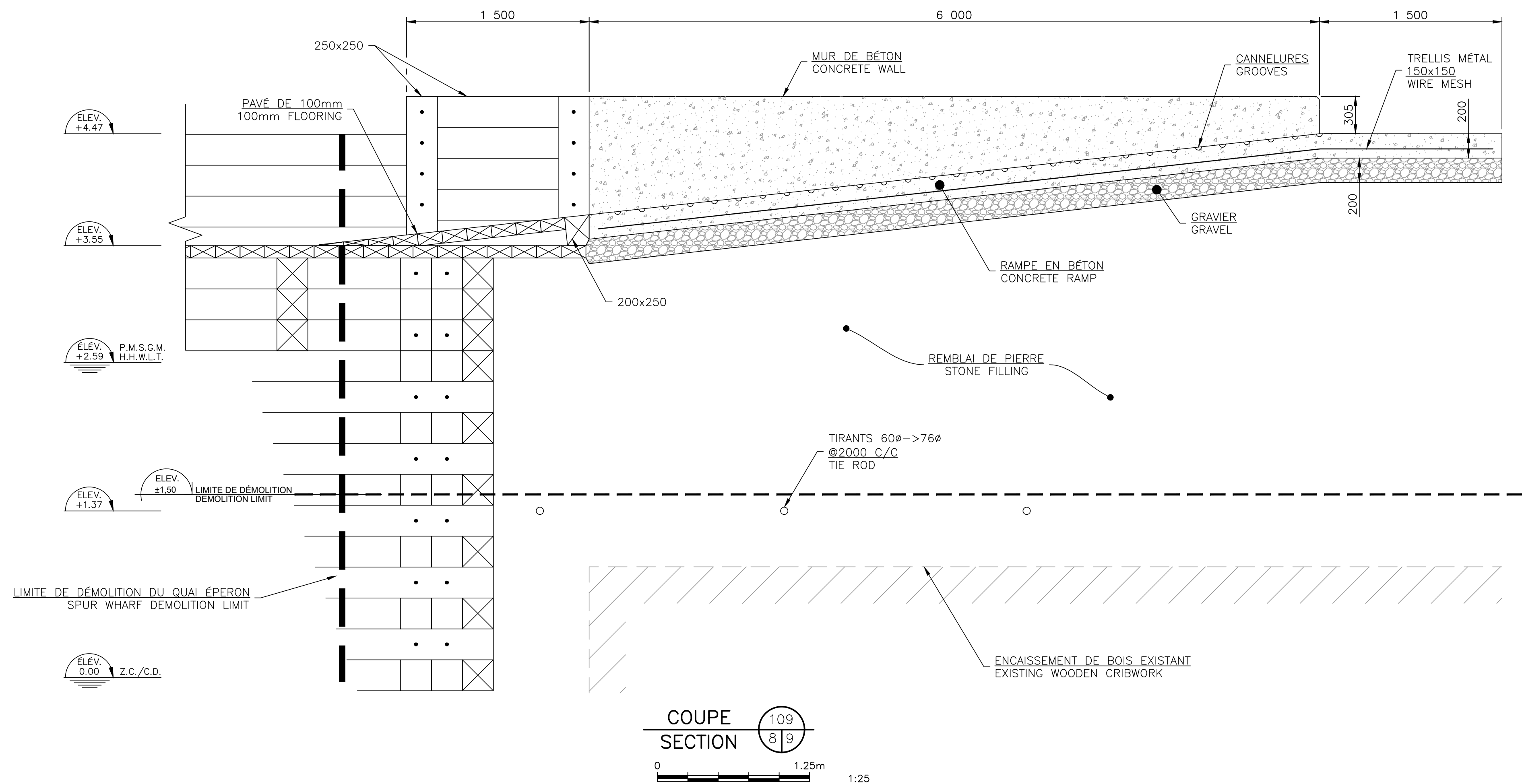
No de plan ou dessin  
Drawing or plan no.

08 / 36



2018/10/19

TPSGC-PWGSC B1 (100x707)



Canada



Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Public Works and  
Government Services  
Canada

Biens Immobiliers  
Ouvrages Maritimes  
Région du Québec

Real Property  
Marine Branch  
Quebec Region



PORTS POUR PETITS BATEAUX  
RÉGION DU QUÉBEC



révisions revisions	description	date
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18

A	A no. du détail detail no.
B	B no de la feuille ou détail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet PÊCHES ET OCÉANS CANADA  
FISHERIES AND OCEANS CANADA  
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)  
RECONSTRUCTION DU QUAI  
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin MARITIME  
MARINE

QUAI ÉPERON - COUPES  
CONDITIONS EXISTANTES

SPUR WHARF - SECTIONS  
EXISTING CONDITIONS

Conçu par FRÉDÉRIC RICHARD, ing. Designed By

Dessiné par SIMON PARENT, tech. Sr Drawn By  
TECHNICIENS PPB

Approuvé par FRÉDÉRIC RICHARD, ing. Approved By

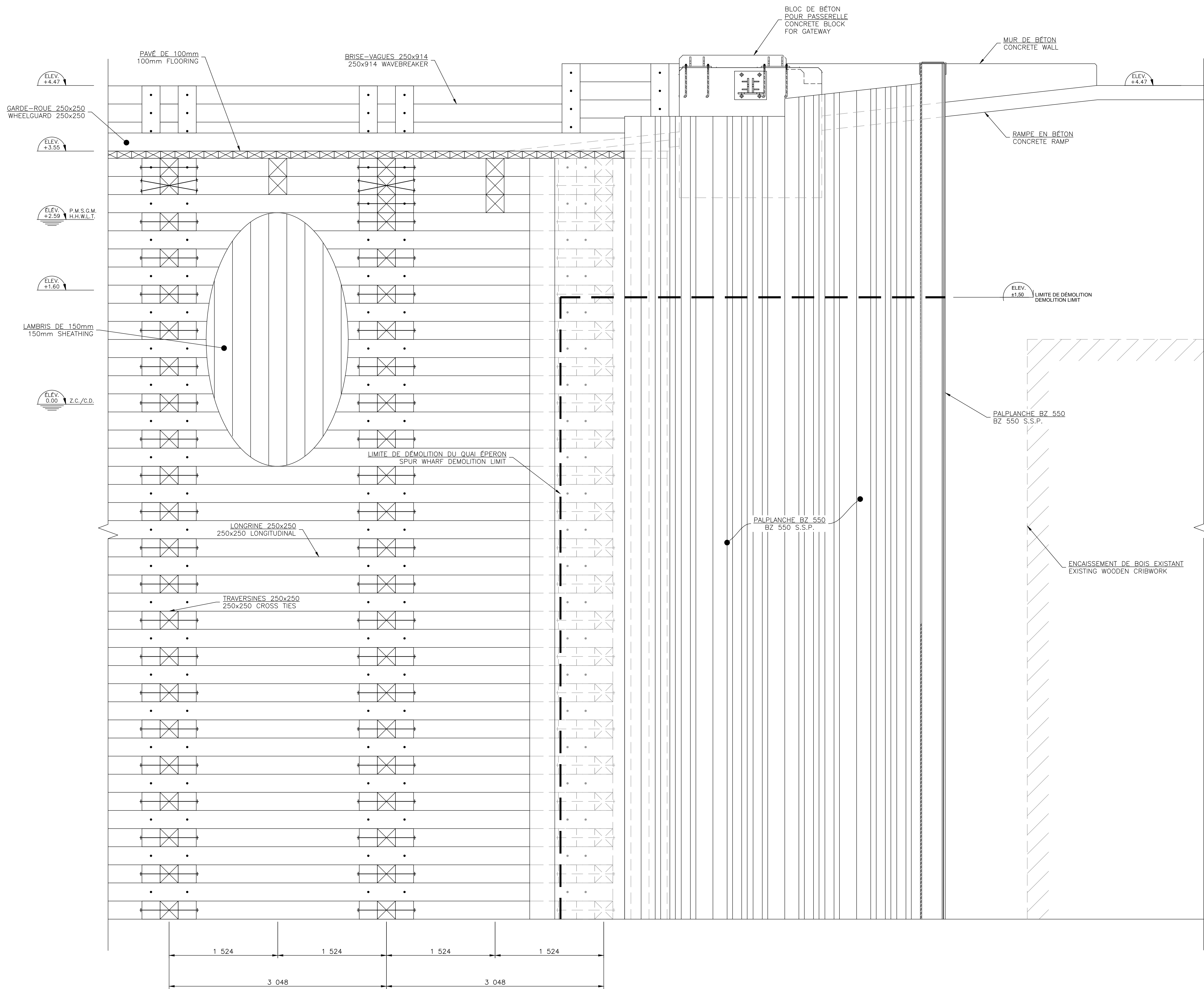
Soumission Administrateur de projets Project Manager

No du projet	Project no	No du projet	Project no
721198			

Nom du fichier	File name	No de classement
QU-721198-C-08-09-10-11-12.DWG		

No de plan ou dessin	Drawing or plan no	No de la feuille
		09 / 36





COUPE SECTION 111 810  
0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm  
1:25

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Public Works and Government Services Canada

Biens Immobiliers Ouvrages Maritimes Région du Québec

Real Property Marine Branch Quebec Region

PORTS POUR PETITS BATEAUX RÉGION DU QUÉBEC

01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18
révisions	description	date

A

B

C

A no. du détail  
detail no.  
B no de la feuille où détail exigé  
sheet no. where detail required  
C no. de la feuille où détaillé  
sheet no. where detailed

Projet

PÊCHES ET OCÉANS CANADA  
FISHERIES AND OCEANS CANADA  
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)  
RECONSTRUCTION DU QUAI  
RECONSTRUCTION OF WHARF

Projet

Dessin

MARITIME  
MARINE  
QUAI ÉPERON - ÉLEVATION  
CONDITIONS EXISTANTES  
SPUR WHARF - ELEVATION  
EXISTING CONDITIONS

Drawing

Conçu par

FRÉDÉRIC RICHARD, ing.

Designed By

Dessiné par

SIMON PARENT, tech. Sr  
TECHNICIENS PPB

Drawn By

Approuvé par

FRÉDÉRIC RICHARD, ing.

Approved By

Soumission

Tender

Administrateur de projets

Project Manager

No du projet

721198

Project no.

No du projet

Project no.

M.P.O. - P.P.B.

D.F.O. - S.C.N.

Nom du fichier

QU-721198-C-08-09-10-11-12.DWG

File name

No de classement

No de la feuille

No de plan ou dessin

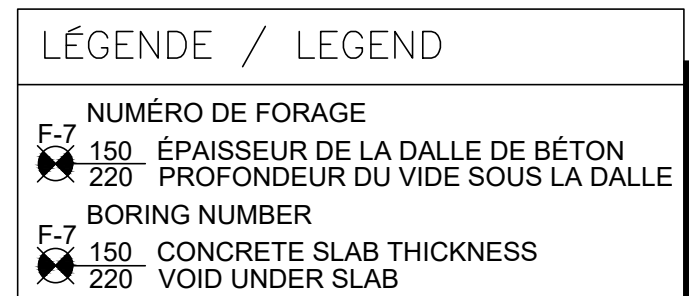
Drawing or plan no.

No de la feuille

10 / 36

Sheet no.






REMBLAYER LES VIDES SOUS LA DALLE DE BÉTON. L'ENTREPRENEUR POURRA CASSER LA DALLE ET METTRE EN PLACE DU REMBLAI PROPRE, RÉCUPÉRÉ DE L'EXCAVATION DE L'EXISTANT. IL SERA AUSSI ACCEPTABLE DE PRATIQUER DES OUVERTURES POUR PROCÉDER AU REMBLAYAGE À CONDITION DE COMPLÉTER AVEC DU BÉTON MAIGRE DE PART ET D'AUTRE DES OUVERTURES. L'ENTREPRENEUR DEVRA DÉMONTRER QUE LES MATÉRIAUX ONT ÉTÉ MIS EN PLACE JUSQUE SOUS LA DALLE, PAR DES CHEMINÉES D'OBSERVATION.

AUX ENDOITS OÙ LES VIDES SOUS LA DALLE SONT INFÉRIEURS À 250mm, INJECTER DU BÉTON SUR 1m<sup>2</sup> PAR DES FORAGES AUX 2000 X 2000mm. IL S'AGIRA D'ÉVALUER LA QUANTITÉ DE BÉTON À INJECTER. S'IL Y A DES ESPACES SUPPLÉMENTAIRES, IL S'AGIRA D'ÉVALUER LA QUANTITÉ DE BÉTON À INJECTER. IL SERA AUSSI ACCEPTABLE DE RETENIR DES PARTIES DE LA DALLE SI LE BÉTON LIQUIDE EST UTILISÉ POUR COMPLÉTER L'ÉTAT DE LA DALLE. L'ENTREPRENEUR DEVRA DÉMONTRER QUE LE BÉTON A ÉTÉ MIS EN PLACE JUSQUE SOUTS LA DALLE, PAR DES CHEMINÉES D'OBSERVATION.

WHERE VIDS UNDER SLAB ARE UNDER 250mm, PLACE CONCRETE ON 1 sq m IN DRILLED HOLE AT 2000 X 2000mm.

01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18
revisions revisions	description	date



A no. du détail  
detail no.

B no de la feuille où détail exigé  
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé  
sheet no. where detailed

Dessin

Maritime  
Marine

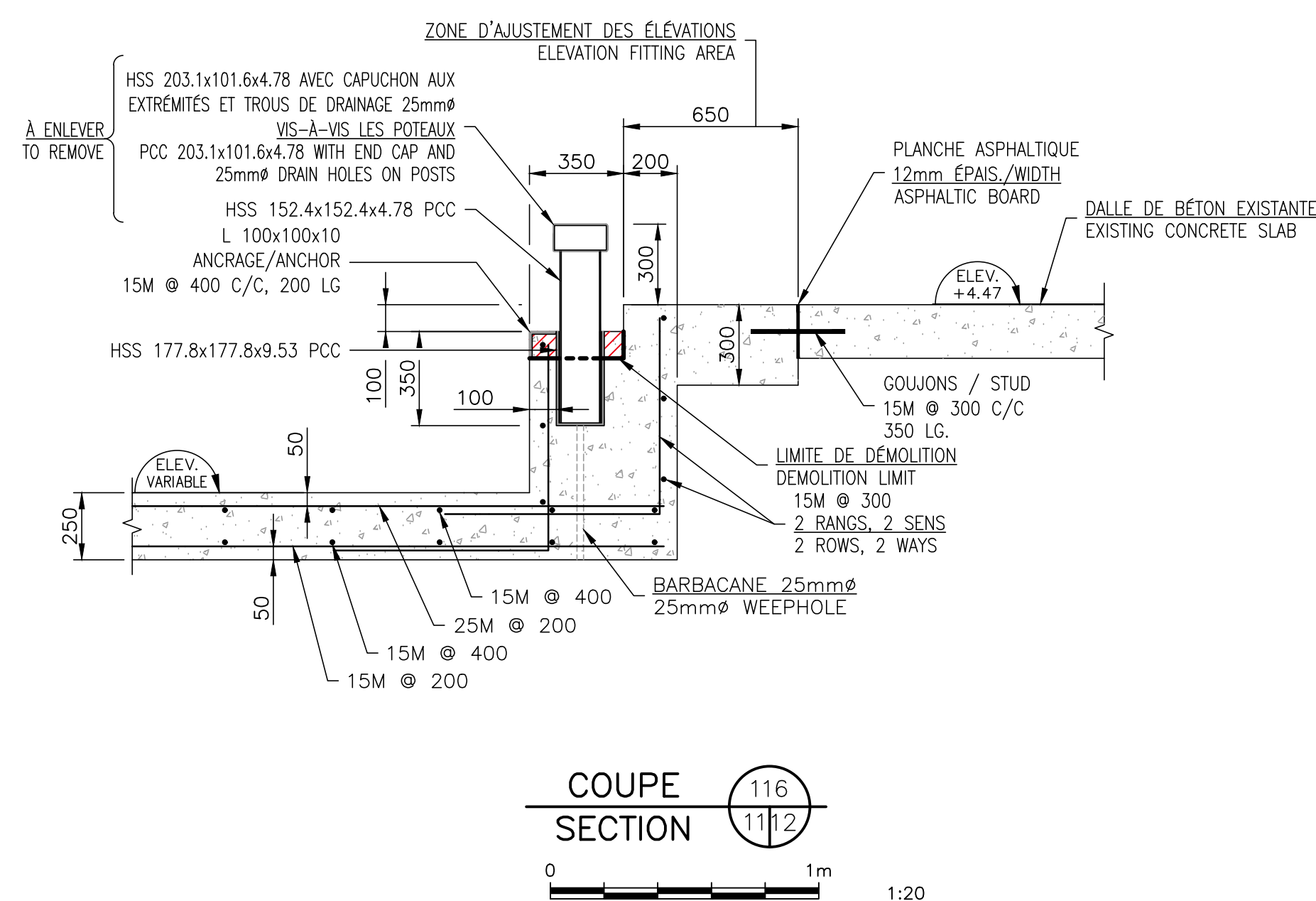
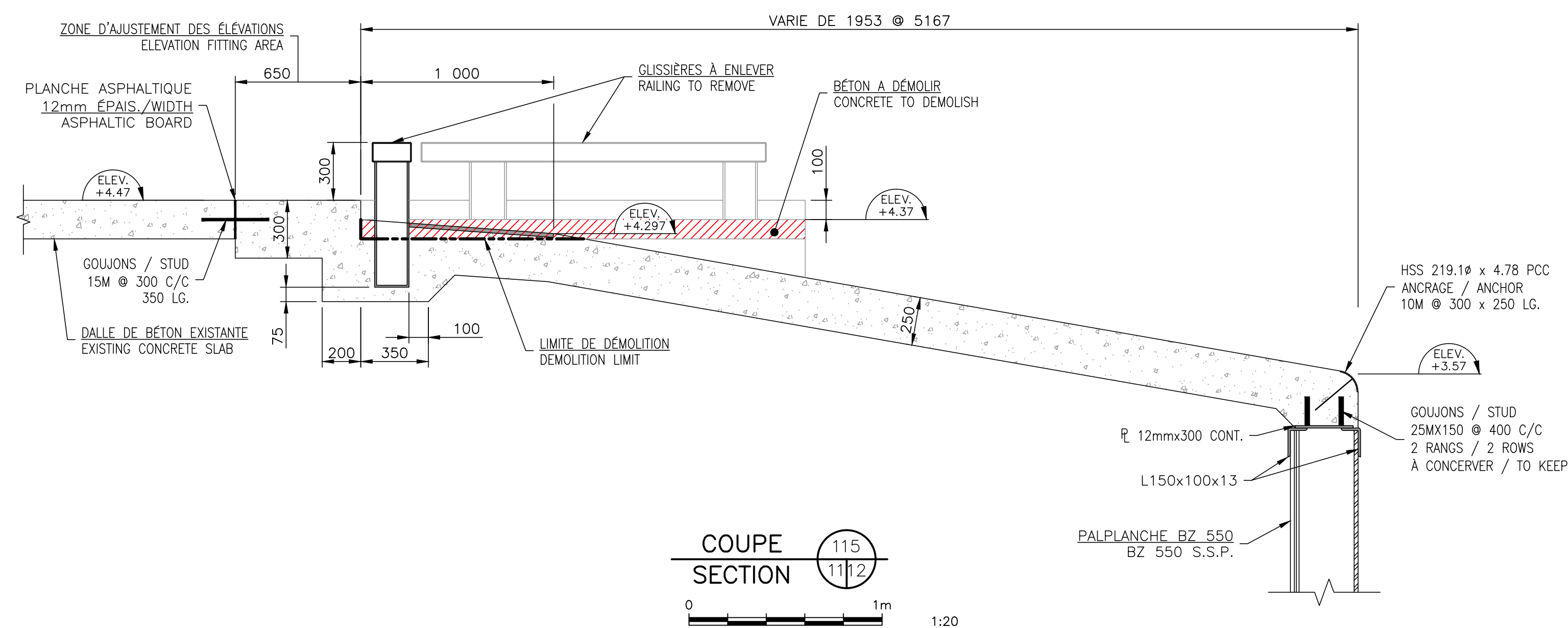
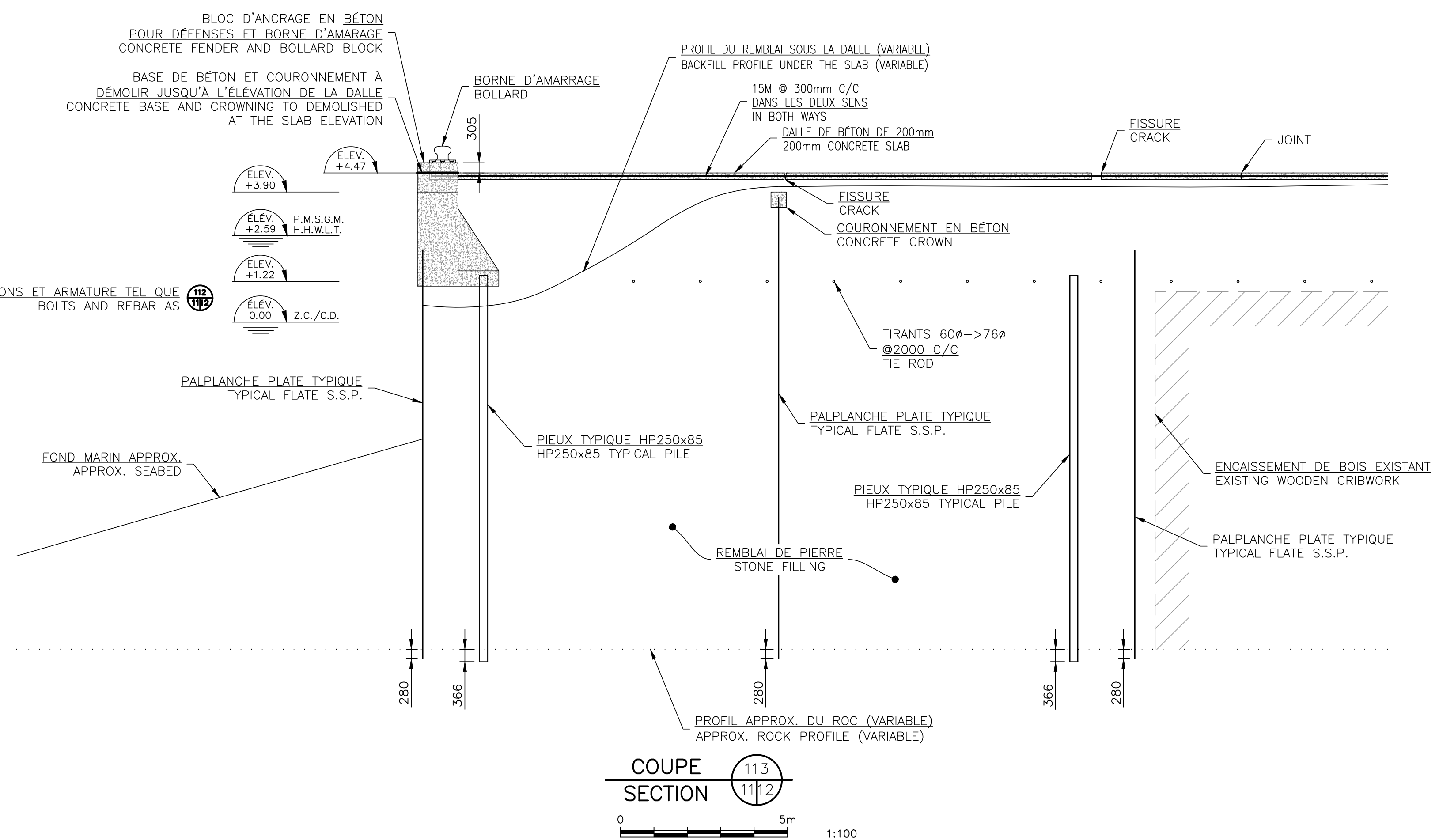
FACES C, D ET E  
CONDITIONS EXISTANTES, DÉMOLITION  
ET CORRECTIONS D'ÉVIDEMENT  
VUE EN PLAN  
C, D, AND E WHARF FACES  
EXISTING CONDITIONS  
DEMOLITION AND VOID  
CORRECTION


Drawing

Soumission	Tender
------------	--------

Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
721198			
M.P.O. - P.P.B. D.F.O. - S.C.H.			
Nom du fichier		File name	No de classement
QU-721198-C-08-09-10-11-12.DWG			
		File no.	
No de plan ou dessin	Drawing or plan no	No de la feuille	
		11 / 36	
		Sheet no.	







A no. du détail  
detail no.

B no de la feuille où détail exigé  
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé  
sheet no. where detailed

Dessin

**MARITIME  
MARINE**

**FACES C, D ET E  
CONDITIONS EXISTANTES, DÉMOLITION  
ET CORRECTION D'ÉVIDEMENT**

***C, D AND E WHARF FACES  
EXISTING CONDITIONS  
DEMOLITION AND VOID  
CORRECTION***

Drawing

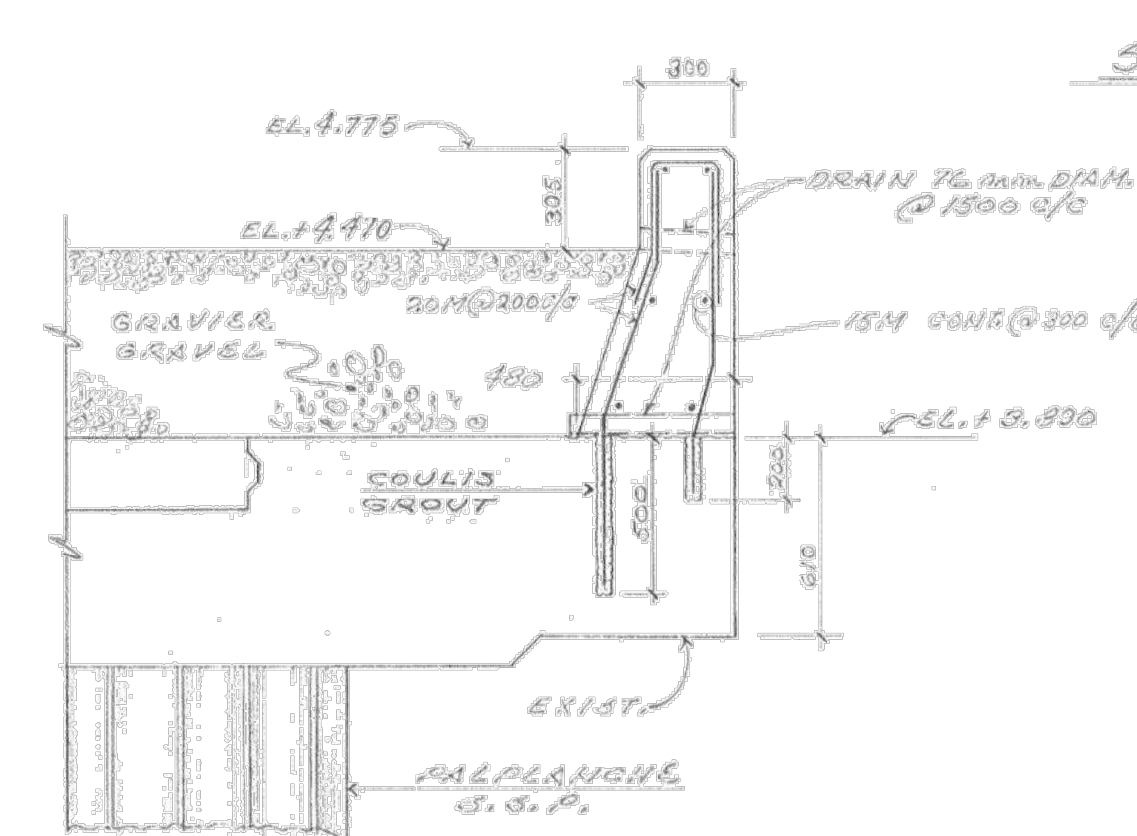
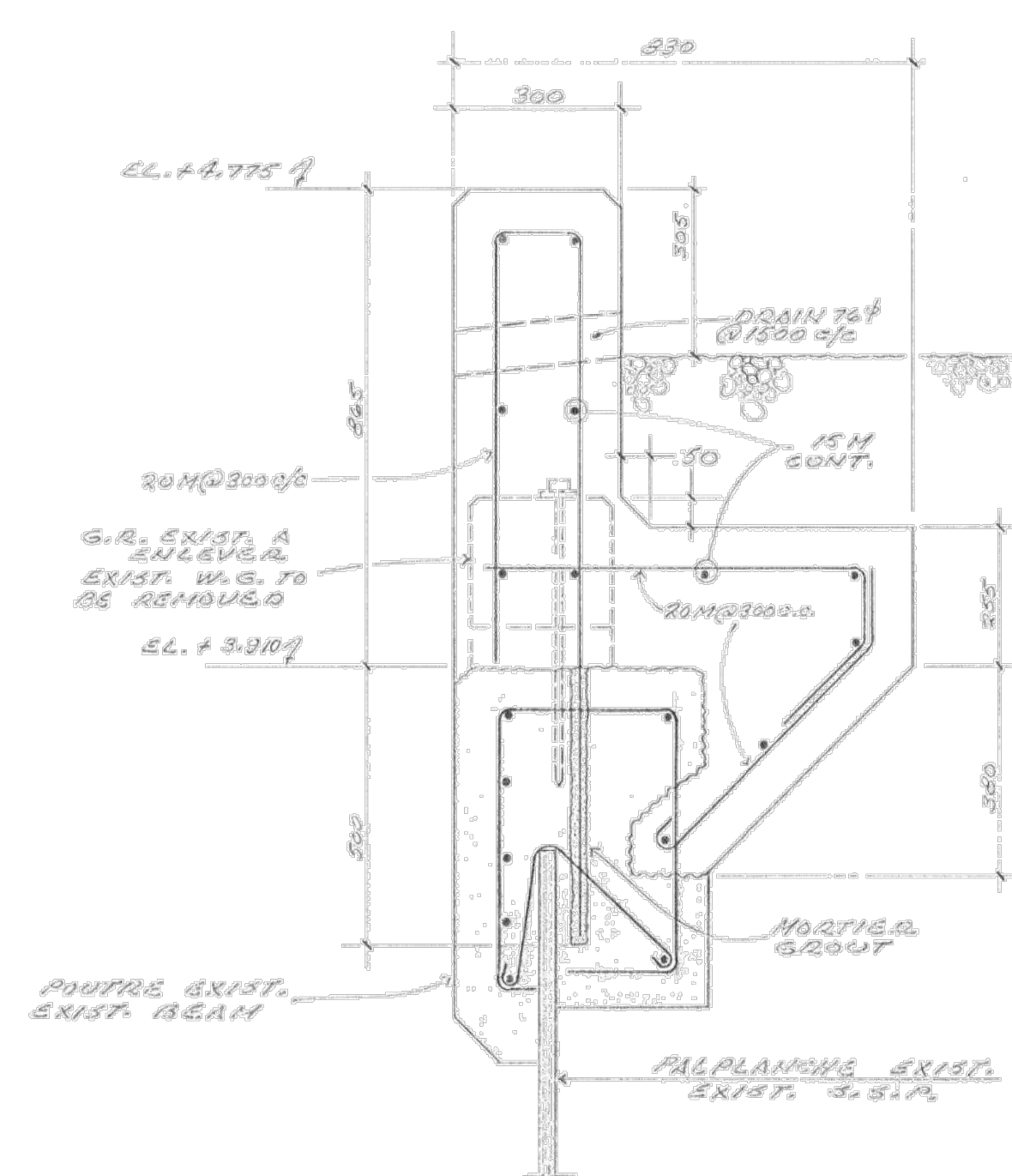
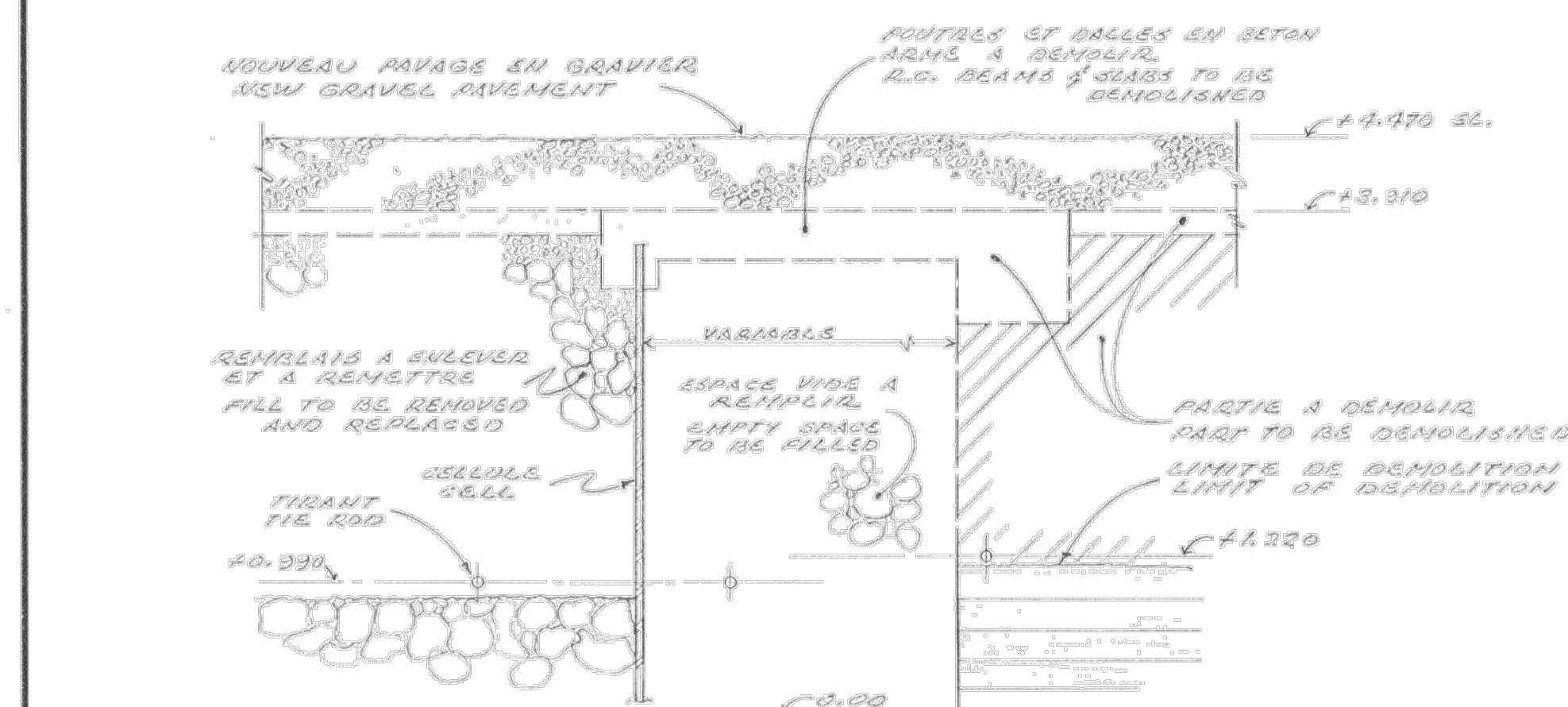
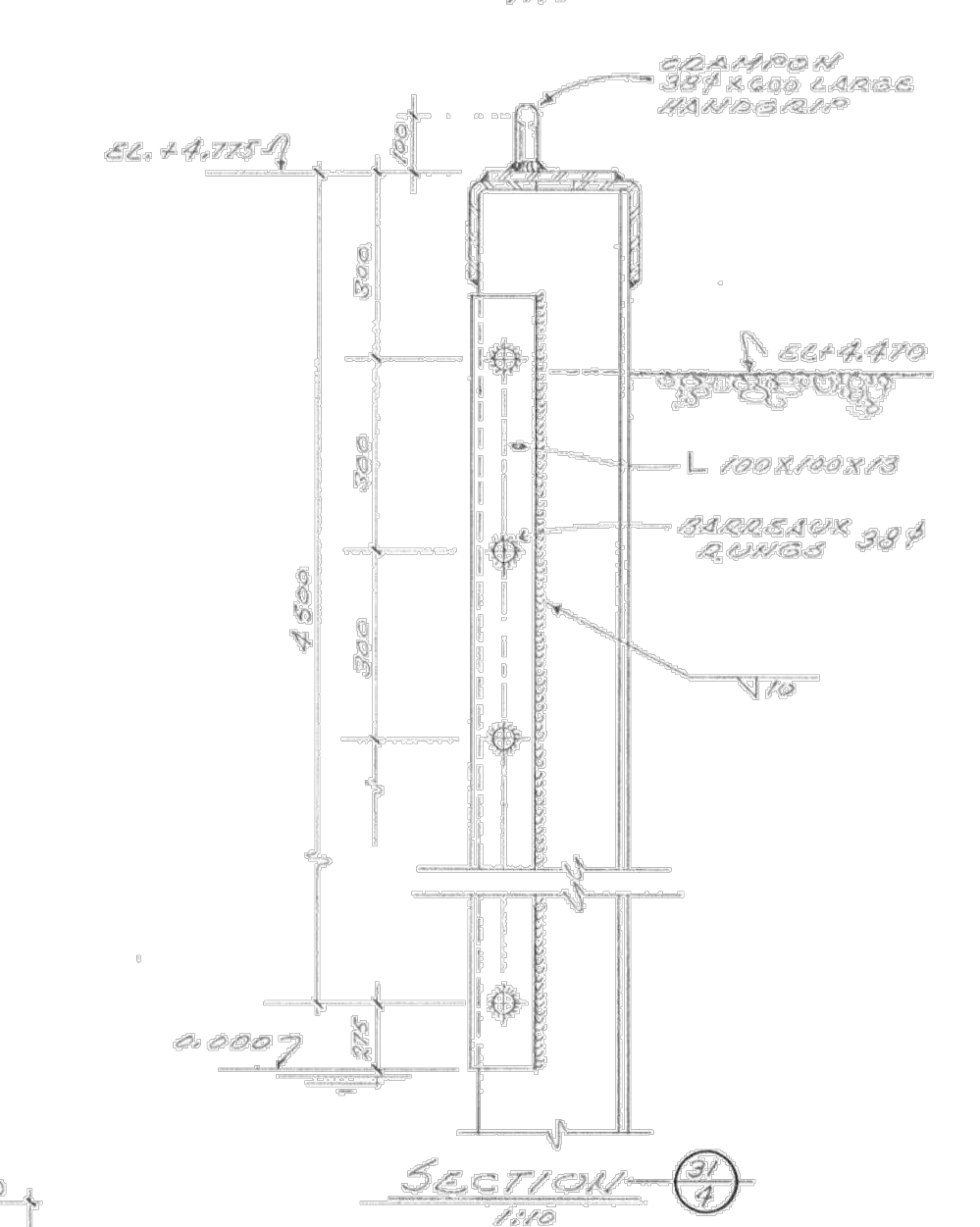
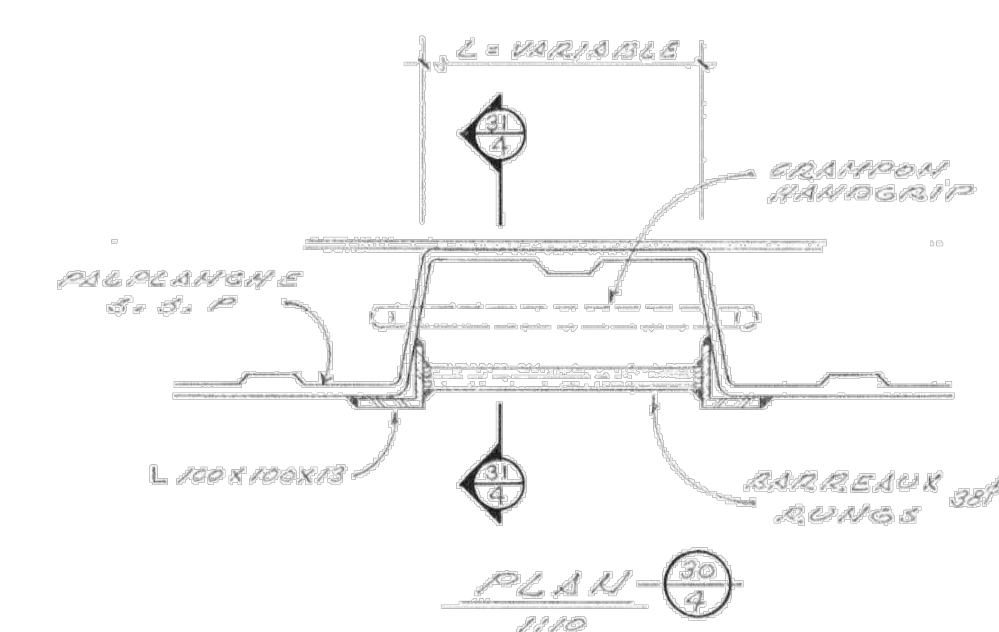
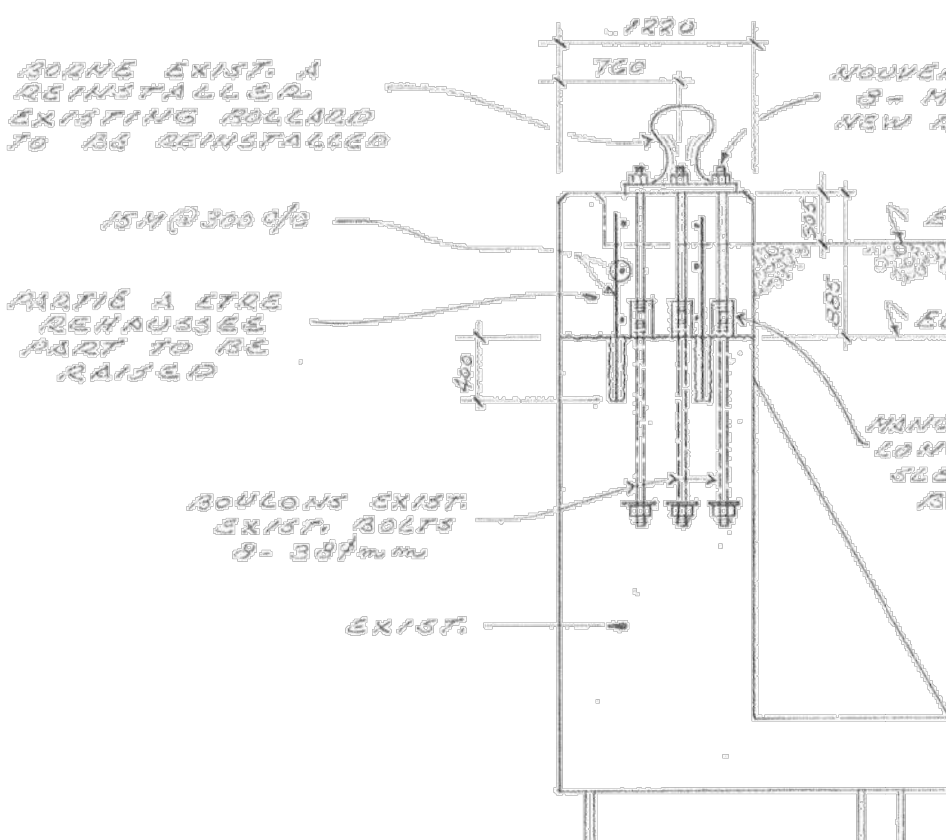
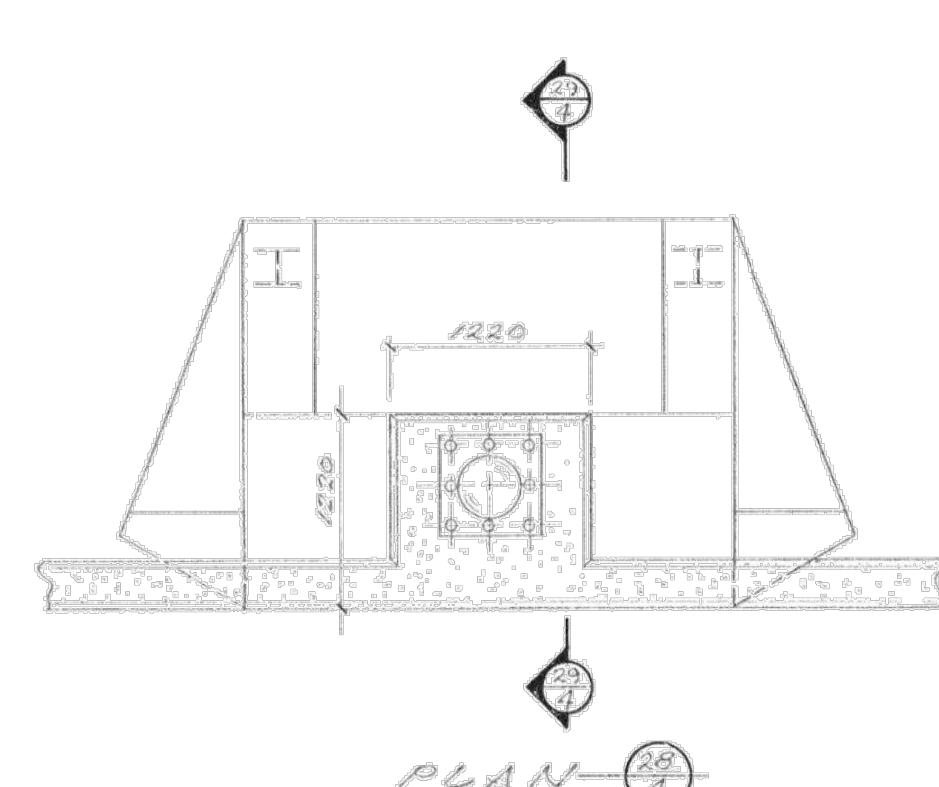
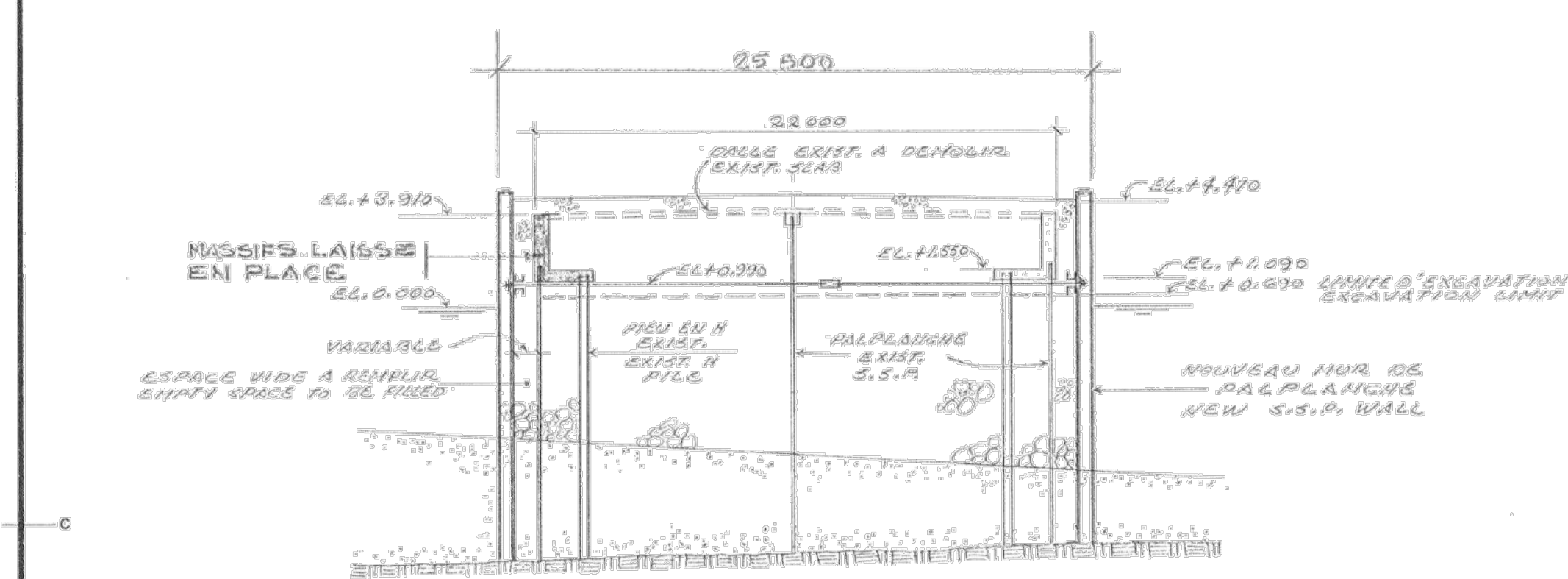
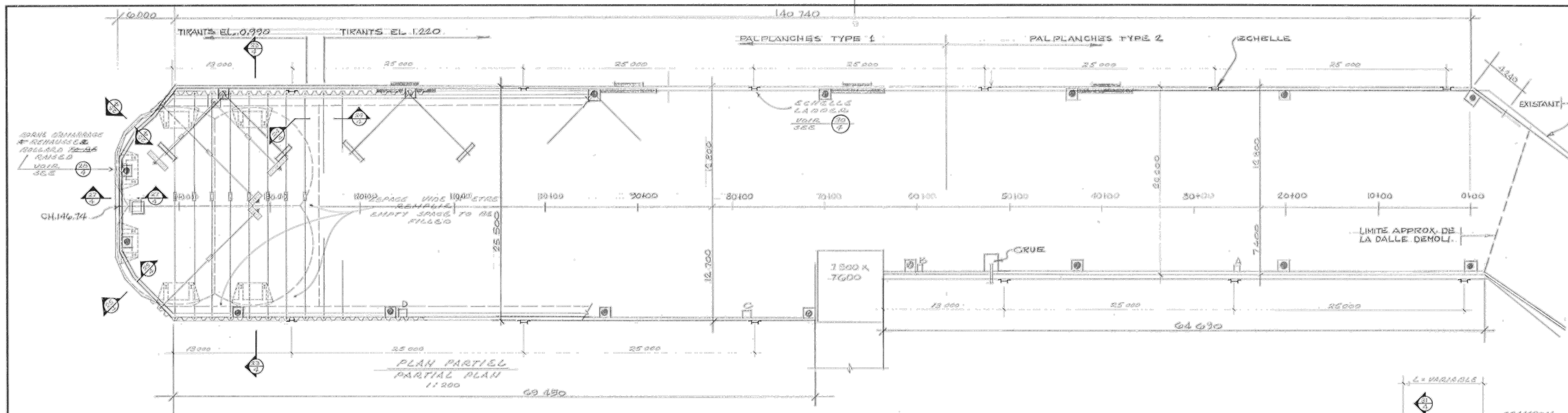
Soumission	Tender
------------	--------

Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
721198			
M.P.O. - P.P.B. D.F.O. - S.C.H.			
Nom du fichier		File name	
QU-721198-C-08-09-10-11-12.DWG		File no.	
No de plan ou dessin		Drawing or plan no	
		No de la feuille	
		12 / 36	
		Sheet no.	







PORTS POUR PETITS BATEAUX  
REGION DU QUÉBECPublic Works Travaux publics  
Canada CanadaTEL QUE CONSTRUIT  
NOV. 1981

revisions revisions

A A  
C C

project project

CARLETON  
CO. BONAVENTURE, QUE.  
REPARATIONS AU QUAI  
WHARF REPAIRS  
PHASE I

drawing dessin

DETAILS

designed date

drawn date

reviewed date

approved date

Tender 30/10/81

project number 033334

drawing no. 426

1-63-136-R

M-0072

01 POUR SOUMISSION / FOR TENDER 2018 10-18

A A  
B B  
C C

Project Project

PÊCHES ET OCÉANS CANADA  
FISHERIES AND OCEANS CANADA  
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)RECONSTRUCTION DU QUAI  
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin MARITIME MARINE

CONDITION EXISTANTES  
PLAN DE RÉFÉRENCEEXISTING CONDITIONS  
REFERENCE BLUE PRINT

Conçu par Designed By

Dessiné par ALEXANDRE D DUFOUR, Tech. Drawn By

Approuvé par Approved By

Soumission Tender

Administrateur de projets Project Manager

No du projet 721198

MPQ - P.P.B. D.F.O. - S.C.N.

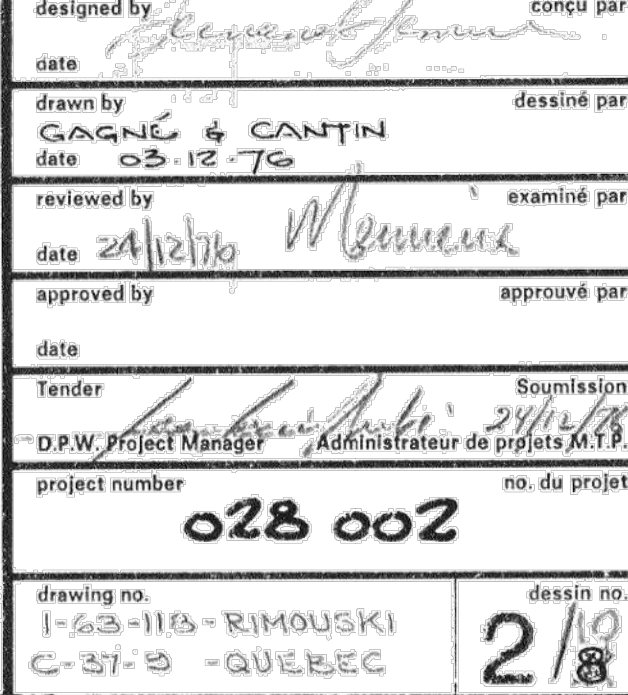
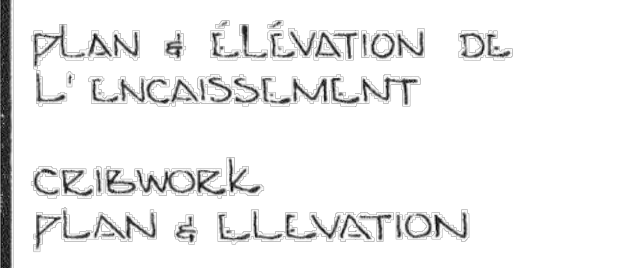
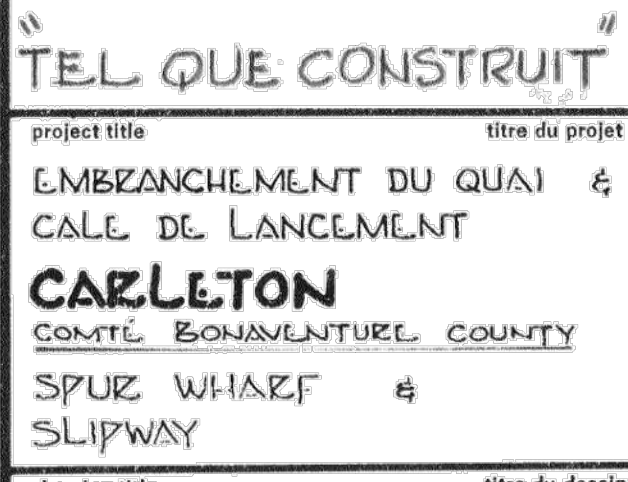
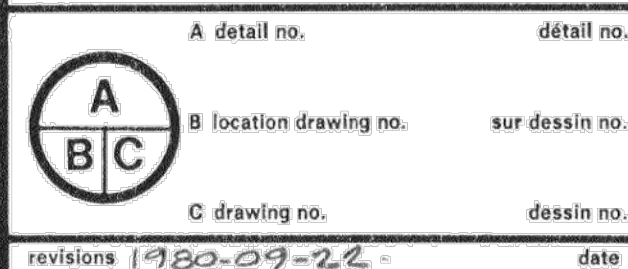
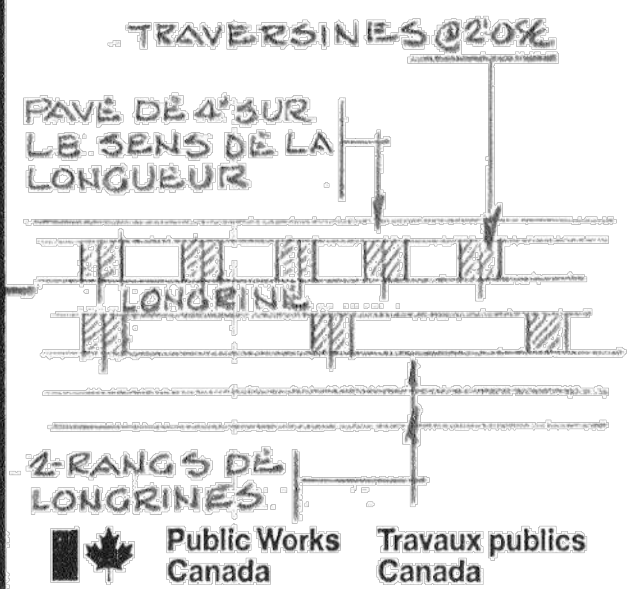
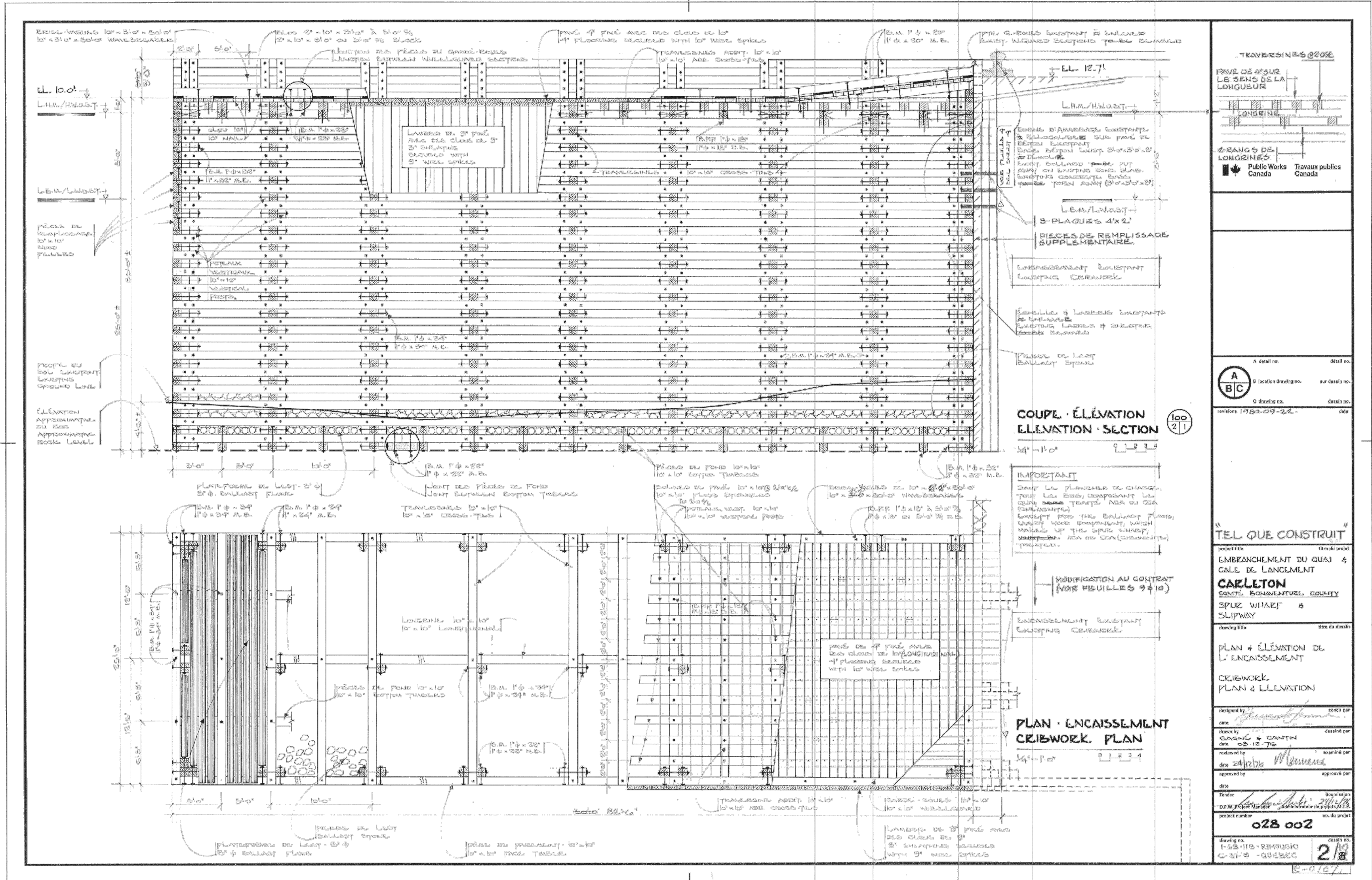
Nom du fichier File name

QU-721198-C-14.DWG

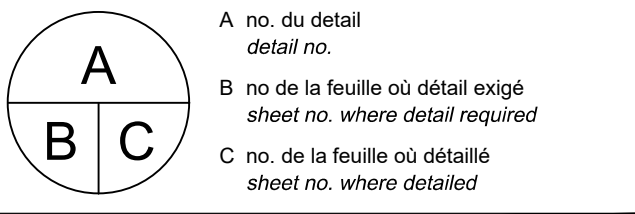
No de plan ou dessin Drawing or plan no

14 / 36





01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18
révisions revisions	description	date



Projet	PÊCHES ET OCÉANS CANADA FISHERIES AND OCEANS CANADA CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)	Project
	RECONSTRUCTION DU QUAI RECONSTRUCTION OF WHARF	

Dessin	MARITIME MARINE QUAI ÉPERON CONDITIONS EXISTANTES PLAN DE RÉFÉRENCE	Drawing
--------	---	---------

	SPUR WHARF EXISTING CONDITIONS REFERENCE BLUE PRINT	
--	---	--

Conçu par	Designed By
-----------	-------------

Dessiné par	ALEXANDRE D DUFOUR, Tech.	Drawn By
-------------	---------------------------	----------

Approuvé par	Approved By
--------------	-------------

Soumission	Tender
------------	--------

Administrateur de projets	Project Manager
---------------------------	-----------------

No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
--------------	-------------	--------------	-------------

721198			
--------	--	--	--

MPQ - P.P.B.	DFO - SCN		
--------------	-----------	--	--

Nom du fichier	File name	No de classement	
----------------	-----------	------------------	--

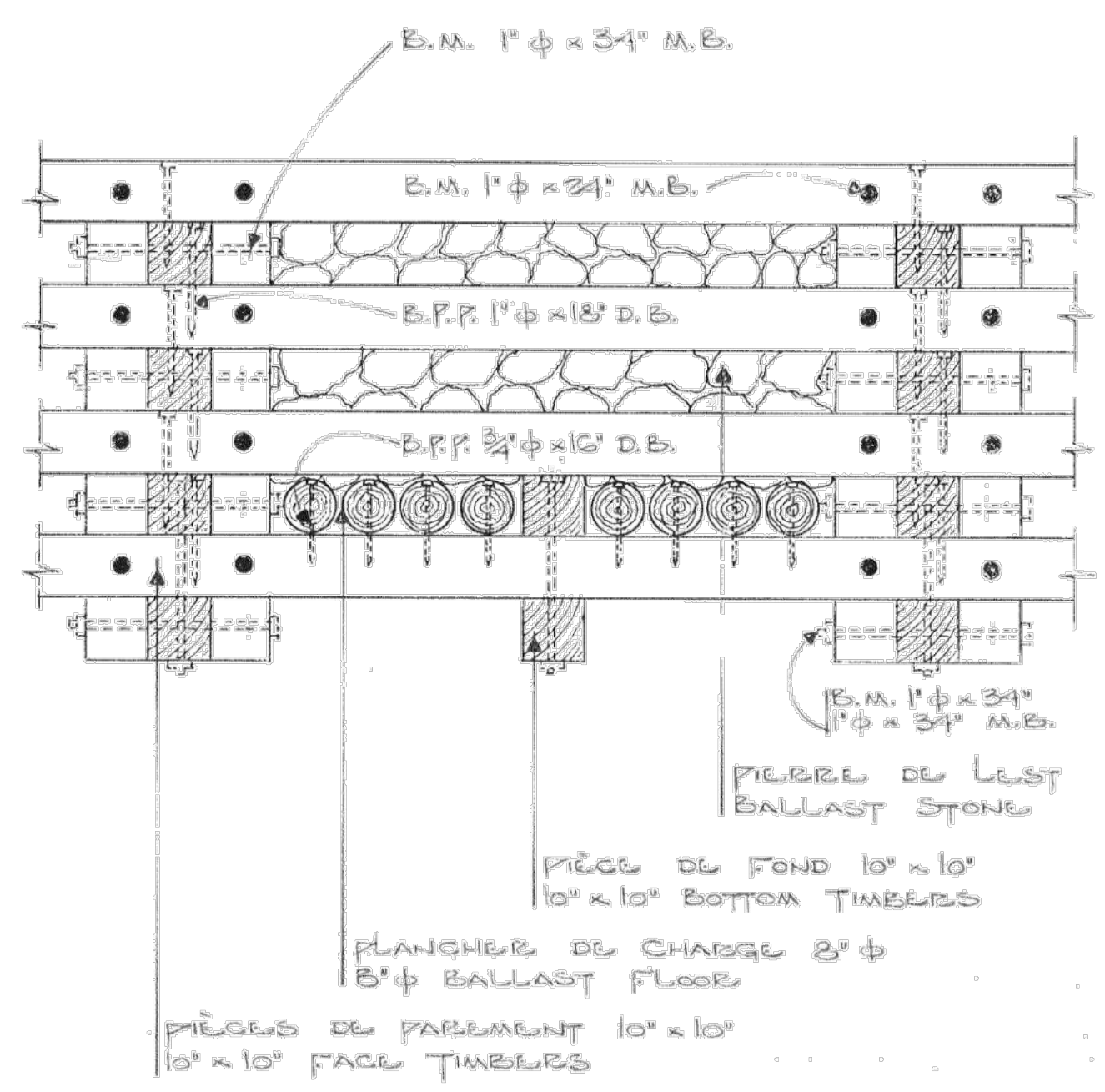
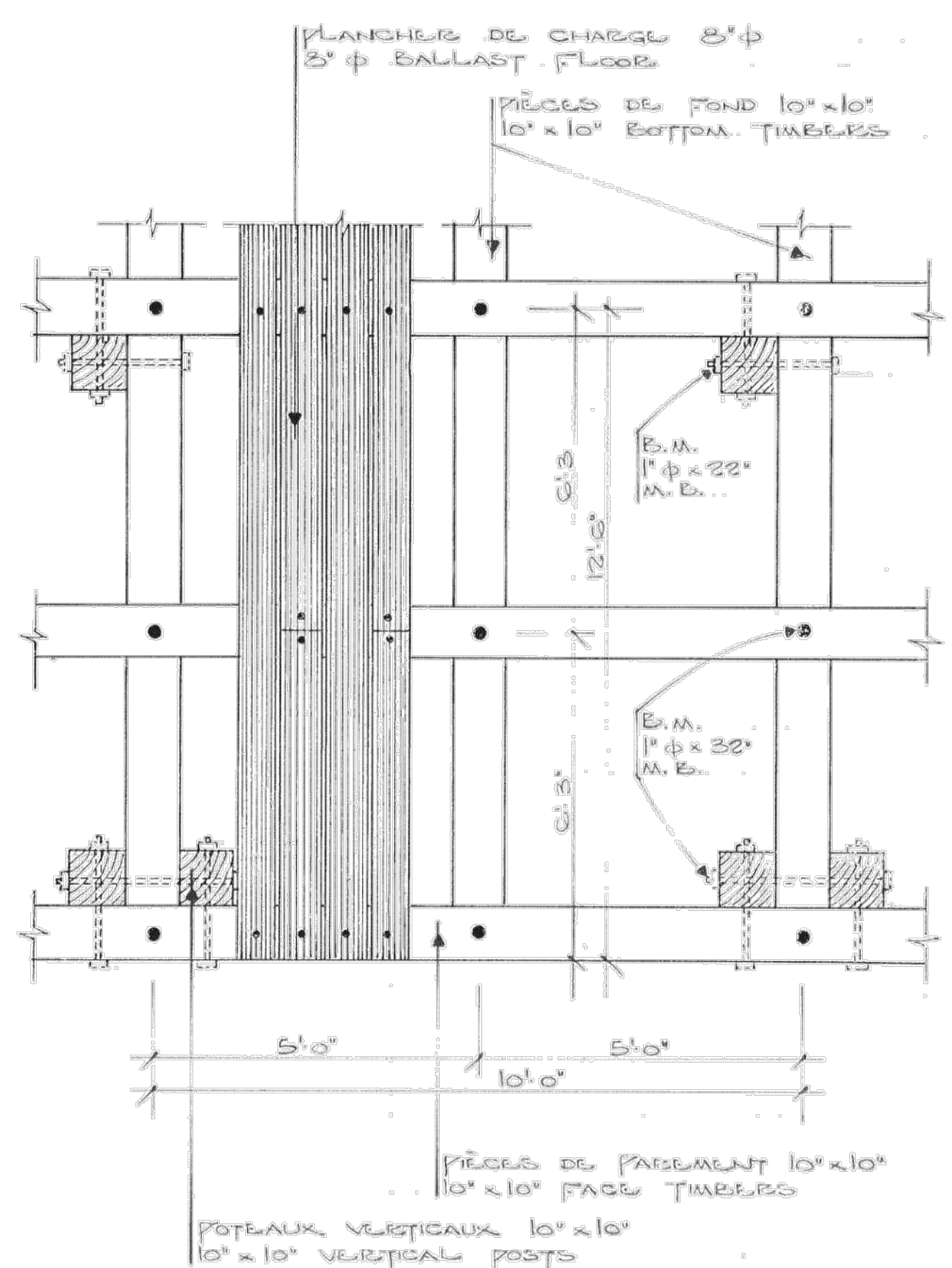
QU-721198-C-15.DWG			
--------------------	--	--	--

No de plan ou dessin	Drawing or plan no.	No de la feuille	
----------------------	---------------------	------------------	--

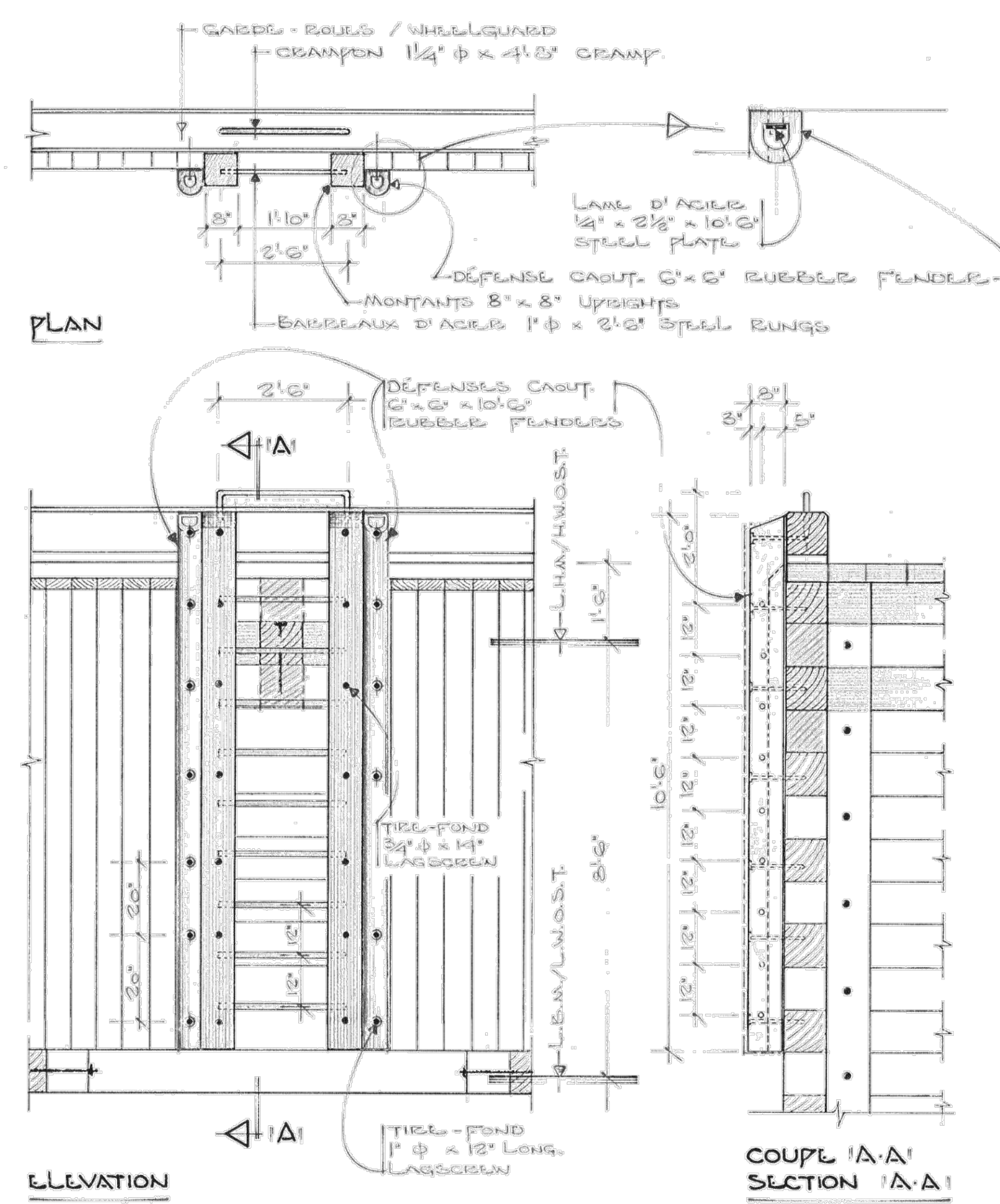
		15 / 36	
--	--	---------	--

		Sheet no.	
--	--	-----------	--

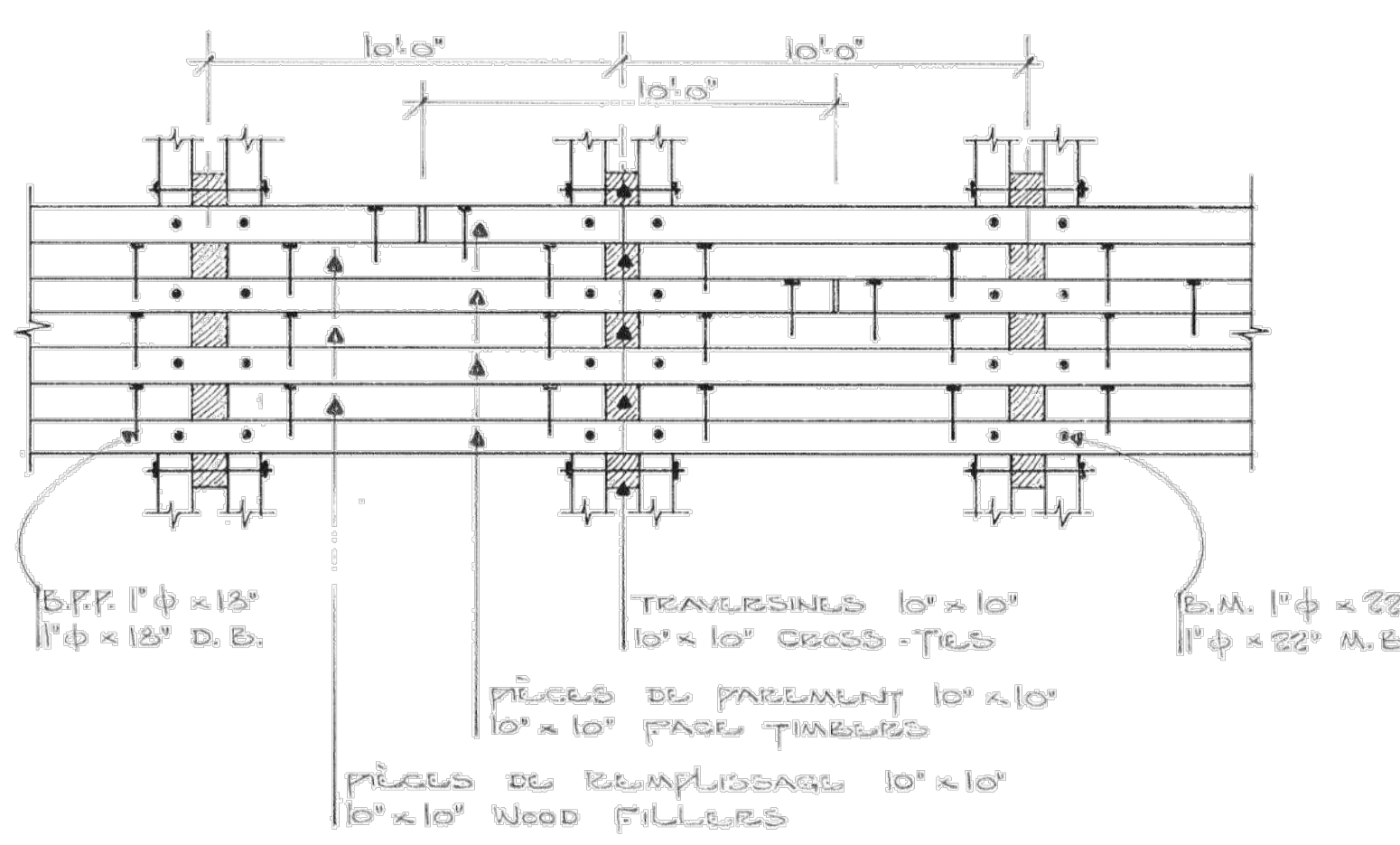




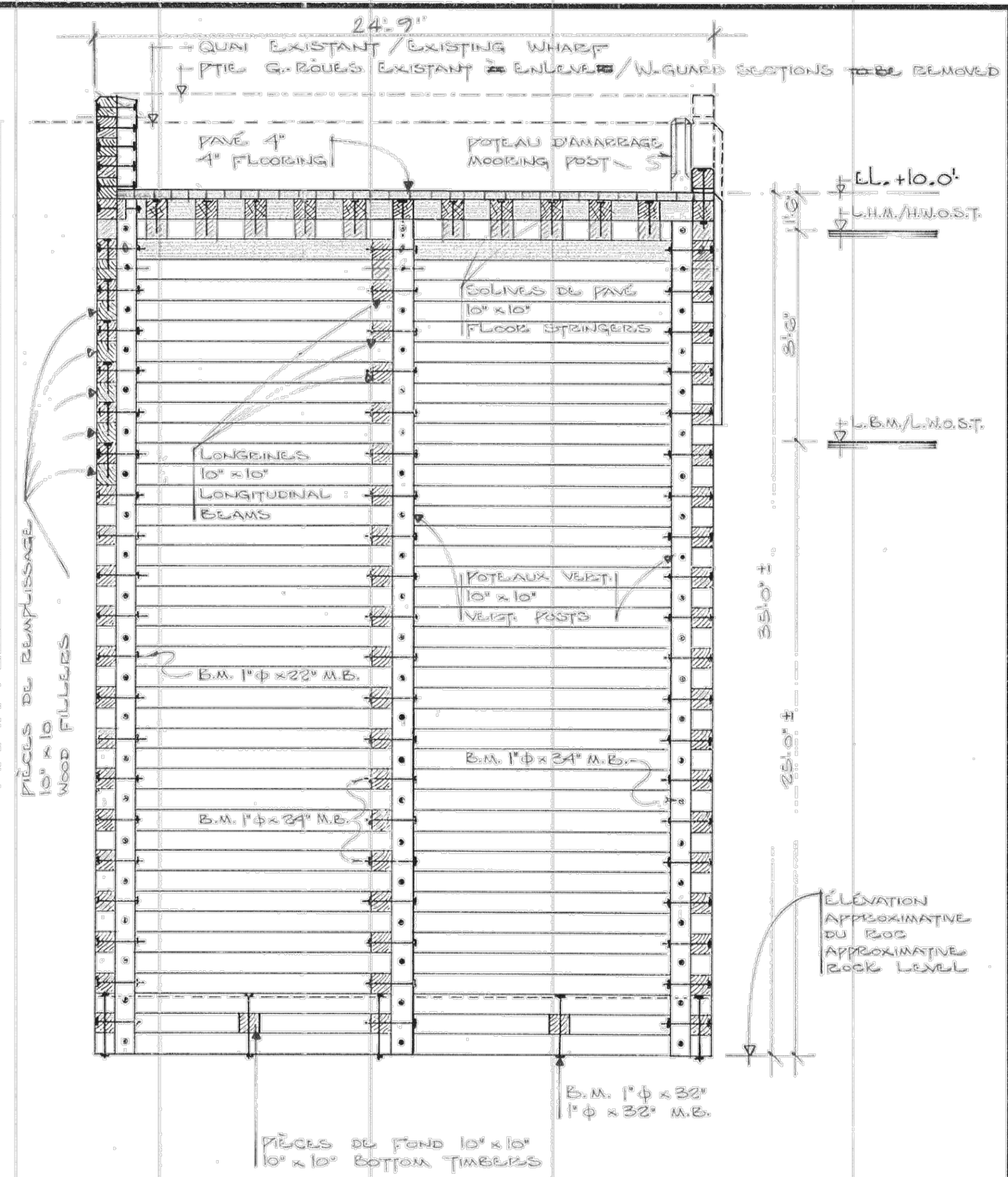
BALLAST FLOOR  
PLANCHER DE CHARGE  
1/2" = 1'-0" ÉCHELLE / SCALE 0 1 2 3 4



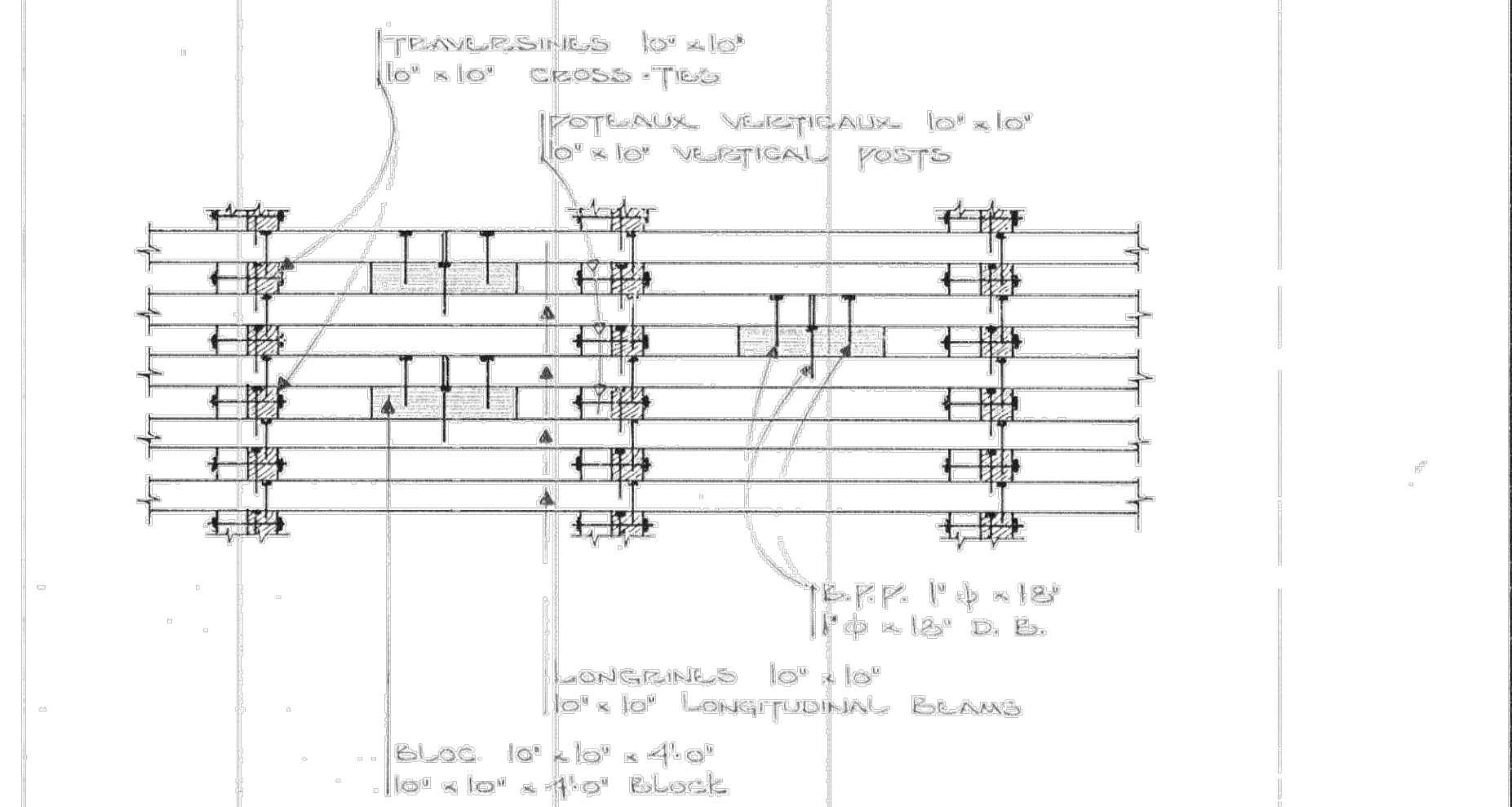
DÉTAIL - ÉCHELLE LADDER DETAIL  
1/2" = 1'-0" ÉCHELLE / SCALE 0 1 2 3 4



FACE TIMBERS ELEVATION  
ÉLEV. PIÈCES DE PASSERMENT  
1/2" = 1'-0" ÉCHELLE / SCALE 0 1 2 3 4



COUPE - SECTION  
1/4" = 1'-0" ÉCHELLE / SCALE 0 1 2 3 4



LONGITUDINAL BEAMS ELEVATION  
ÉLEVATION LONGRINES  
1/4" = 1'-0" ÉCHELLE / SCALE 0 1 2 3 4

Public Works Canada Travaux publics Canada	
A detail no. détail no.	
B location drawing no. sur dessin no.	
C drawing no. dessin no.	
revisions 1980-09-22 date	
TE.L QUE CONSTRUIT	
project title titre du projet	
EMBEANCHEMENT DU QUAI & CALE DE LANCEMENT	
CARLETON COMITÉ ÉCONOMIQUE COUNTY	
SPUR WHARF & SLIPWAY	
drawing title titre du dessin	
ENCAISSEMENT DÉTAILS	
CRIBWORK DÉTAILS	
designed by conçu par	
date	
drawn by GAGNE & CANTIN dessiné par	
date 03-12-76	
reviewed by examiné par	
date 24/12/76	
approved by approuvé par	
date	
Tender D.P.W. Project Manager Administrateur de projet M.T.P.	
project number no. du projet	
028002	
drawing no. 1-63-118-RIMOUSKI C-37-S-QUEBEC	
dessin no. 3/8	

Projet		Projet	
PÊCHES ET OCÉANS CANADA		FISHERIES AND OCEANS CANADA	
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)		RECONSTRUCTION DU QUAI	
RECONSTRUCTION OF WHARF			
MARITIME MARINE		QUAI ÉPERON	
CONDITION EXISTANTES		PLAN DE RÉFÉRENCE	
SPUR WHARF		EXISTING CONDITIONS	
REFERENCE BLUE PRINT			
Conçu par		Designed By	
Dessiné par		Drawn By	
ALEXANDRE D DUFOUR, Tech.			
Approuvé par		Approved By	
Soumission		Tender	
Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet		Project no.	
721198			
M.P.O. - P.P.B.		D.F.O. - S.C.M.	
Nom du fichier		File name	
QU-721198-C-16.DWG			
No de plan ou dessin		Drawing or plan no.	
16 / 36			
No de la feuille		Sheet no.	



THE CONTRACTOR SHALL BE VERIFY ALL  
DIMENSIONS ON THE SITE BEFORE STARTING  
THE WORK. THE DEPARTMENT DECLINES ANY  
RESPONSIBILITY AS FOR DIMENSIONS  
SCALED ON THE DRAWINGS.

ELEV. +2.80

ELEV. 0.00

Depth contour :  
Interval : 1.0 meter

The positive values show depths under the chart datum


The negative values show elevations over the chart datum



1:350

LES ÉQUIPEMENT DE QUAI NE SONT PAS MONTRÉS SUR CE FEUILLET.  
WHARF EQUIPMENT ARE NOT SHOWN ON THIS SHEET



 A no. du détail  
détail no.

B no. de la feuille où détail exigé  
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé  
sheet no. where detailed

sin

MARITIME  
MARINE

TRAVAUX PROJÉTÉS  
VUE EN PLAN

PLANNED WORKS  
PLAN VIEW

Dessiné par **ALEXANDRE D DUFOUR, TECH.**  
TECHNICIENS PPB

Soumission	Tender
------------	--------

Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
721198			
M.P.O. - P.P.B.	D.F.O. - S.C.H.		
Nom du fichier		File name	
QU-721198-C-17.DWG		No de classement	
		File no.	
No de plan ou dessin		Drawing or plan no.	
		No de la feuille	
		17 / 36	
		Sheet no.	



L'ENTREPRENEUR DOIT PRENDRE ET VÉRIFIER  
TOUTES DIMENSIONS SUR PLACE AVANT DE  
COMMENCER LES TRAVAUX. LE MINISTÈRE  
N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ QUANT  
AUX DIMENSIONS PRISES À L'ÉCHELLE SUR  
LES DESSINS.

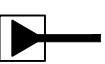
P.M.S.G.M. : PLEINE MER SUPÉRIEURE GRANDE MARÉE  
H.H.W.L.T. : HIGHER HIGH WATER LARGE TIDE  
Z.C. : ZERO DES CARTES  
C.D. : CHART DATUM

6.6  
12.86  
6.6  
9.99

LÉGENDE



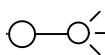
PONTONS DE BOIS  
WOODEN PONTON



PALAN ET TREUIL ÉLECTRIQUE  
ELECTRIC CRANE



PUITS DE TIRAGE  
PULL PIT



LUMINAIRE(S) SUR POTEAU DE BOIS  
LIGHT ON POST



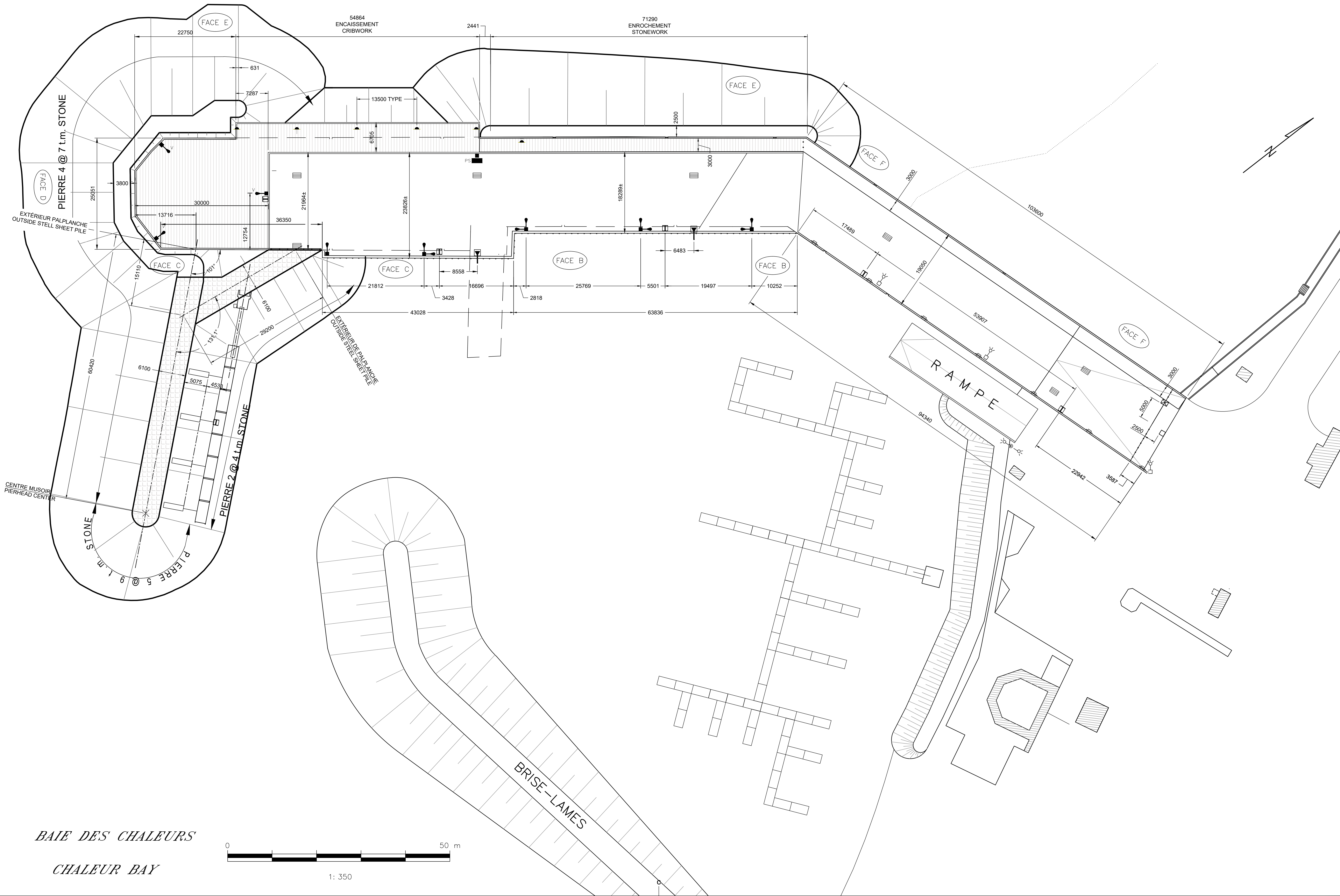
LAMPADAIRE ET MASSIF (NOUVEAUX)  
LIGHT POST AND CONCRETE BASE (NEW)



NOUVELLE BORNE LUMINEUSE DE LA VILLE  
LOCAL COUNCIL'S NEW BOLLARD LIGHT



ÎLOT DE SERVICES (NOUVEAUX)  
SERVICE KIOSK (NEW)



1: 350

Canada



Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Public Works and  
Government Services  
Canada

Biens Immobiliers  
Ouvrages Maritimes  
Région du Québec

Real Property  
Marine Branch  
Quebec Region



PORTS POUR PETITS BATEAUX  
RÉGION DU QUÉBEC



révisions revisions	description	date
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18

A	A no. du détail detail no.
B	B no de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet  
PÊCHES ET OCÉANS CANADA  
FISHERIES AND OCEANS CANADA  
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)  
RECONSTRUCTION DU QUAI  
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin  
MARITIME  
MARINE  
TRAVAUX PROJETÉS  
IMPLANTATION VUE EN PLAN  
PLANNED WORKS  
LAYOUT PLAN VIEW

Conçu par  
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.  
ELISABETH MARCEAU, ing.

Designed By

Dessiné par  
ALEXANDRE D DUFOUR, TECH.  
TECHNICIENS PPB

Drawn By

Approuvé par  
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.  
ELISABETH MARCEAU, ing.

Approved By

Soumission  
Administrateur de projets

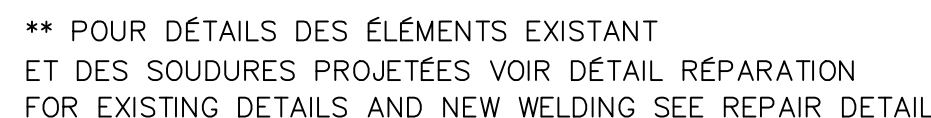
Tender  
Project Manager

No du projet  
721198

Nom du fichier  
QU-721198-C-18.DWG


No de plan ou dessin  
18 / 36





- LA DIMENSION DES PLAQUES SERA SELON LA MÉTHODE DE L'ENTREPRENEUR ET L'ÉQUIPEMENT CHOISI.
- LES JOINTS VERTICAUX DEVONT PAR CONTRE ÊTRE OBLIGATOIREMENT CENTRÉS SUR LES PARTIES CONVEXES DE PALPANCHES
- L'ENTREPRENEUR DEVRA PRENDRE EN CONSIDÉRATION QUE L'ALIGNEMENT DE LA PALPANCHE N'EST PAS RECTILIGNE.
- SI LES PLAQUES COUVRENT PLUS D'UNE PALPANCHE EN LARGEUR, L'AJUSTEMENT ET L'ÉTANCHÉITÉ SERONT PLUS DIFFICILES À RÉALISER.
- PRÉVOIR DES CALES DE RÉGLAGE ET UNE MÉTHODE POUR FERMER LA PARTIE INFÉRIEURE DE LA RÉPARATION ET POUR ASSURER L'ÉTANCHÉITÉ GÉNÉRALE AU BÉTONNAGE
- ACHET D'ARMATURES NON ACCEPTÉ POUR LES BARRES EN U.
- BOULONS : DISTANCE MAXIMUM 300mm DU BORD DE LA PLAQUE.
- LES ÉCHELONS DOIVENT ÊTRE ESPACÉS DE 300mm.
- INTERROMPRE LES ÉCHELONS À L'ÉLÉVATION -0,6m.



A no. du détail  
détail no.

B no de la feuille où détail exigé  
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé  
sheet no. where detailed

RECONSTRUCTION DU QUAI  
RECONSTRUCTION OF WHARF

FACE A PROJETÉE  
VUE EN ÉLEVATION ET DÉTAILS

*A WHARF FACE PLANNED  
ELEVATION VIEW AND DETAILS*

Dessiné par **ALEXANDRE D DUFOUR, Tech.**  
**TECHNICIENS PPB**

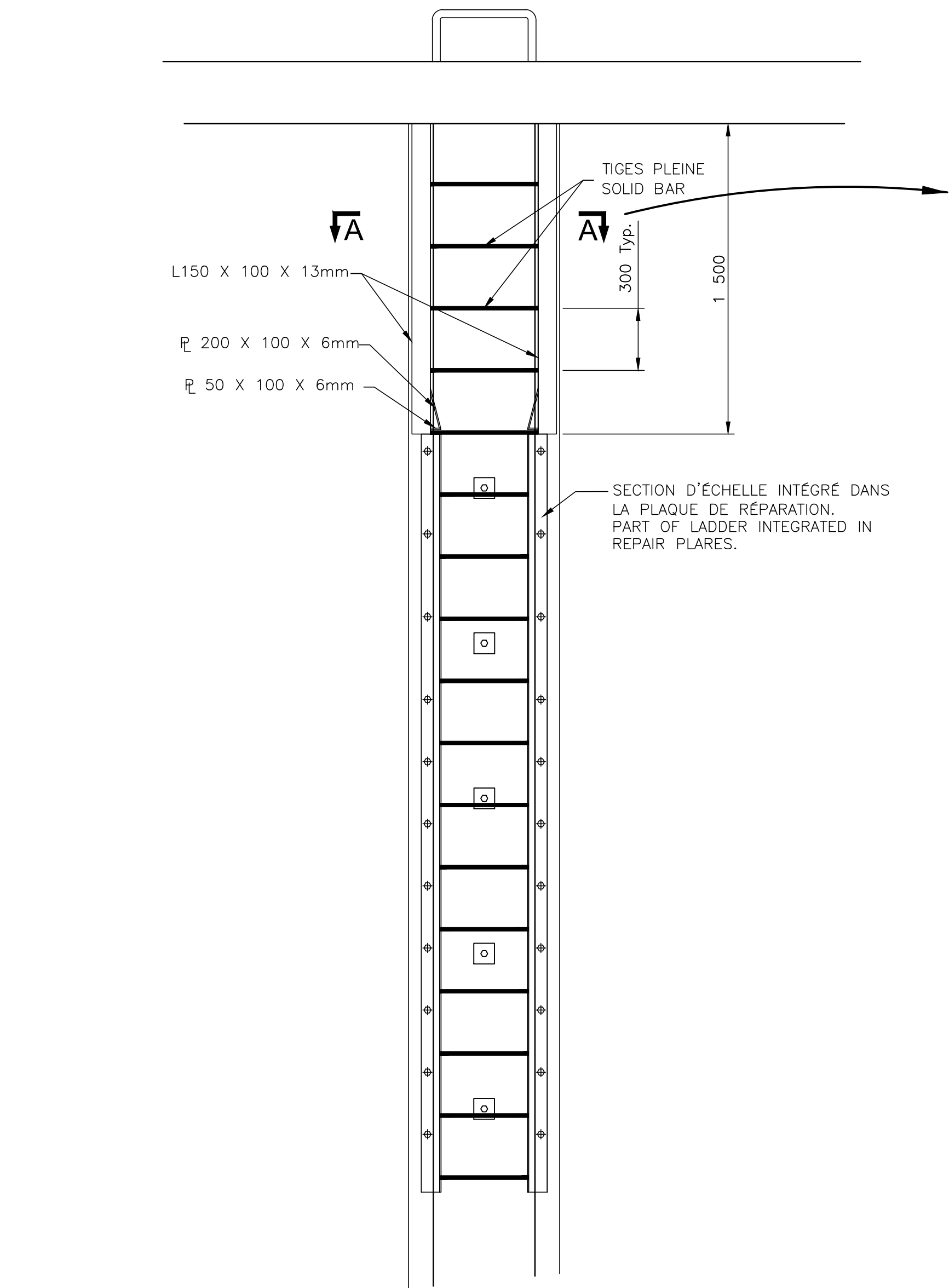
Soumission	T
------------	---

Nom du fichier	File name	No de classement
----------------	-----------	------------------

Q0-721198-C-19.DWG		File no.
No de plan ou dessin	Drawing or plan no	No de la feuille
		19 / 36
		Sheet no.

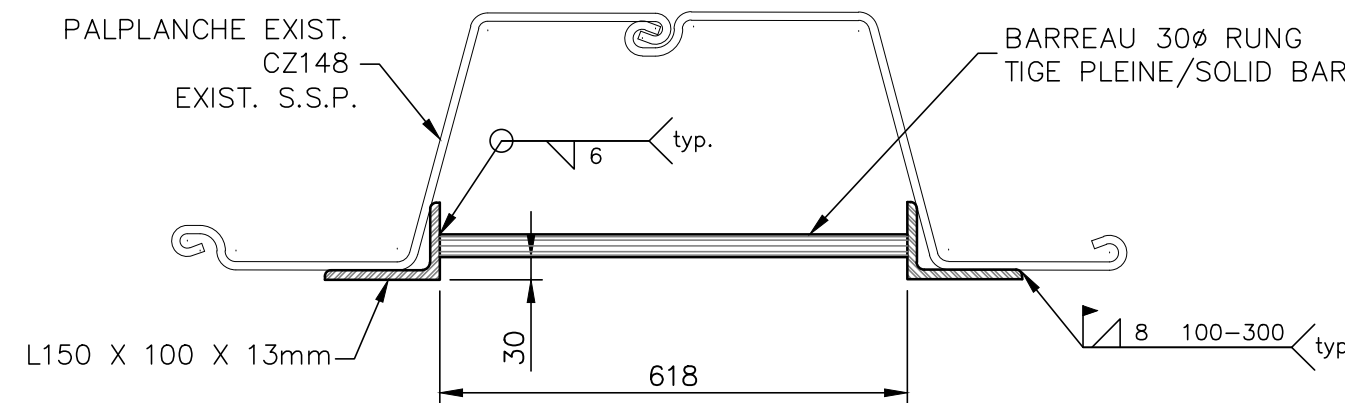






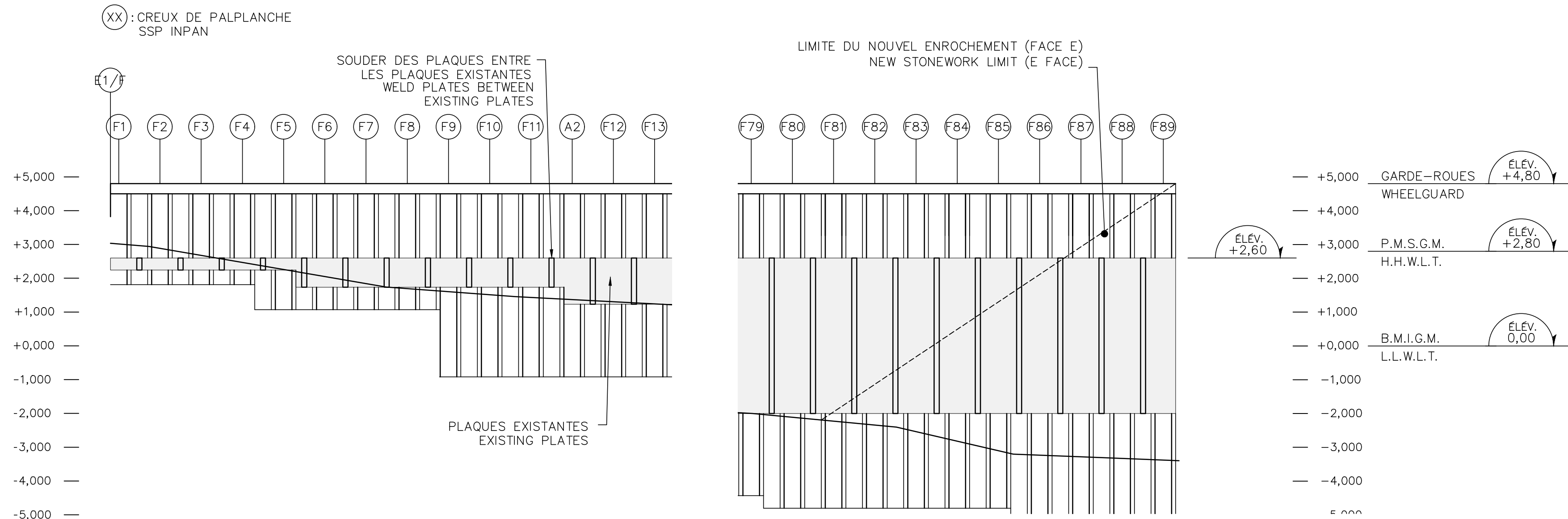
**DÉTAIL ÉCHELLE FACE A**  
**A FACE LADDER DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:20



**COUPE A-A - NOUVELLE ÉCHELLE AU HAUT DE LA PLAQUE DE RÉPARATION**  
**SECTION A-A - NEW LADDER OVER REPAIR PLATES**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10



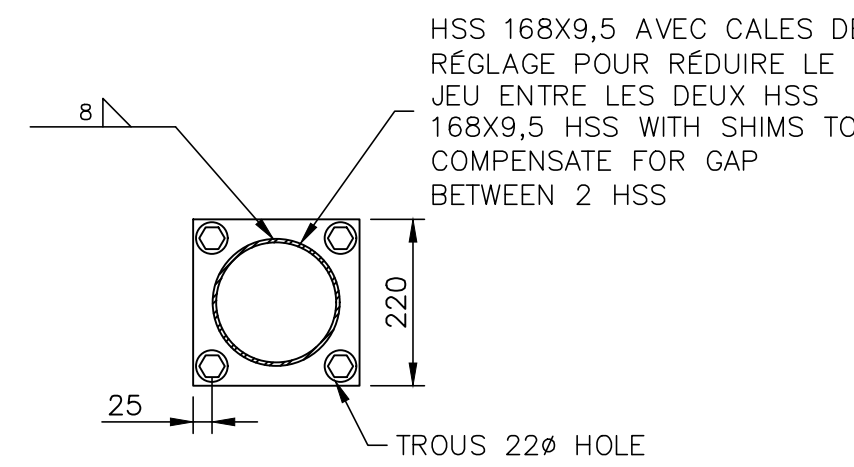
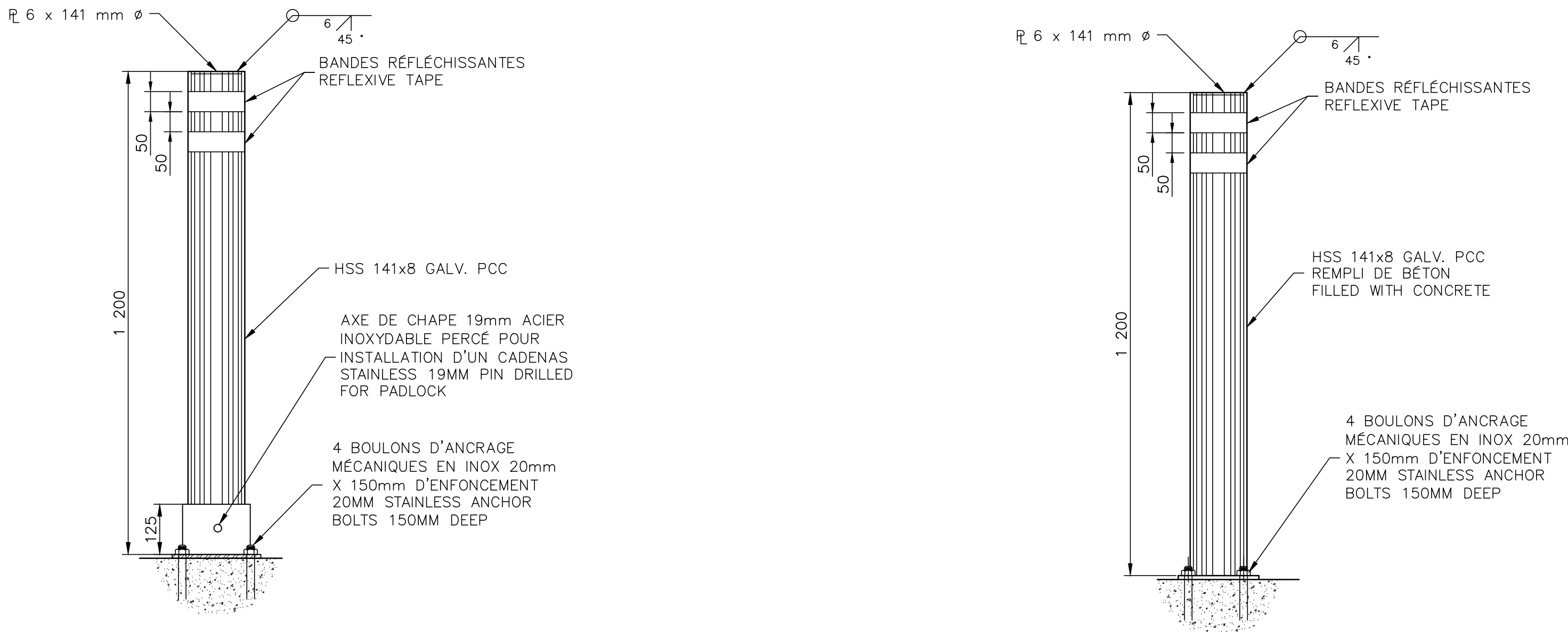
**VUE EN ÉLEVATION FACE F**  
**F FACE ELEVATION VIEW**

ÉCHELLE/SCALE: 1:100



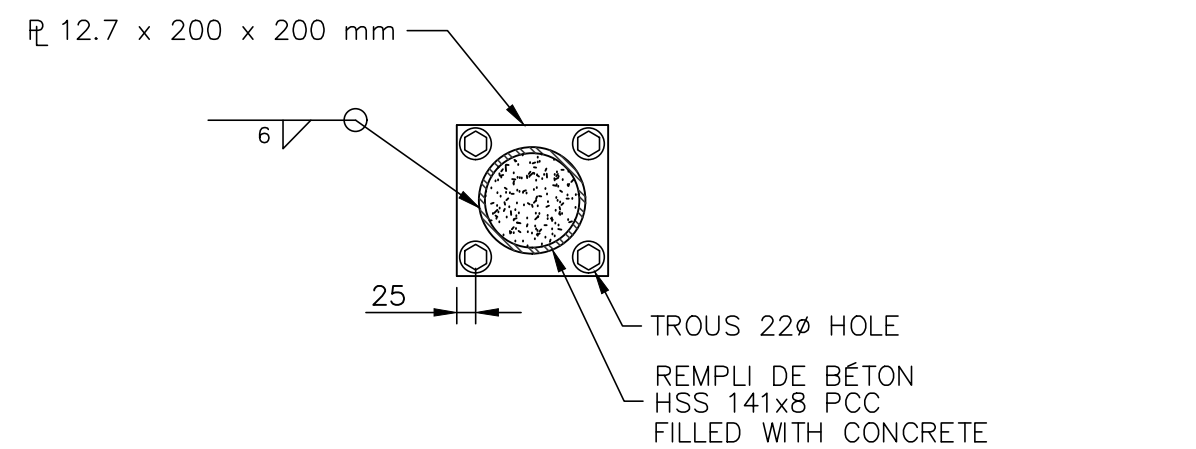
**VUE EN ÉLEVATION FACE F**  
**F FACE ELEVATION VIEW**

ÉCHELLE/SCALE: 1:100



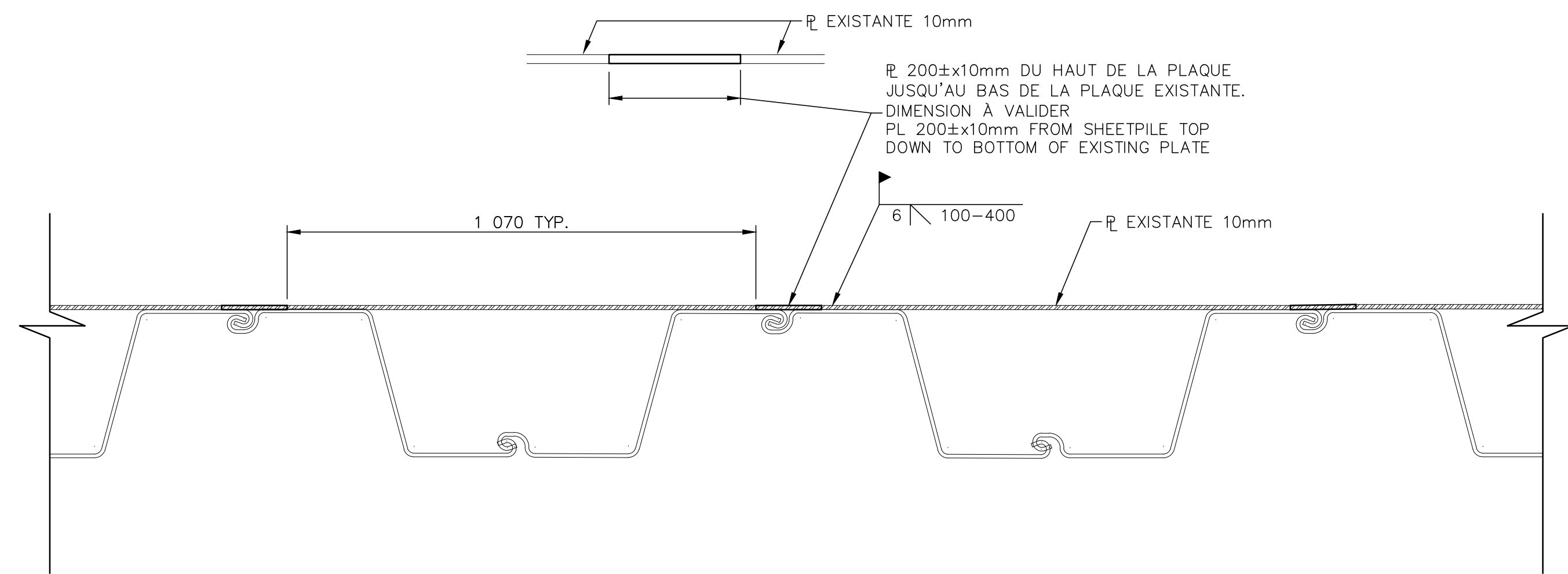
**DÉTAIL BOLLARD DE PROTECTION AMOVIBLE**  
**DETAIL REMOVABLE PROTECTION POST**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10



**DÉTAIL BOLLARD DE PROTECTION FIXE**  
**DETAIL PERMANENT PROTECTION POST**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10



**DÉTAIL SOUDURE DES PLAQUES FACE F**  
**F FACE PLATE WELDING DETAIL**

ÉCHELLE/SCALE: 1:10



révisions revisions	description	date
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18

A	no. du détail detail no.
B	no de la feuille ou détail exigé sheet no. where detail required
C	no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet	PÊCHES ET OCÉANS CANADA FISHERIES AND OCEANS CANADA CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE) RECONSTRUCTION DU QUAI RECONSTRUCTION OF WHARF	Project
--------	--	---------

Dessin	MARITIME MARINE FACE A - DÉTAILS FACE F - CONDITIONS PROJETÉES A WHARF FACE - DETAILS F WHARF FACE PROPOSED CONDITIONS	Drawing
--------	--	---------

Conçu par	FRÉDÉRIC RICHARD, ing.	Designed By
-----------	------------------------	-------------

Dessiné par	ALEXANDRE D DUFOUR, Tech. TECHNICIENS PPB	Drawn By
-------------	--	----------

Approuvé par	FRÉDÉRIC RICHARD, ing.	Approved By
--------------	------------------------	-------------

Soumission		Tender
------------	--	--------

Administrateur de projets		Project Manager
---------------------------	--	-----------------

No du projet	721198	No du projet	Project no.
--------------	--------	--------------	-------------

M.P.O. - P.P.B.	D.F.O. - S.C.N.	File name	No de classement
-----------------	-----------------	-----------	------------------

Nom du fichier	QU-721198-C-20.DWG	File no.	No de la feuille
----------------	--------------------	----------	------------------

No de plan ou dessin	Drawing or plan no.	20 / 36	Sheet no.
----------------------	---------------------	---------	-----------














A no. du detail  
detail no.

B no de la feuille où détail exigé  
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé  
sheet no. where detailed

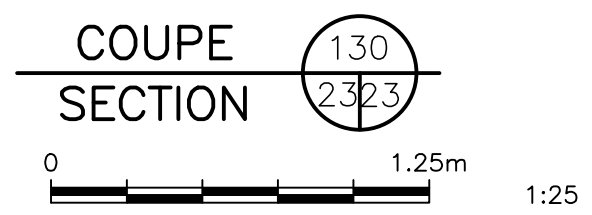
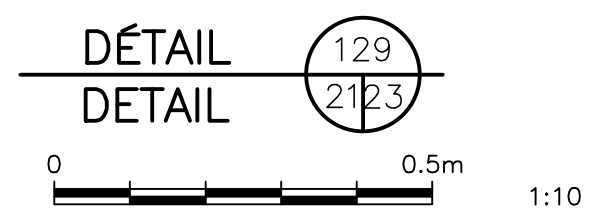
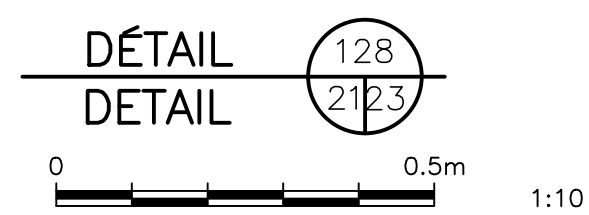
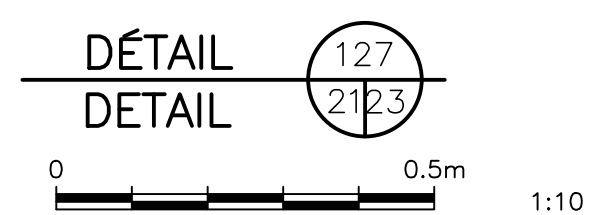
Dessin	Appréciation
--------	--------------

Conçu par **FRÉDÉRIC RICHARD, ing.** Design

Approuvé par **FRÉDÉRIC RICHARD, ing.** *Approved by*

Soumission	T
------------	---

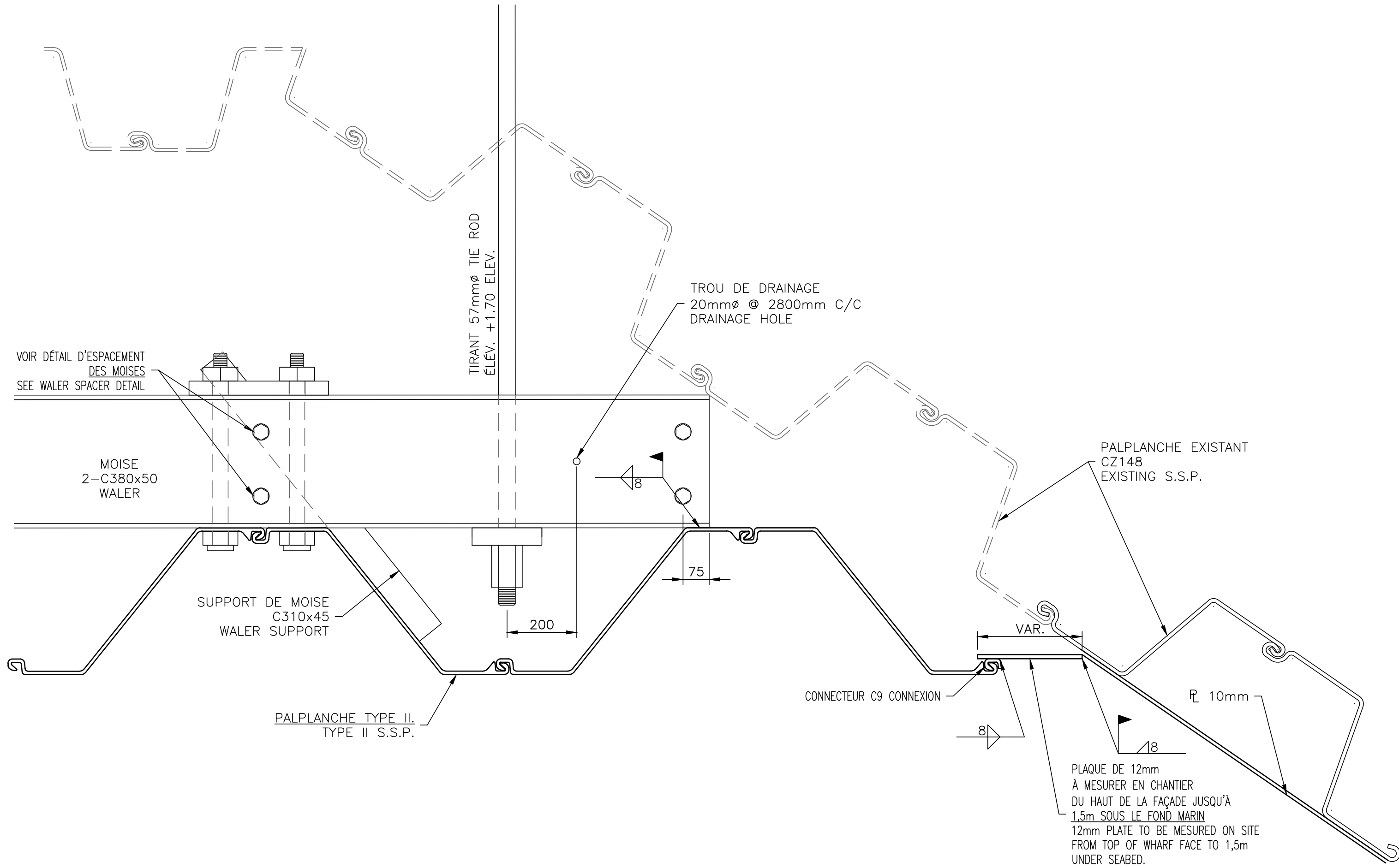
Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
721198			
M.P.O. - P.P.B.		D.F.O. - S.C.H.	
Nom du fichier		File name	No de classement
QU-721198-C-23.DWG		File no.	
No de plan ou dessin	Drawing or plan no.	No de la feuille	
		Sheet no.	23 / 36



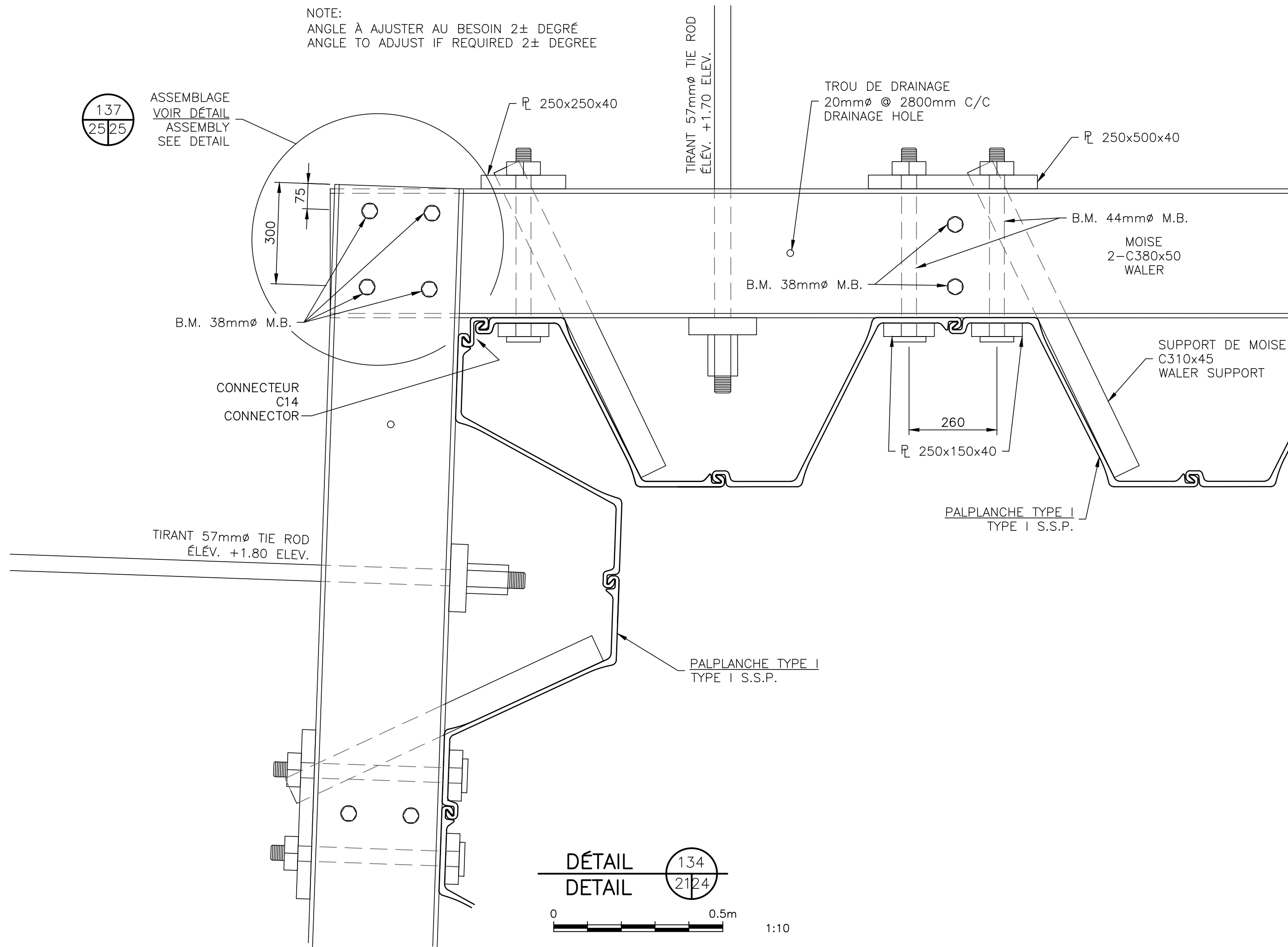


2018/11/01

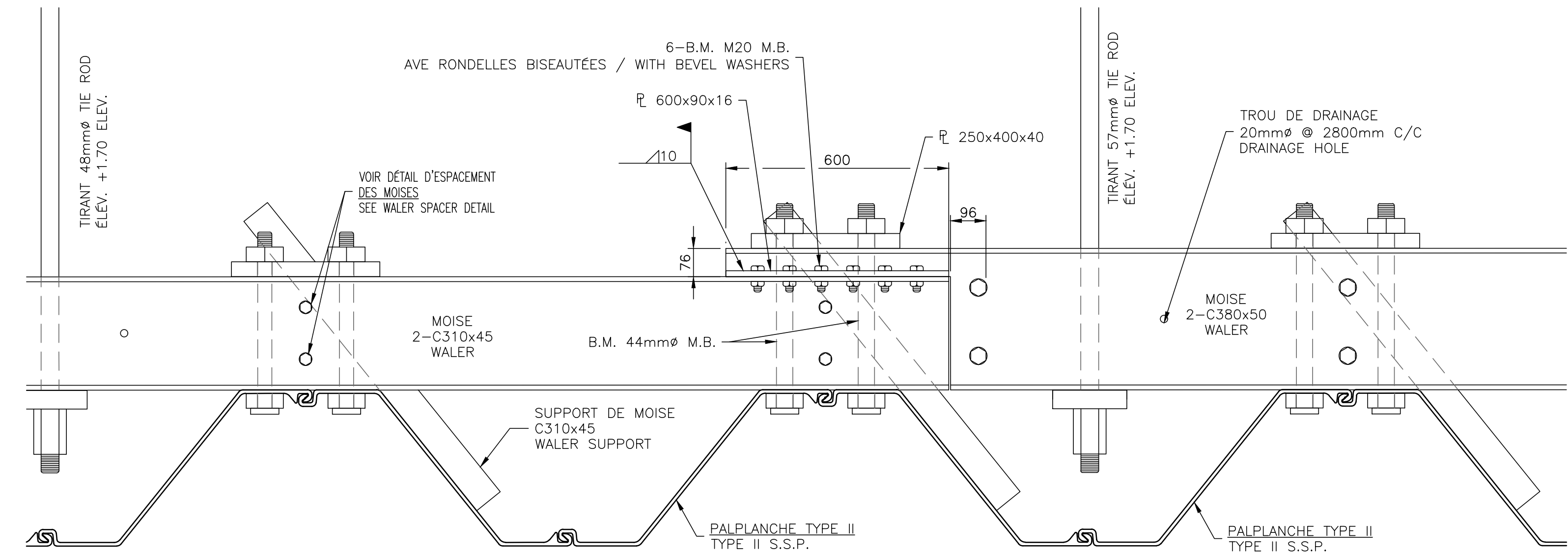
TPSGC-PWGSC B1 (100x707)



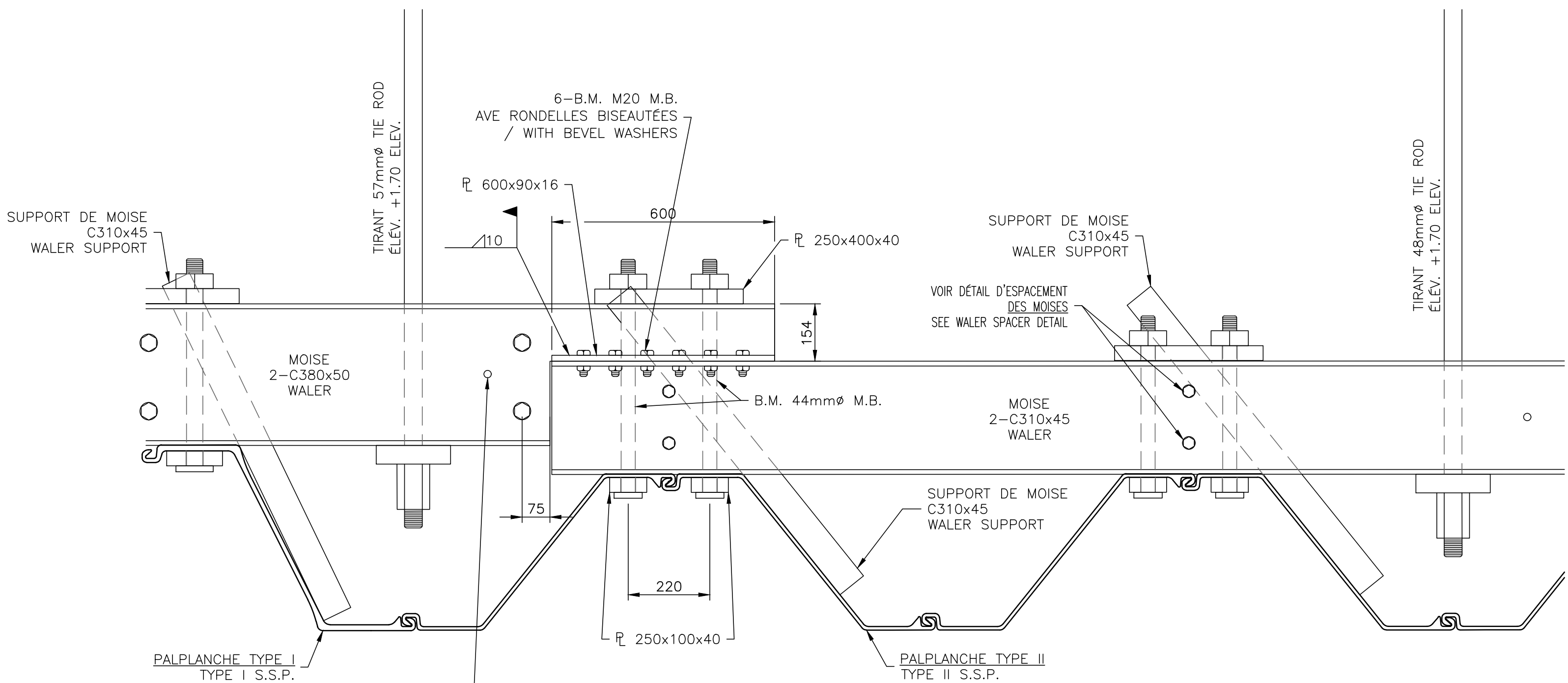
DÉTAIL  
131  
2124  
0 0.5m 1:10



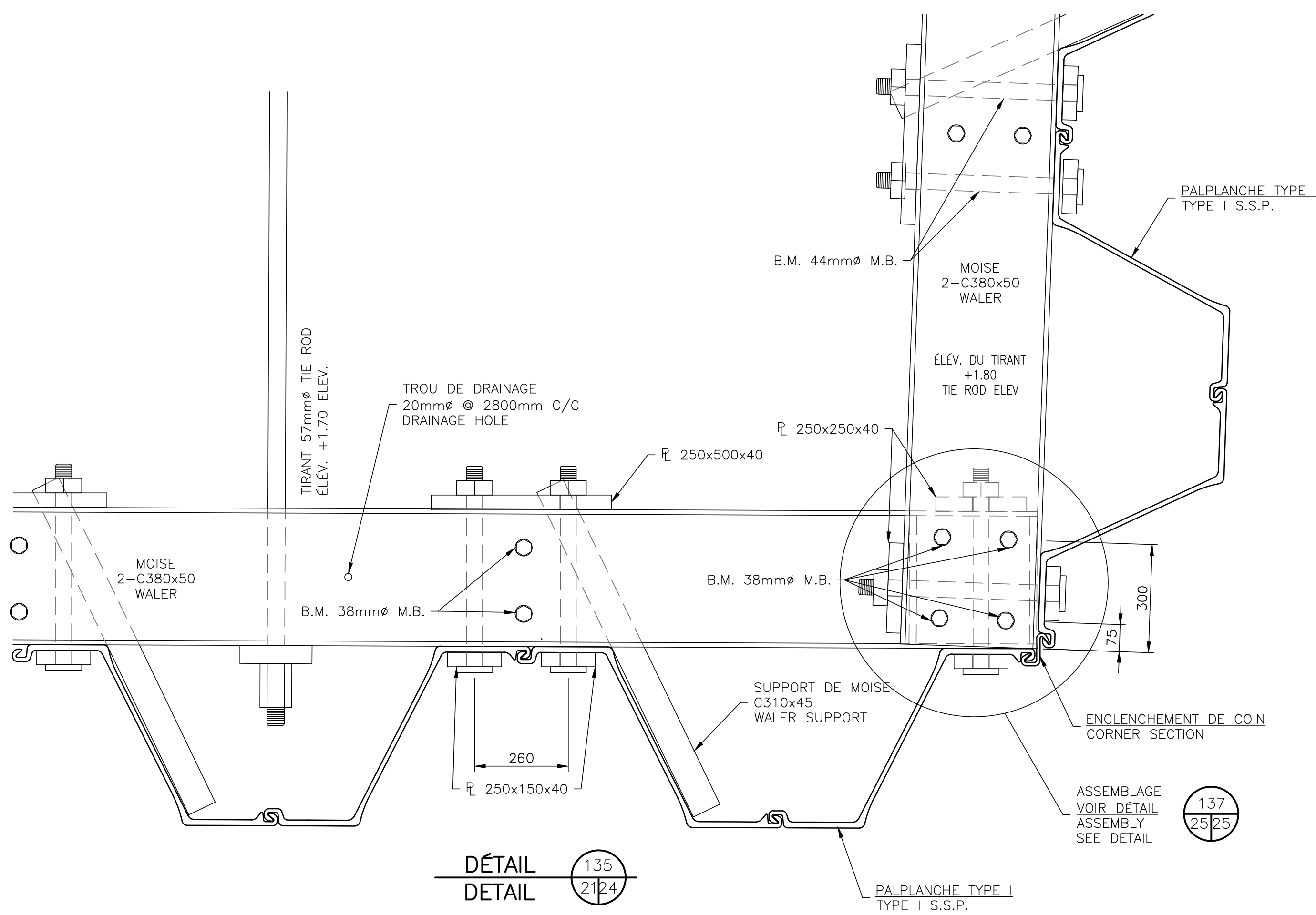
DÉTAIL  
134  
2124  
0 0.5m 1:10



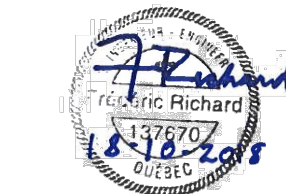
DÉTAIL  
132  
2124  
0 0.5m 1:10



DÉTAIL  
133  
2124  
0 0.5m 1:10



DÉTAIL  
135  
2124  
0 0.5m 1:10



01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18
révisions revisions	description	date

A	A no. du détail detail no.
B	B no de la feuille ou détail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet  
PÊCHES ET OCÉANS CANADA  
FISHERIES AND OCEANS CANADA  
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)  
RECONSTRUCTION DU QUAI  
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin  
MARITIME  
MARINE  
FACES B ET C  
NOUVELLE PALPLANCHE D'ACIER  
DÉTAILS  
B & C WHARF FACES  
NEW STEEL SHEET PILING  
DETAILS

Conçu par  
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.

Dessiné par  
SIMON PARENT, tech. Sr  
TECHNICIENS PPB

Approuvé par  
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.

Soumission  
Tender

Administrateur de projets  
Project Manager

No du projet  
721198

No du projet  
M-1647

No de plan ou dessin  
24 / 36

No de la feuille  
24 / 36

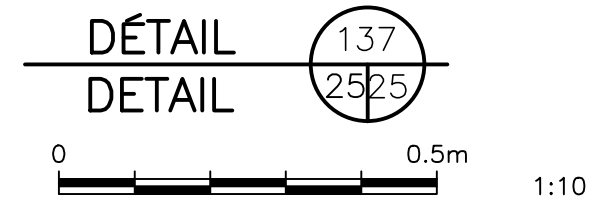
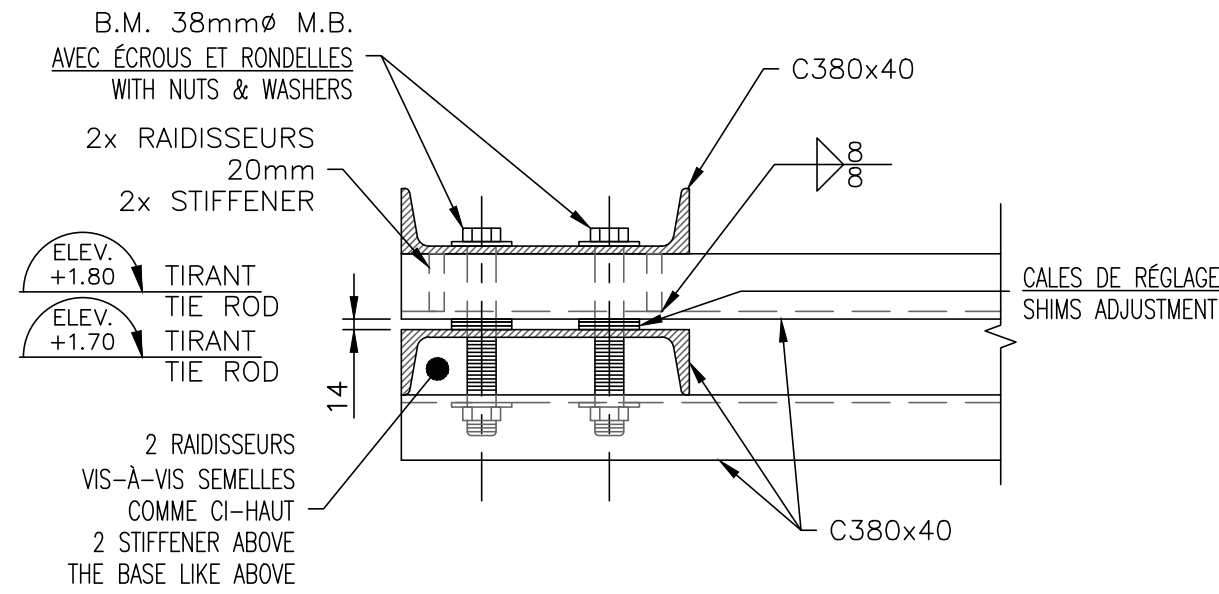
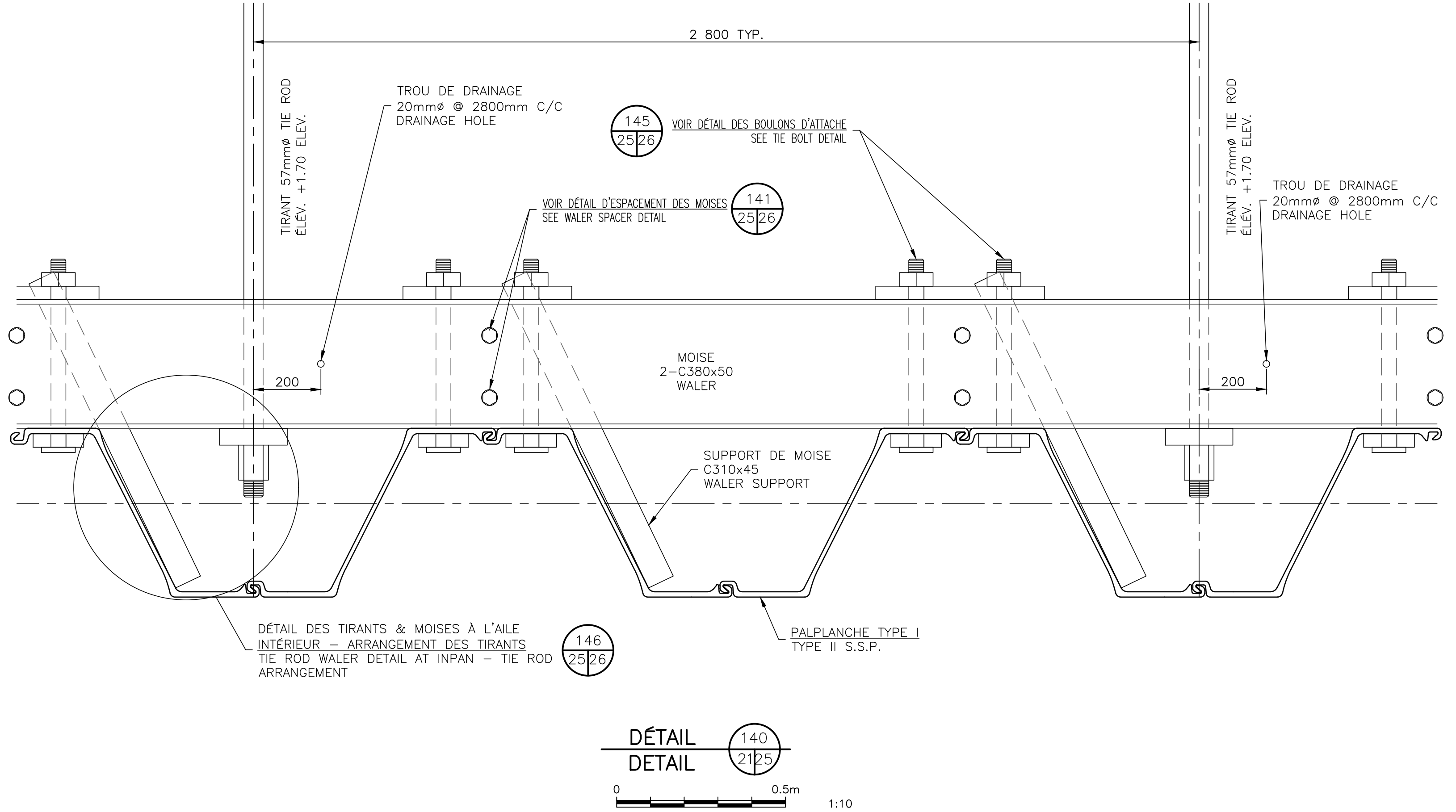
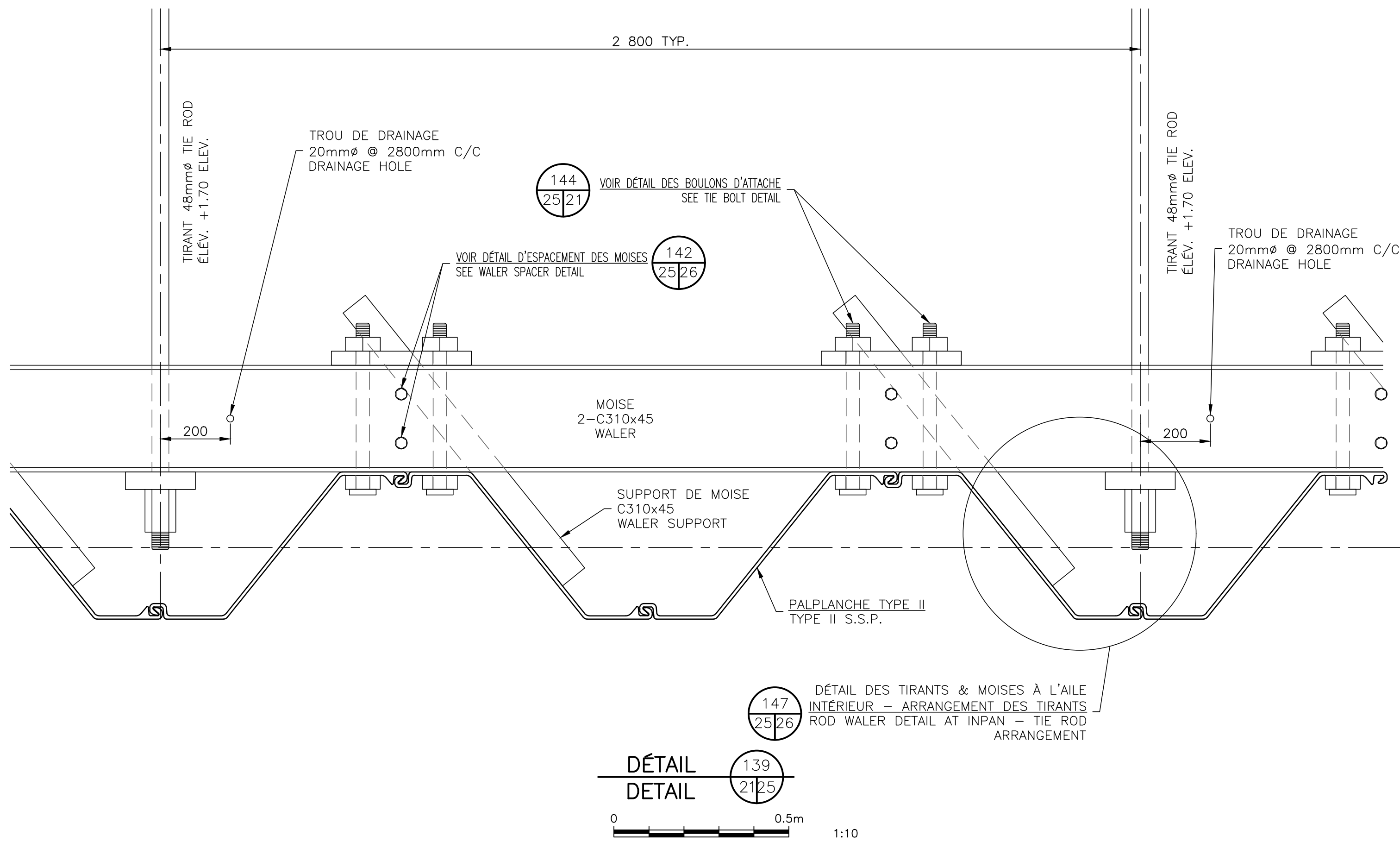
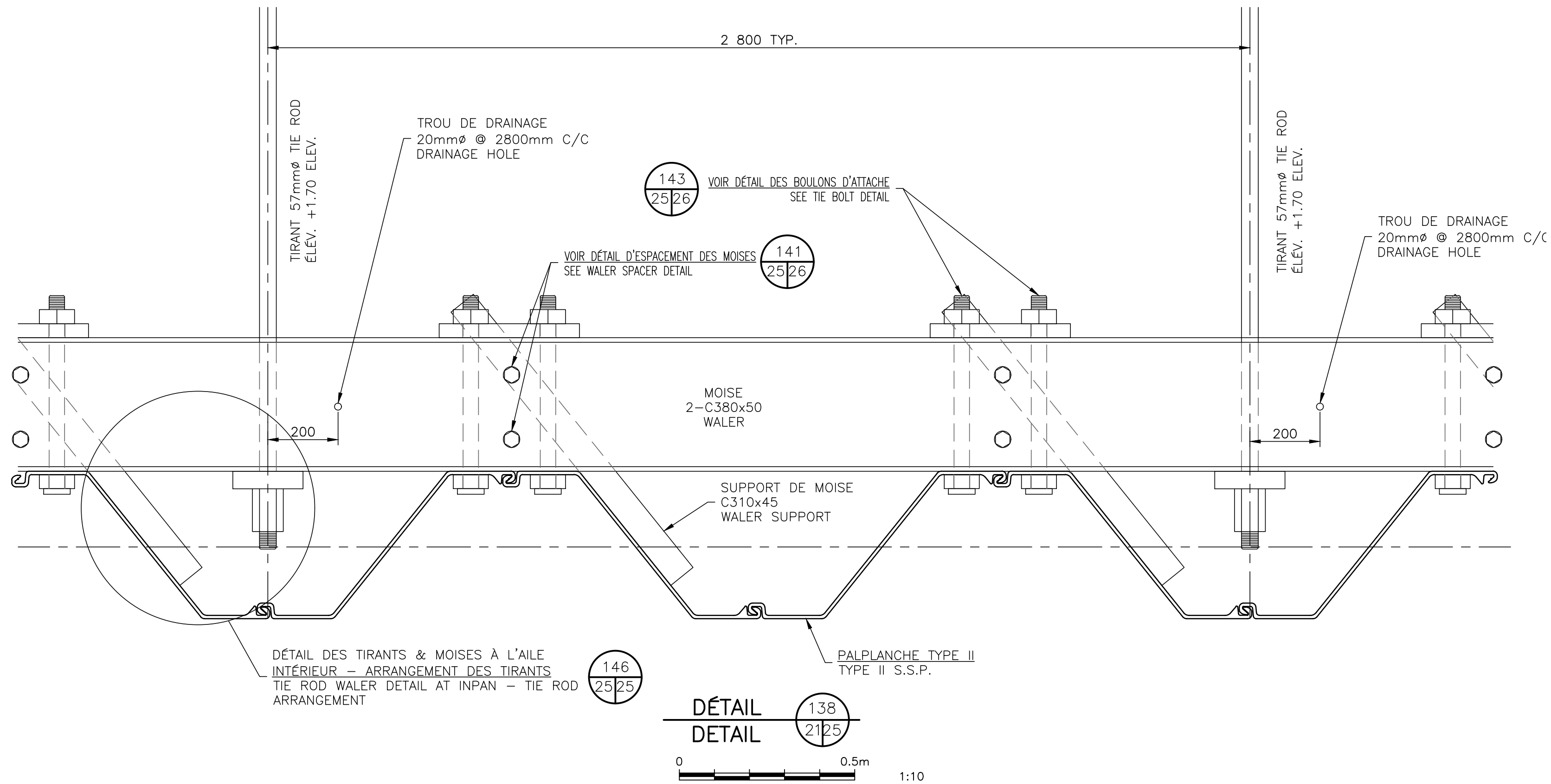
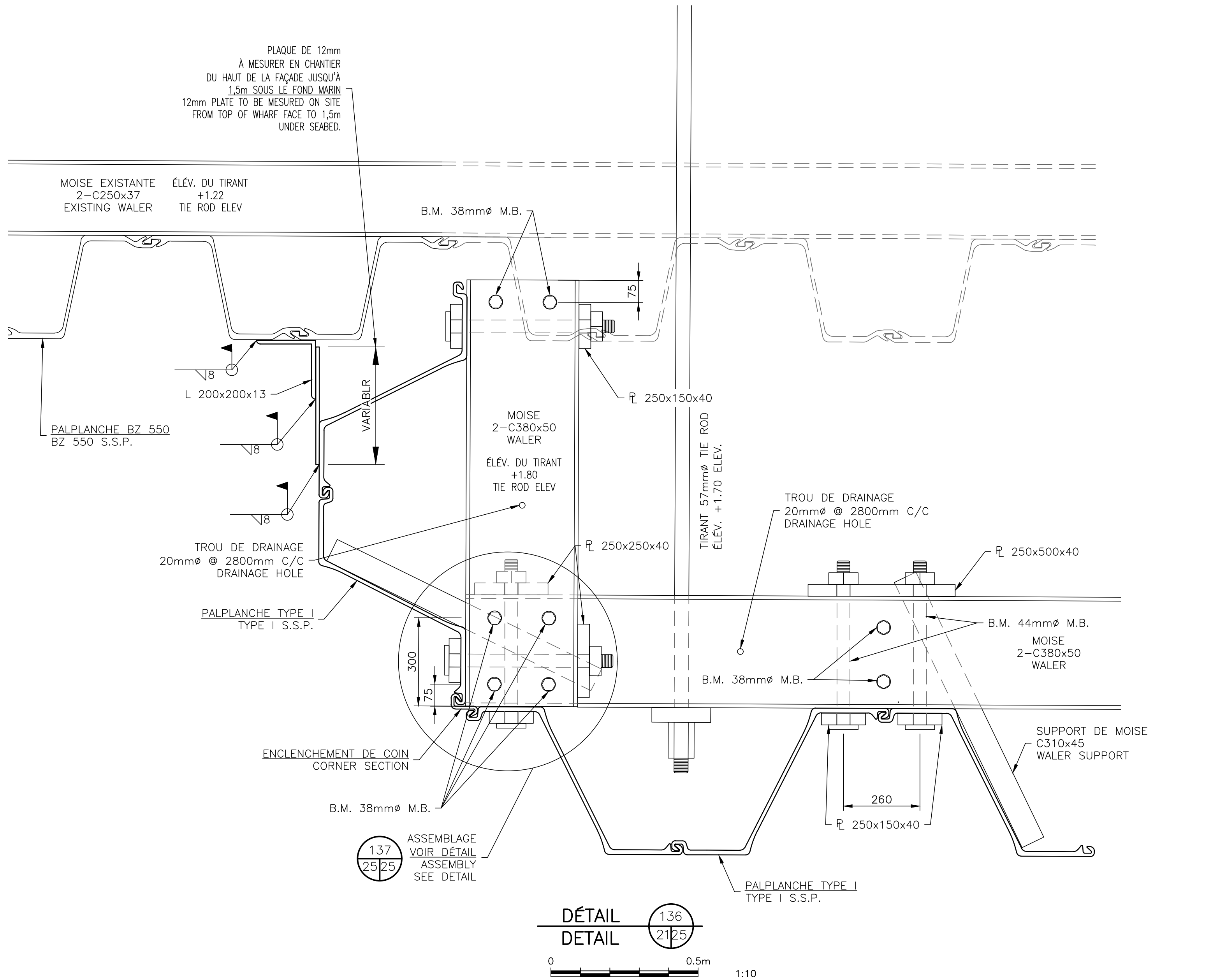


2018/10/31

TPSGC-PWGSB B1 (1000x707)

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

C



NOTE:  
TOUTE LA QUINCAILLERIE DE LA  
PALPLANCHE (MOISES, TIRANTS,  
BOULONS, PLAQUES) SERA GALVANISÉE  
À CHAUD.  
ALL HARDWARE FOR SHEET PILE (WALER,  
TIE RODS, BOLTS, PLATES) BE HOT DIP  
GALVANIZED.



01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18
révisions revisions	description	date

A	A no. du détail detail no.
B	B no de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet PÊCHES ET OCÉANS CANADA  
FISHERIES AND OCEANS CANADA  
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)  
RECONSTRUCTION DU QUAI  
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin MARITIME  
MARINE  
FACES B ET C  
NOUVELLE PALPLANCHE D'ACIER  
DÉTAILS  
B & C WHARF FACES  
NEW STEEL SHEET PILING  
DETAILS

Conçu par FRÉDÉRIC RICHARD, ing. Designed By

Dessiné par SIMON PARENT, tech. Sr  
TECHNICIENS PPB Drawn By

Approuvé par FRÉDÉRIC RICHARD, ing. Approved By

Soumission Tender

Administrateur de projets Project Manager

No du projet 721198 Project no.

M.P.O. - P.P.B. D.F.O.-S.C.N.

Nom du fichier QU-721198-C-25.DWG File name

No de classement No de la feuille

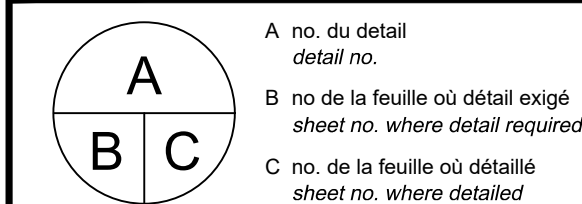
No de plan ou dessin Drawing or plan no. 25 / 36

Sheet no.





01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18
revisions	description	date



Dessin

MARITIME  
MARINE  
FACES B ET C  
NOUVELLE PALPLANCHE D'ACIER  
DÉTAILS

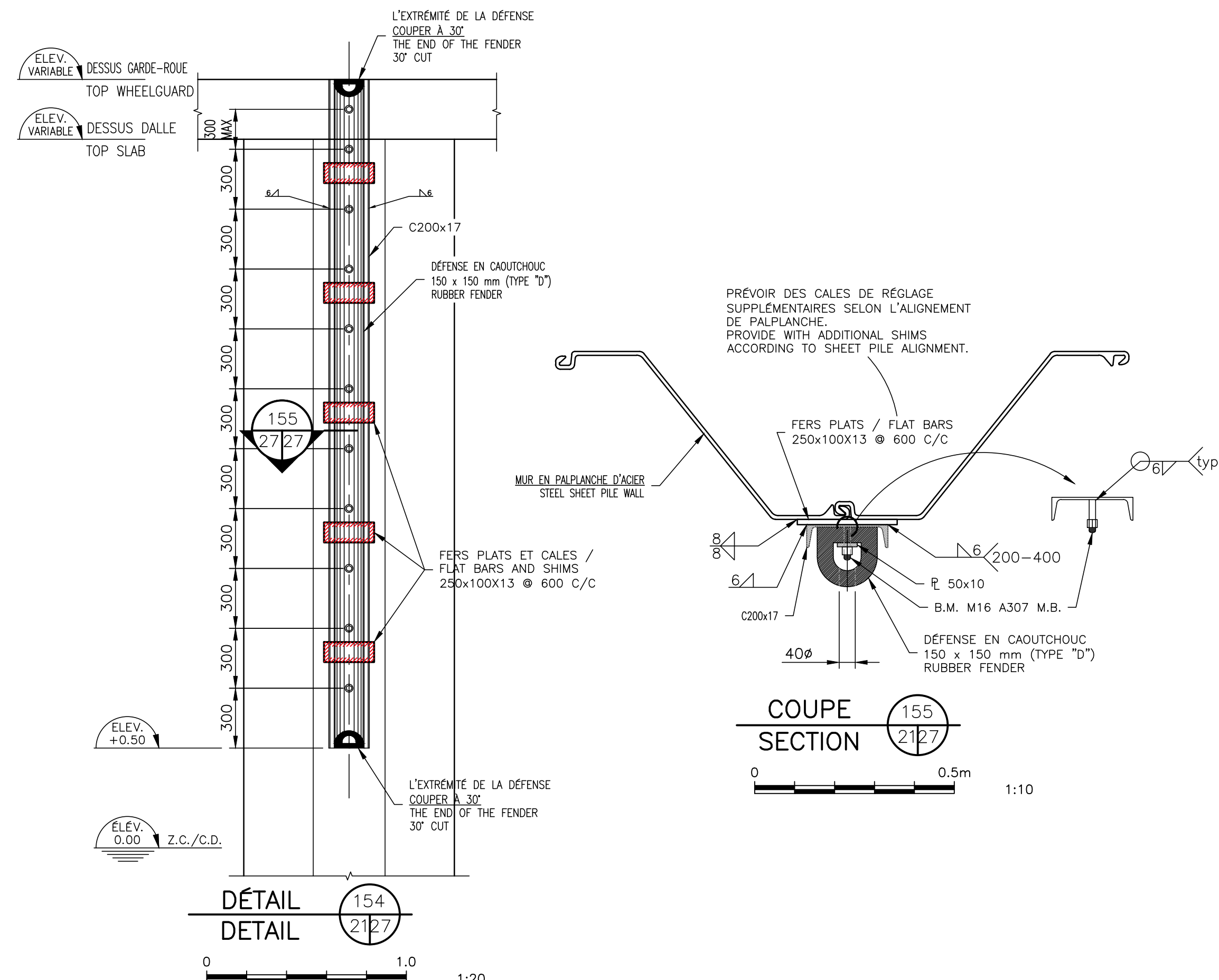
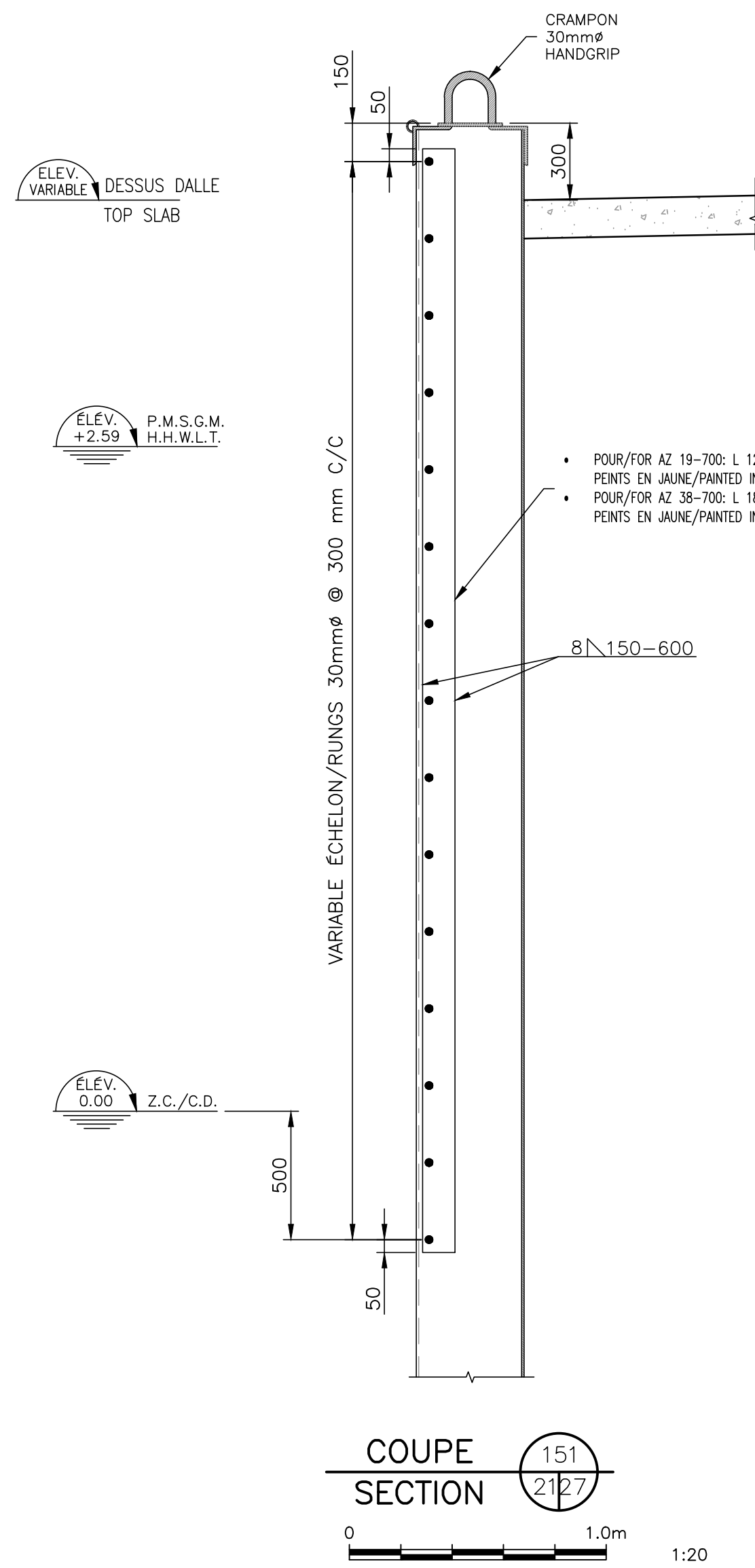
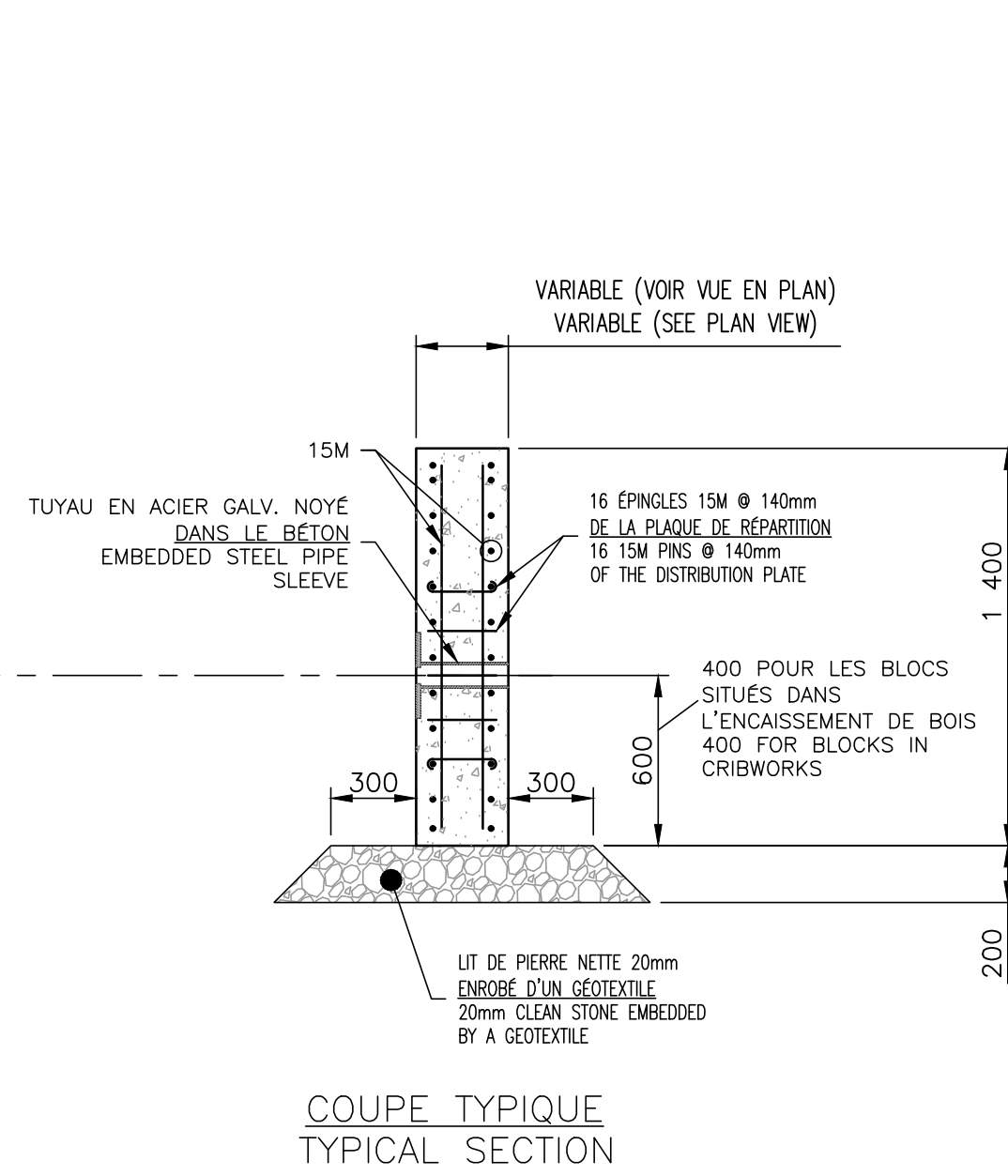
*B & C WHARF FACES  
NEW STEEL SHEET PILING  
DETAILS*

Soumission	Tender
------------	--------

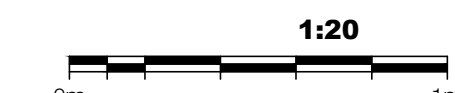
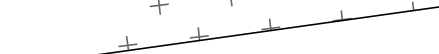
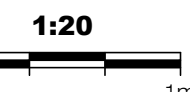
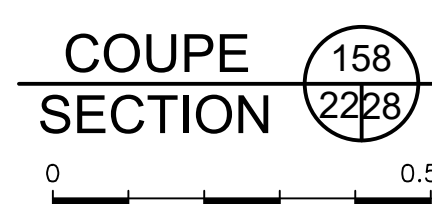
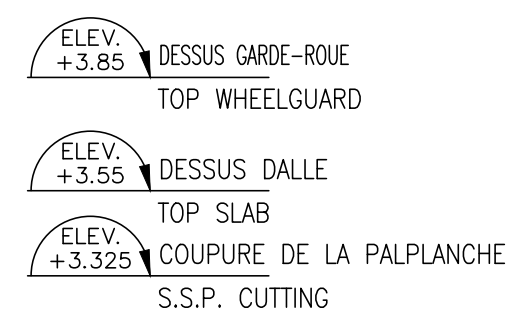
Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
721198			
M.P.O. - P.P.B.      D.F.O. - S.C.H.			
Nom du fichier		File name	
QU-721198-C-26.DWG		File no.	
No de plan ou dessin		Drawing or plan no.	
		No de la feuille	
		26 / 36	
		Sheet no.	















révisions	description	date
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18

A	A no. du détail detail no.
B	B no de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet  
PÊCHES ET OCÉANS CANADA  
FISHERIES AND OCEANS CANADA  
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)  
RECONSTRUCTION DU QUAI  
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin  
MARITIME  
MARINE  
BRISE-LAMES - COUPES  
INSTALLATION DES PONTONS  
BREAKWATER SECTIONS  
FLOATING DOCKS INSTALLATION

Conçu par  
ELISABETH MARCEAU, ing.

Dessiné par  
TECHNICIENS PPB

Approuvé par  
ELISABETH MARCEAU, ing.

Soumission  
Administrateur de projets

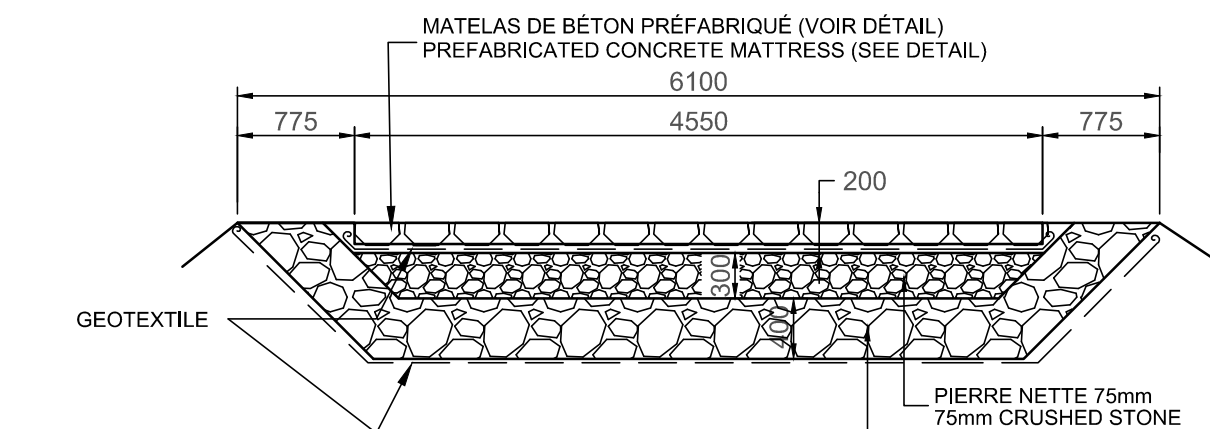
No du projet  
721198

M.P.O. - P.P.B. D.F.O. - S.C.N.

Nom du fichier  
QU-721198-C-29.DWG

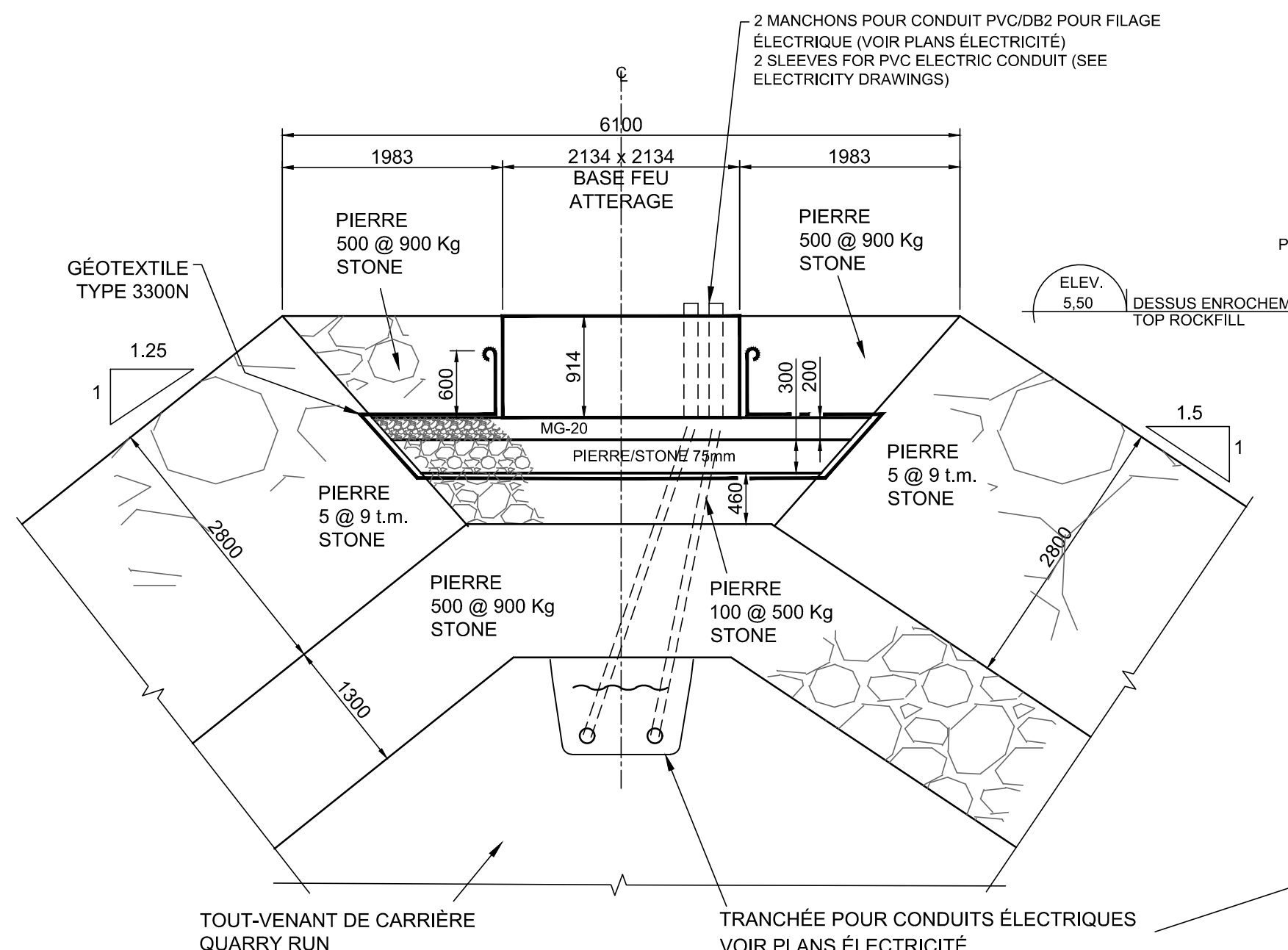
No de plan ou dessin  
Drawing or plan no

No de la feuille  
29 / 36



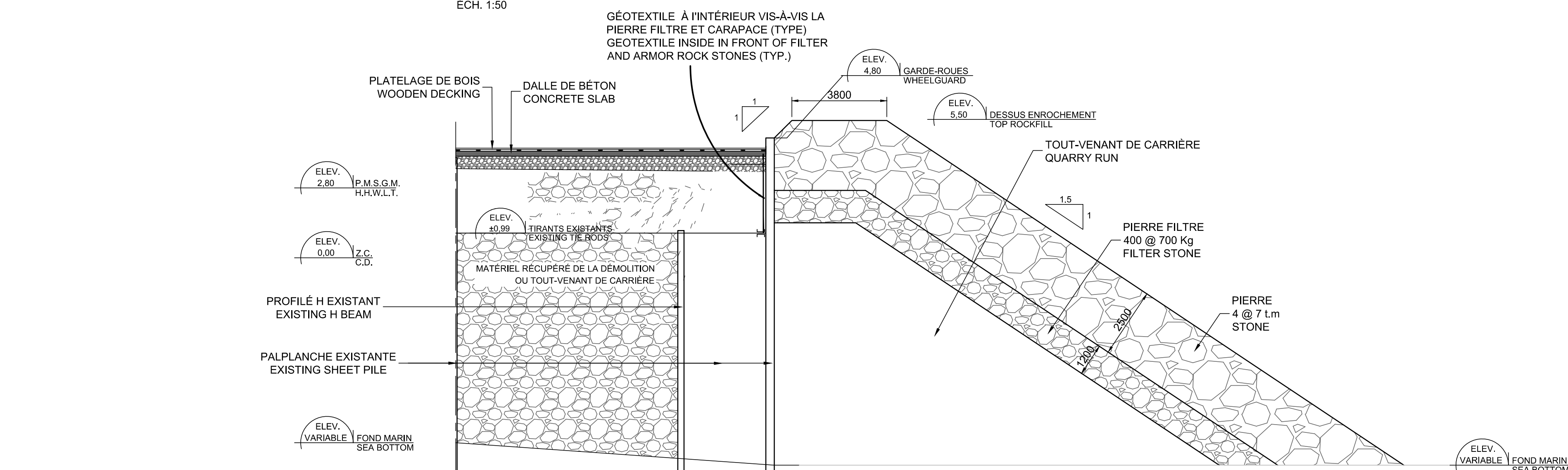
FONDACTIONS MATELAS DE BÉTON  
CONCRETE MATTRESS GRAVEL FOUNDATION

0 2,5 m  
1: 50



COUPE / SECTION A-A

ECH. 1:50

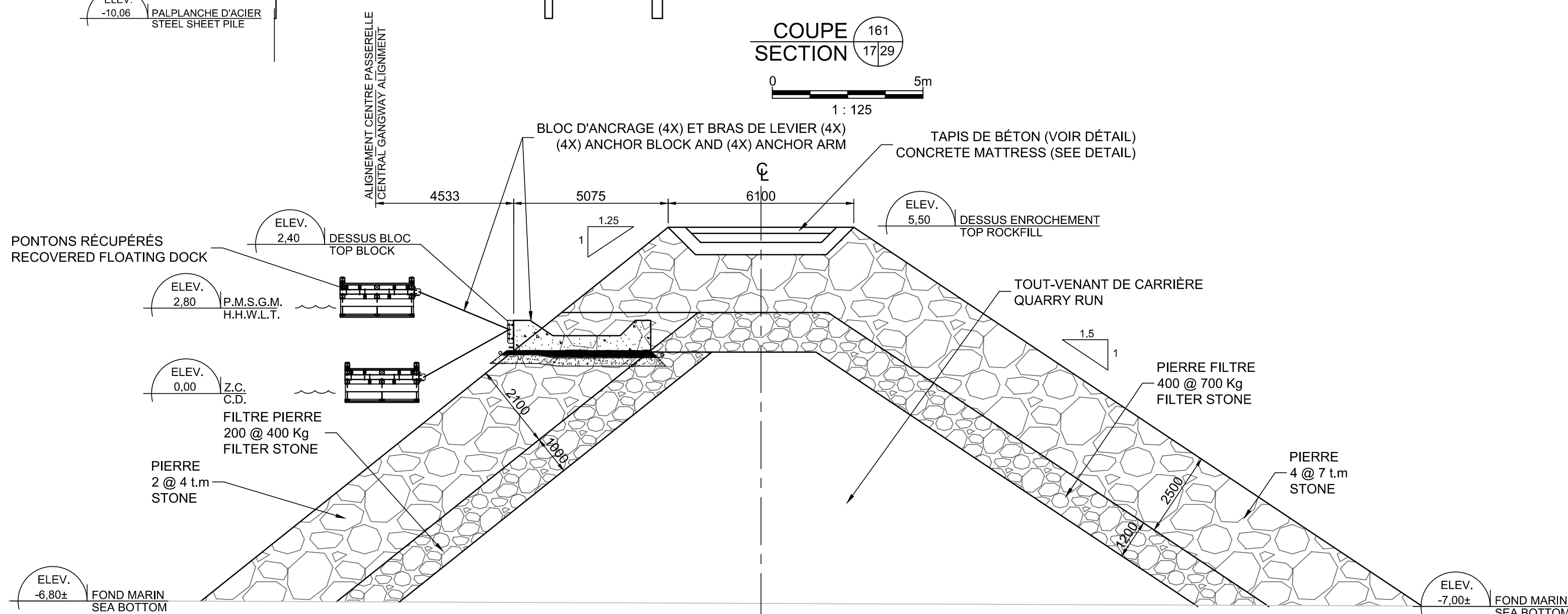


COUPE / SECTION B-B

ÉCH. 1:50

COUPE  
SECTION 161  
17/29

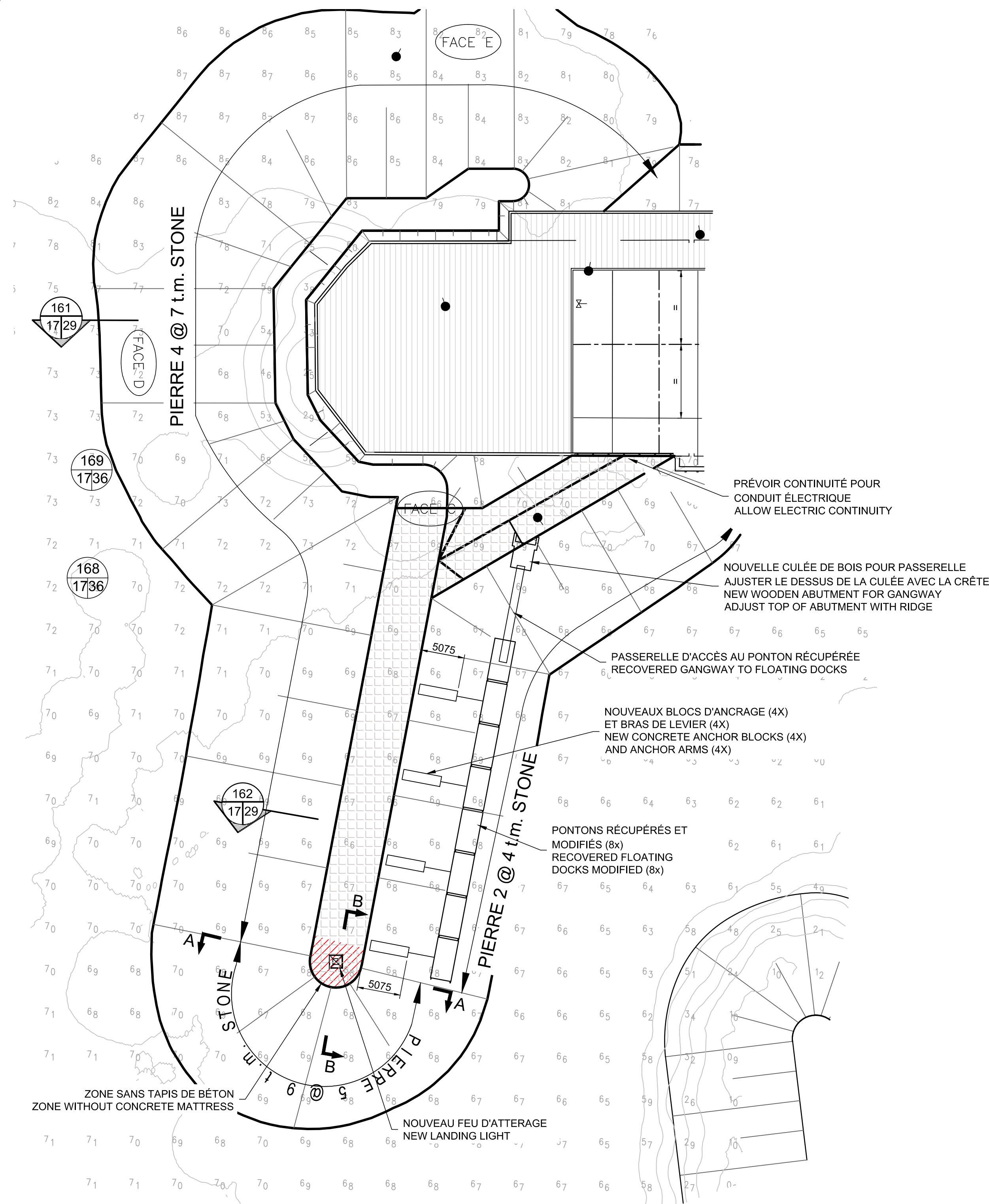
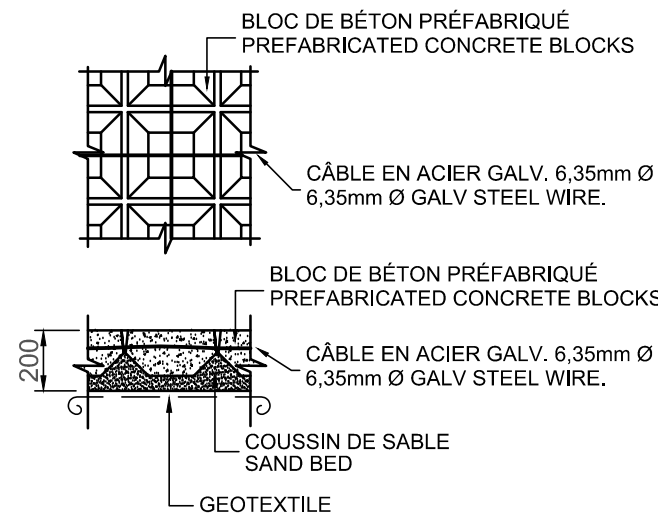
0 5m  
1: 125



COUPE  
SECTION 162  
17/29

0 5m  
1: 125

DÉTAIL MATELAS DE BÉTON  
CONCRETE MATTRESS DETAILS



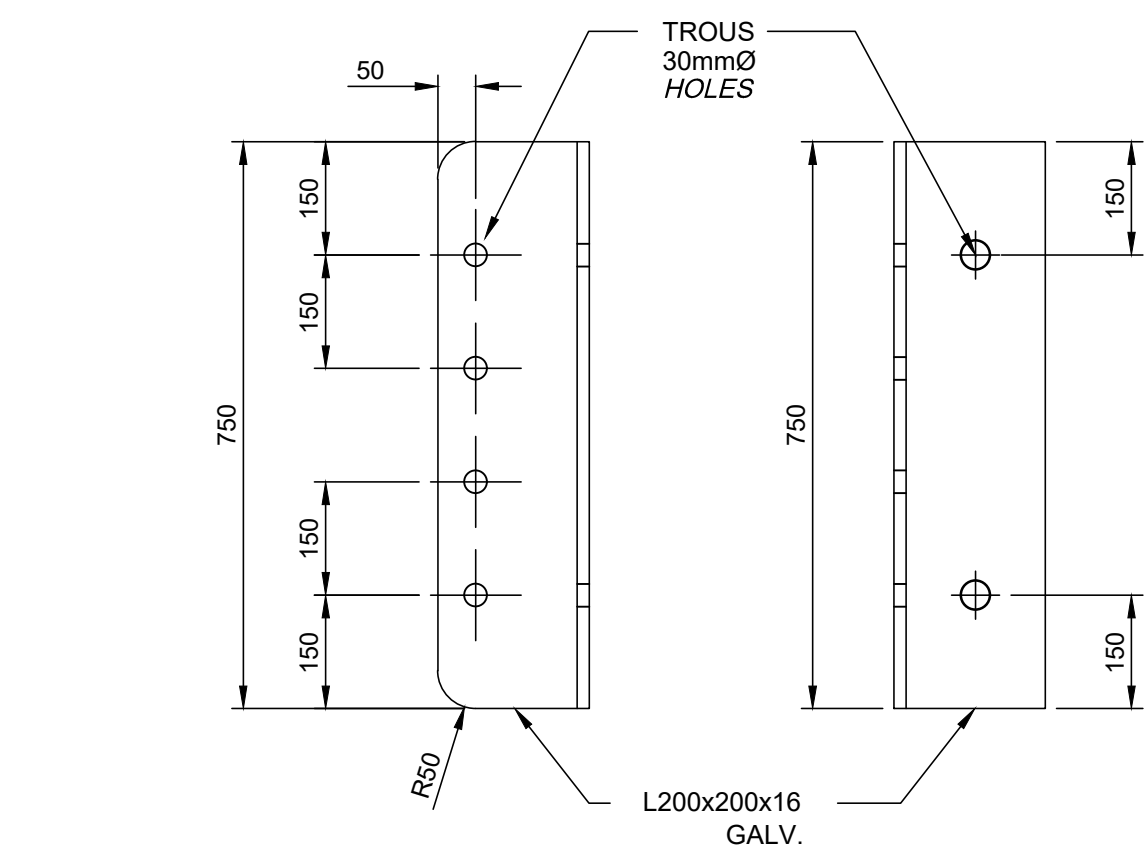
VUE EN PLAN DU BRISE-LAMES  
BREAKWATER PLAN VIEW

0 17,5  
1: 350



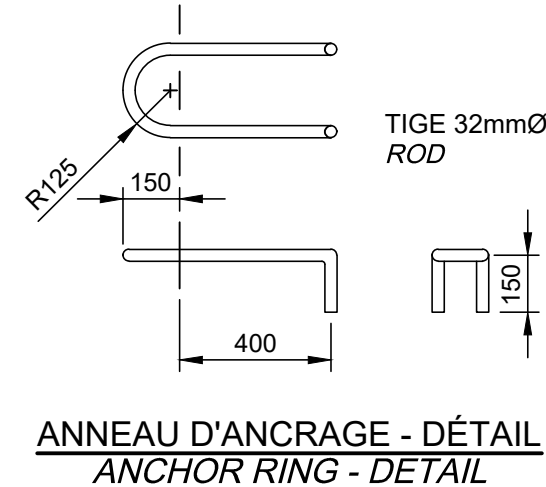




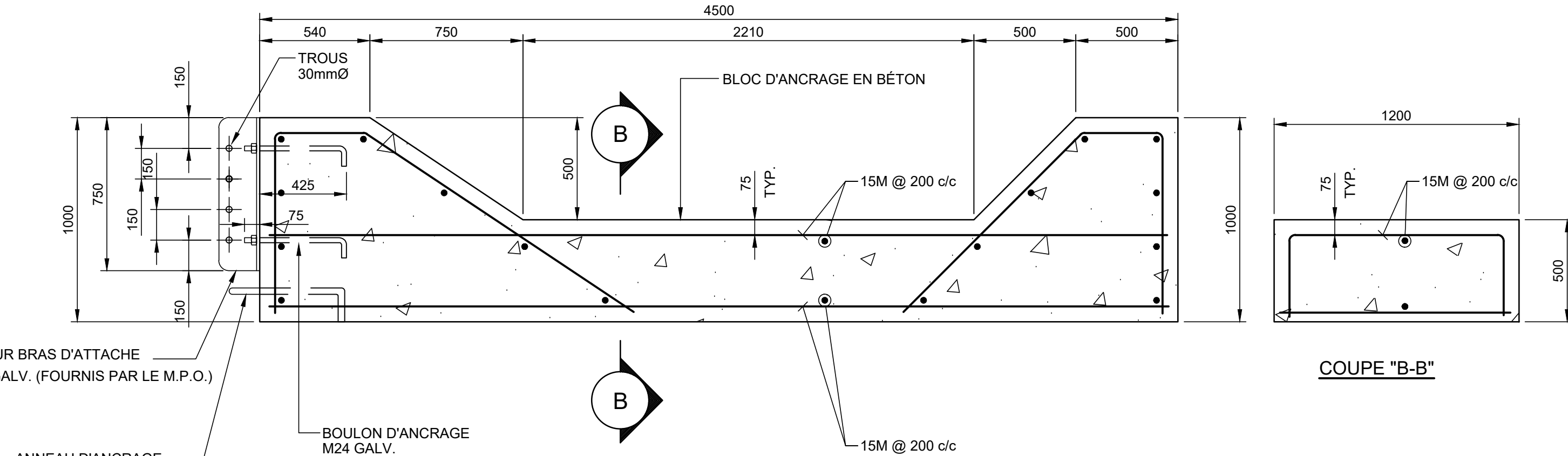
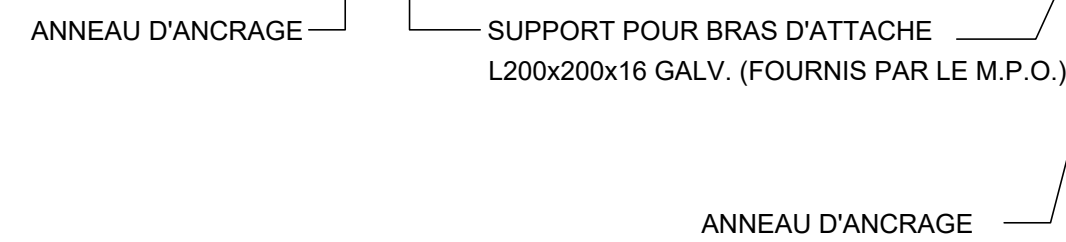
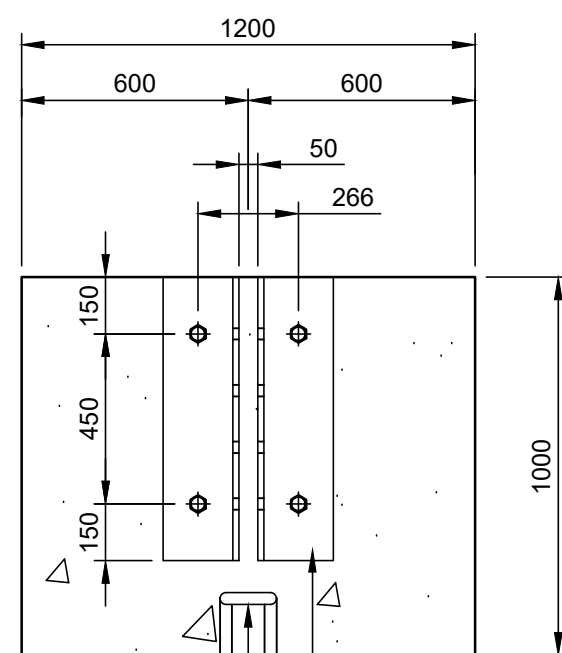


SUPPORT POUR BRAS D'ATTACHE SUR BLOCS DE BÉTON  
ANCHOR ARM BRACKET ON CONCRETE BLOCKS

(REQUIS = 4)

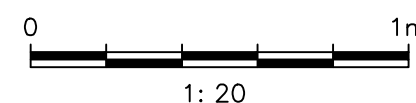


ANNEAU D'ANCRAGE - DÉTAIL  
ANCHOR RING - DETAIL

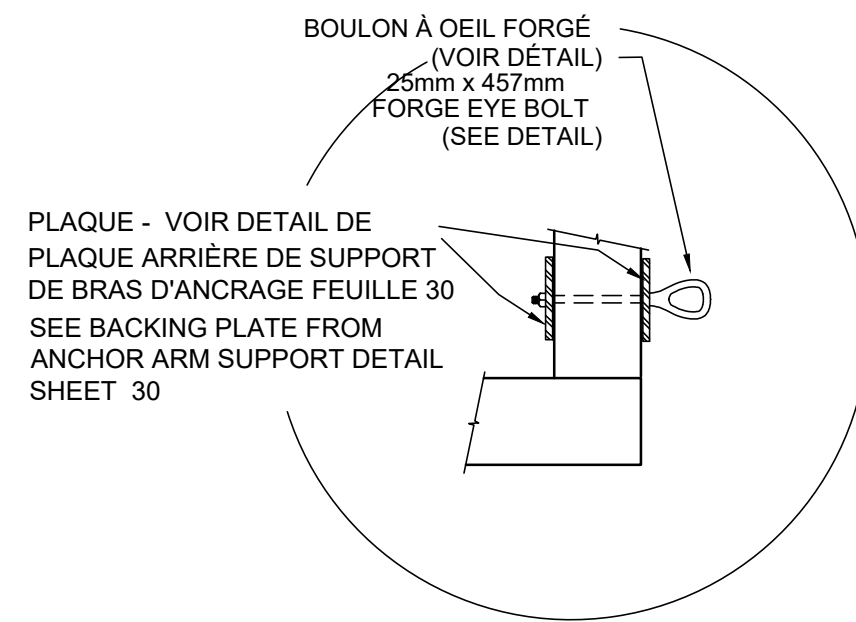


BLOCS D'ANCRAGE EN BÉTON  
CONCRETE ANCHOR BLOCKS

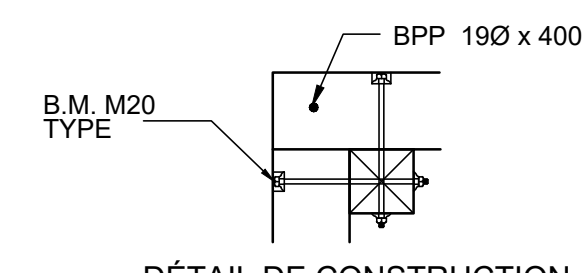
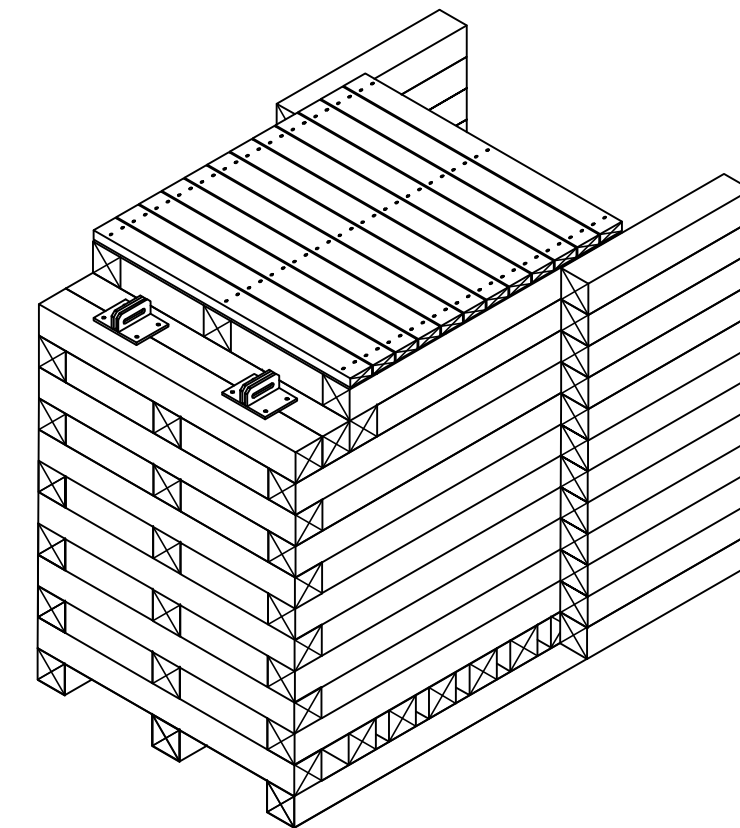
(REQUIS = 4)



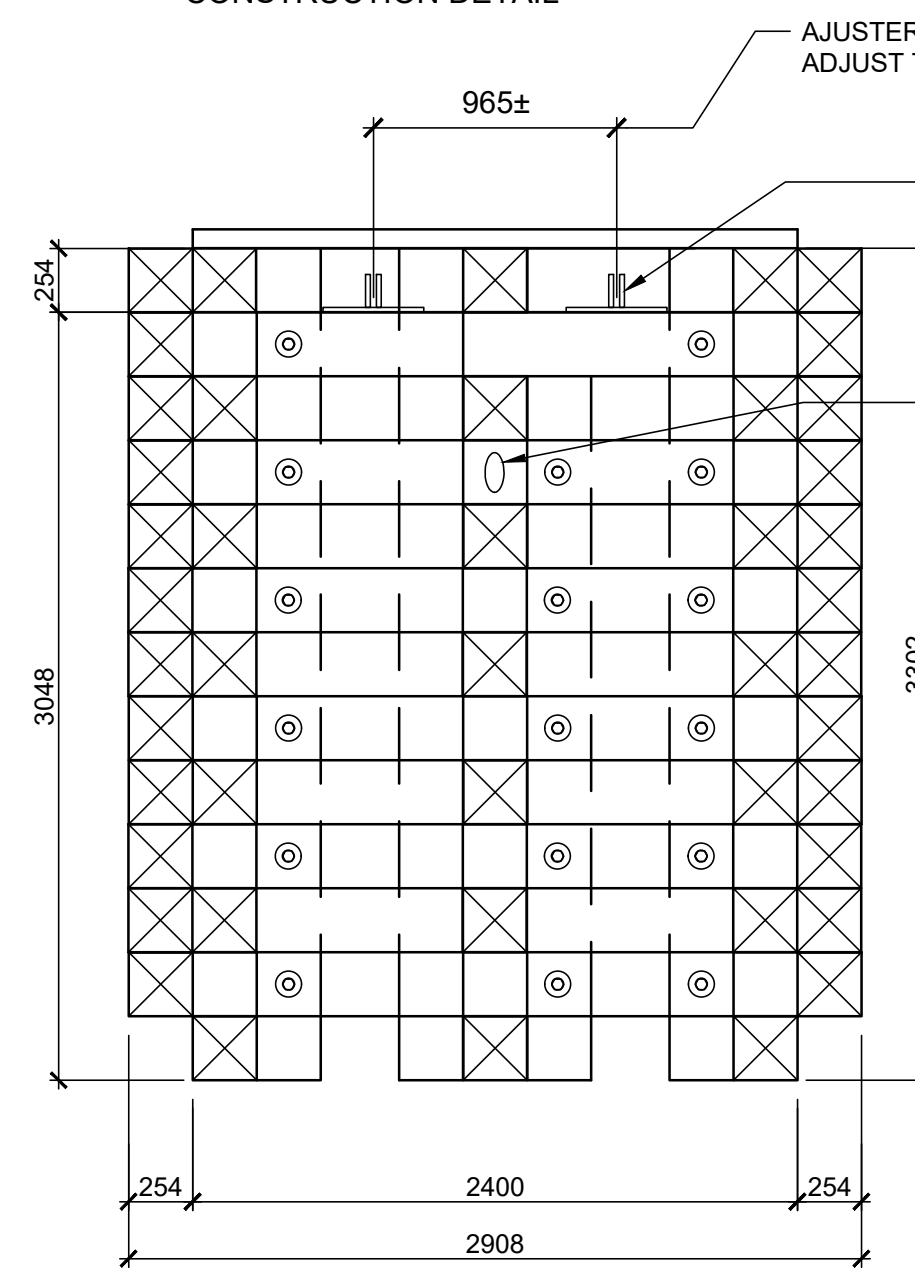
COUPE "B-B"



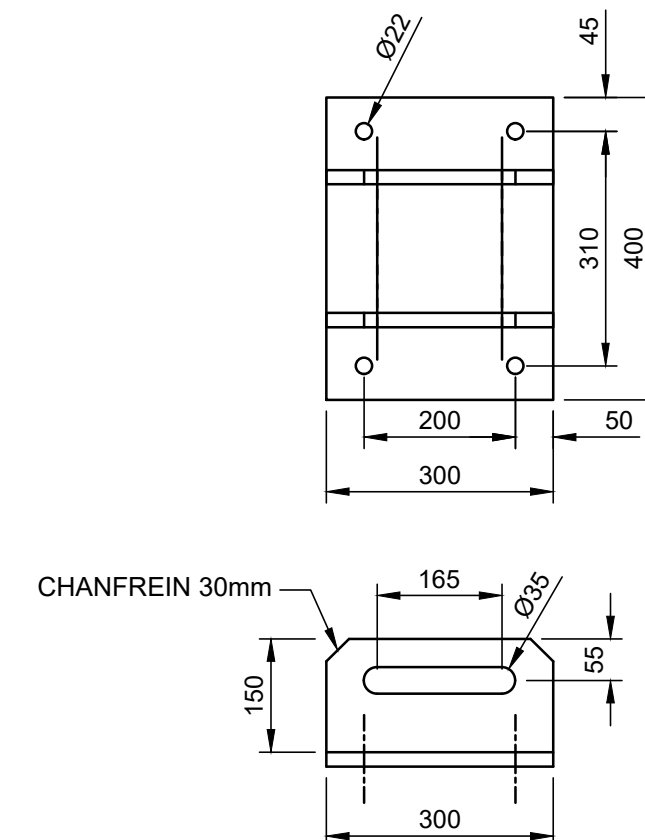
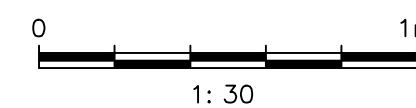
DÉTAIL BOULON À OEIL FORGÉ  
FORGE EYE BOLT DETAIL



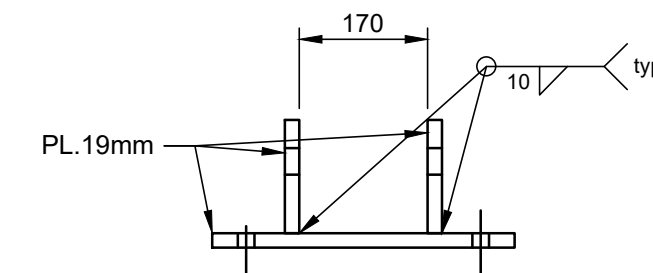
DÉTAIL DE CONSTRUCTION  
CONSTRUCTION DETAIL



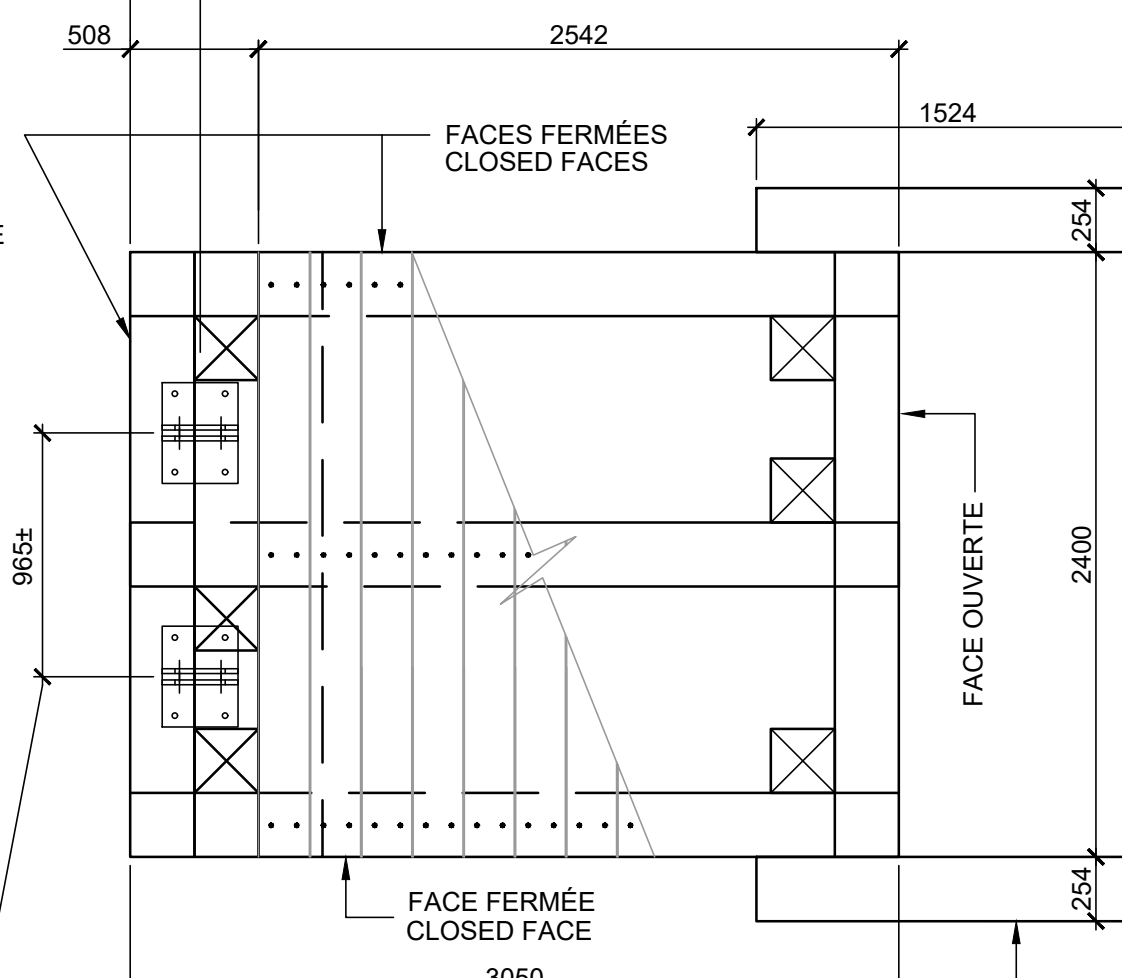
CULÉE 8'x10' EN BOIS 10X10 EN BOIS POUR PASSERELLE  
WOODEN ABUTMENT FOR GANGWAY



QUINCAILLERIE DE FIXATION DE PASSERELLE  
GANGWAY HARDWARE  
(REQUIS = 2)

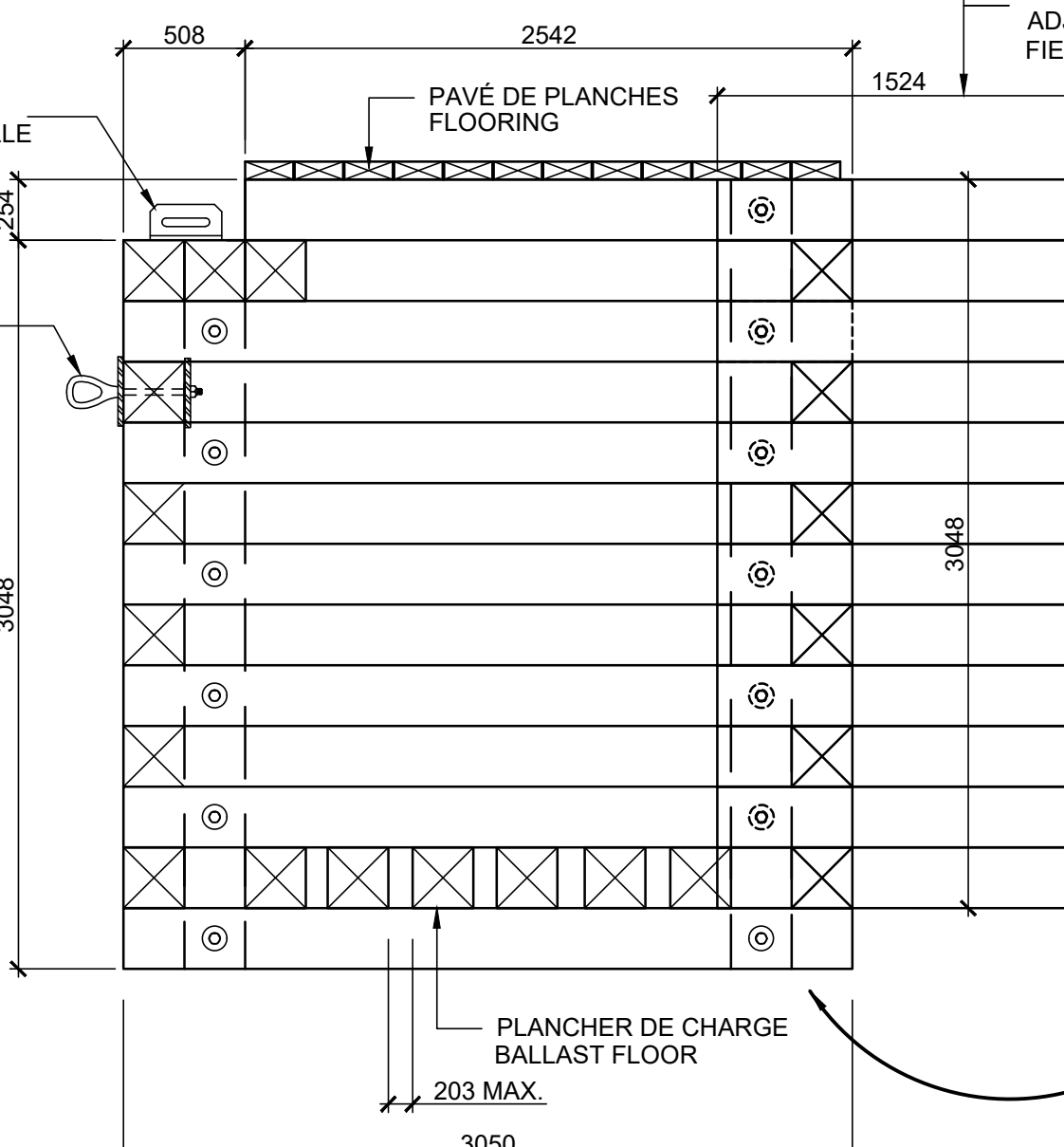


POSITIONNER LES FIXATIONS DE PASSERELLE AFIN DE  
CONSERVER UN DÉGAGEMENT ENTRE LE DSSOUS DE LA  
PASSERELLE ET LES PIÈCES DE BOIS (À MARÉE BASSE).  
LOCATE GANGWAY HARDWARE TO KEEP A SPACE  
BETWEEN GANGWAY AND WOODEN PIECES (AT LOW TIDE).



DÉTAIL FACE FERMÉE  
CLOSED FACE DETAIL

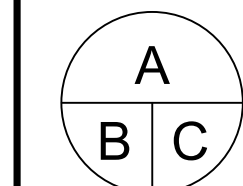
SECTION À AJUSTER  
AU CHANTIER  
ADJUST THIS LENGTH IN  
FIELD



FONDATION TEL QUE  
LA FONDATION DU  
BLOC D'ANCRAGE  
FOUNDATION AS  
CONCRETE ANCHOR  
BLOCK FOUNDATION



révisions revisions	description	date
------------------------	-------------	------



Projet	PÊCHES ET OCÉANS CANADA FISHERIES AND OCEANS CANADA CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE) RECONSTRUCTION DU QUAI RECONSTRUCTION OF WHARF	Project
--------	--	---------

Dessin	MARITIME MARINE NOUVEAU BLOC D'ANCRAGE NOUVELLE CULÉE NEW ANCHOR BLOCK NEW ABUTMENT	Drawing
--------	--	---------

Conçu par	ELISABETH MARCEAU, ing.	Designed By
-----------	-------------------------	-------------

Dessiné par	TECHNICIENS PPB	Drawn By
-------------	-----------------	----------

Approuvé par	ELISABETH MARCEAU, ing.	Approved By
--------------	-------------------------	-------------

Soumission		Tender
------------	--	--------

Administrateur de projets		Project Manager
---------------------------	--	-----------------

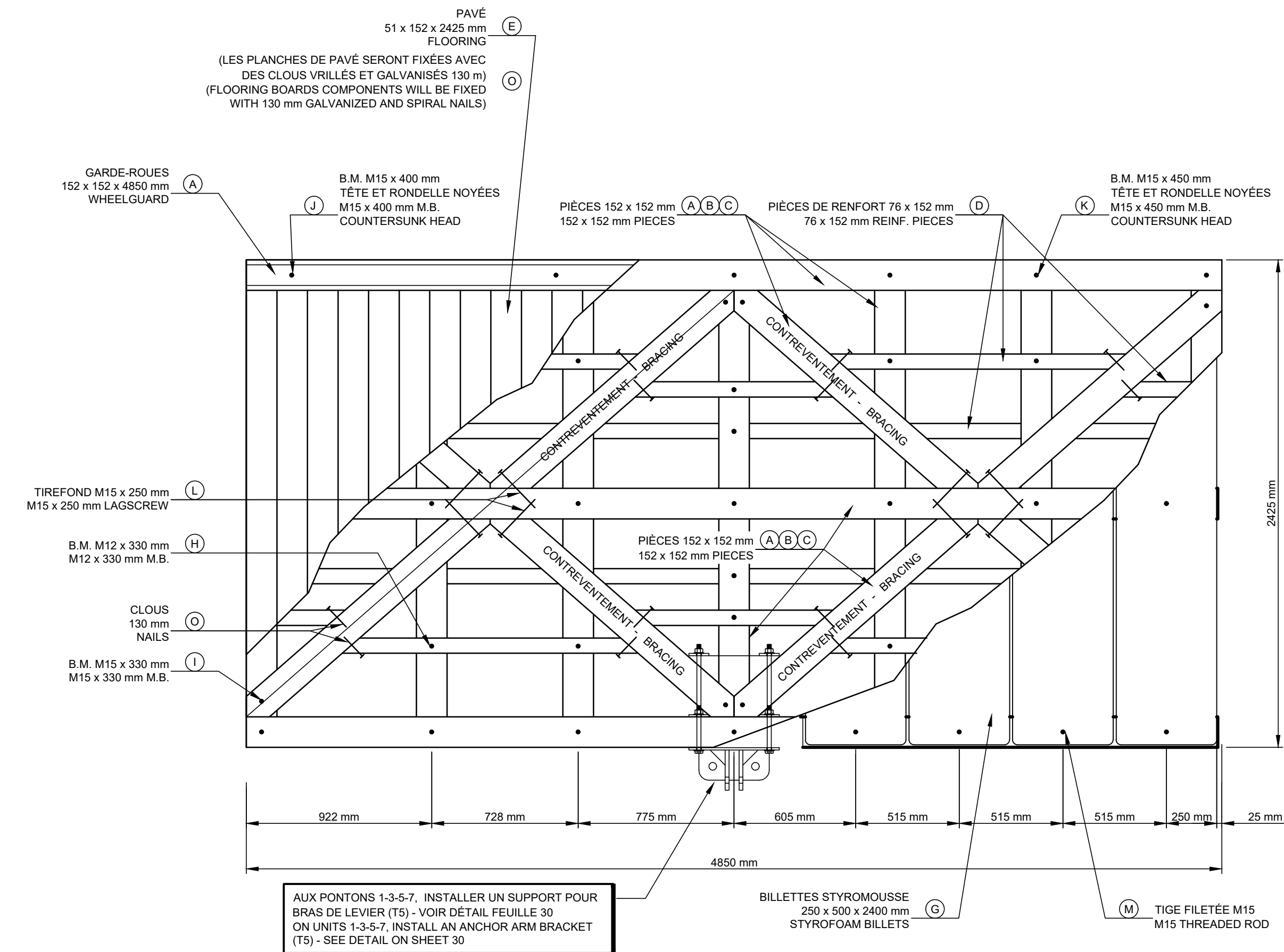
No du projet	721198	Project no.
--------------	--------	-------------

M.P.O. - P.P.B.	D.F.O. - S.C.N.	
-----------------	-----------------	--

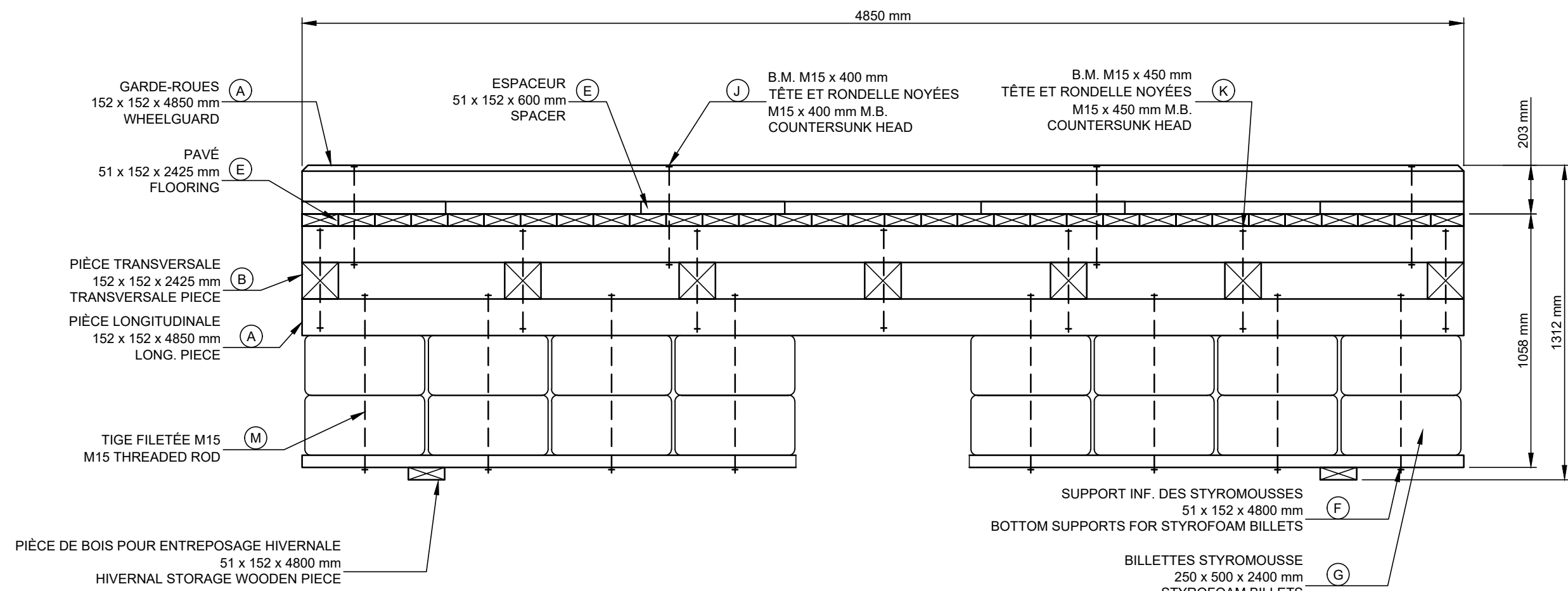
Nom du fichier	QU-721198-C-31.DWG	File name
----------------	--------------------	-----------

No de la feuille	31 / 36	Sheet no.
------------------	---------	-----------

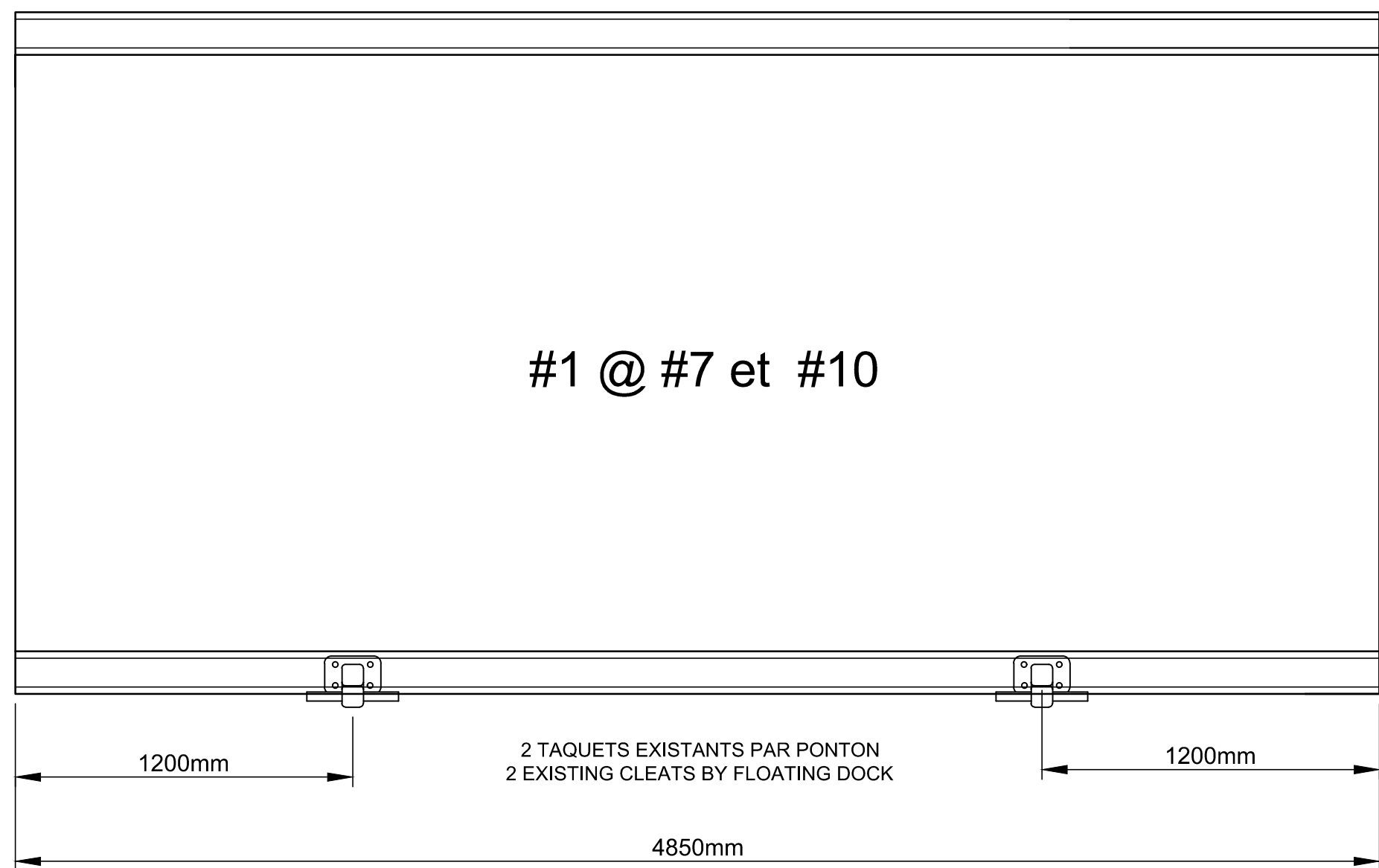




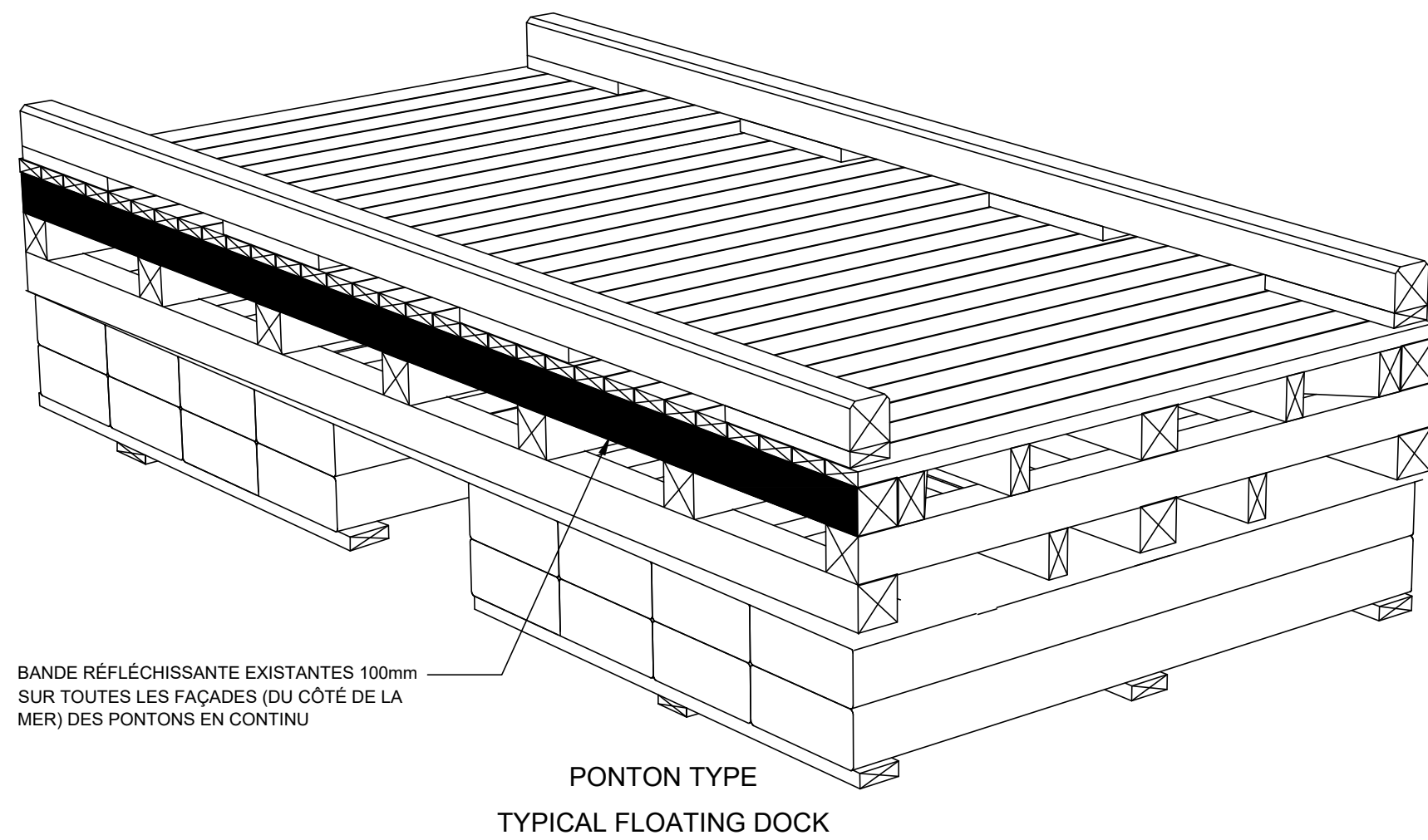
PONTON EXISTANT TYPE - EXISTING FLOATING DOCKS  
VUE EN PLAN - TOP VIEW



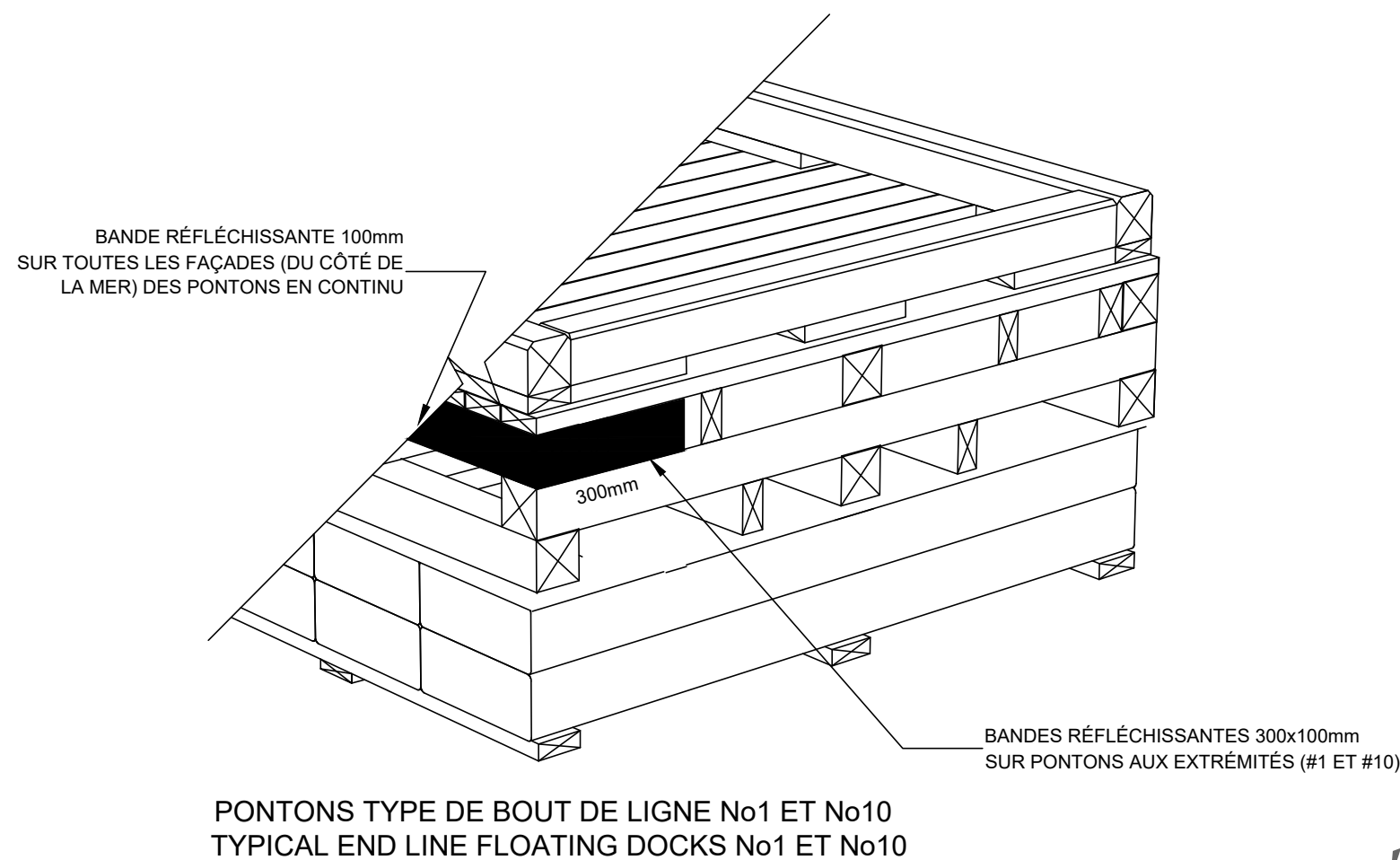
PONTON EXISTANT TYPE - EXISTING FLOATING DOCKS  
VUE EN ÉLEVATION - ELEVATION VIEW



POSITION DES TAQUETS - CLEATS POSITION

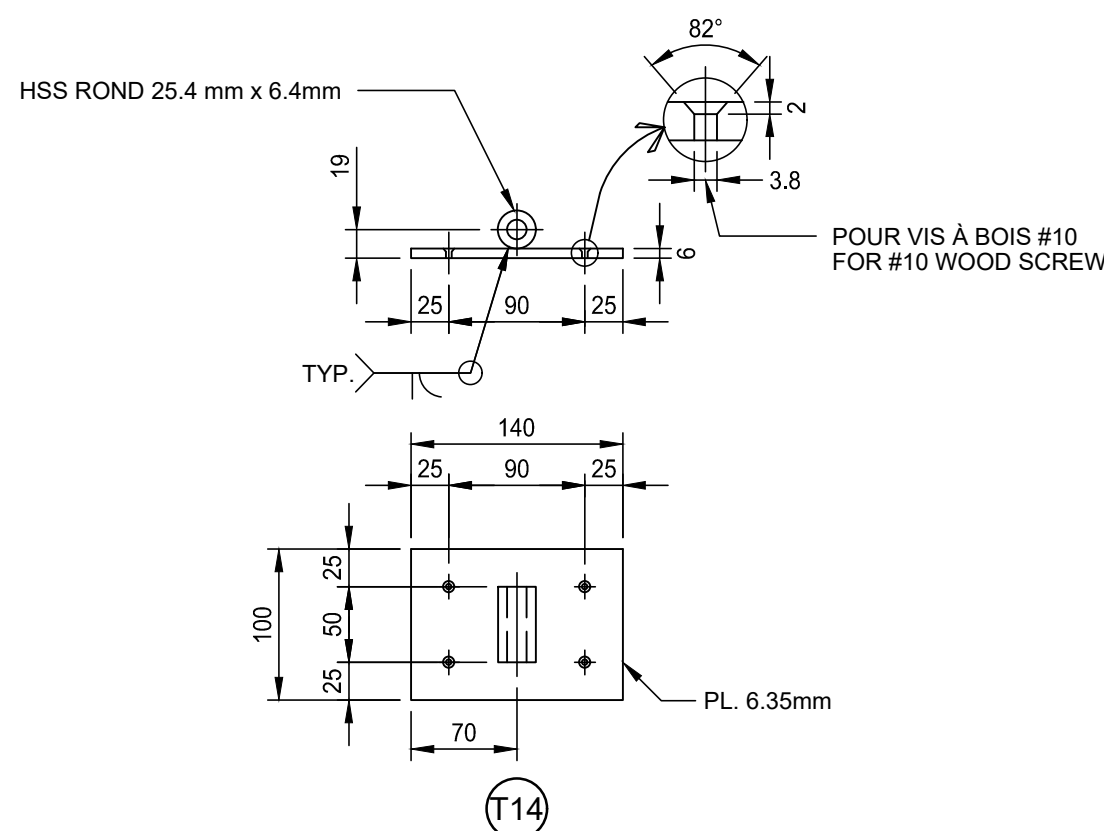


PONTON TYPE  
TYPICAL FLOATING DOCK



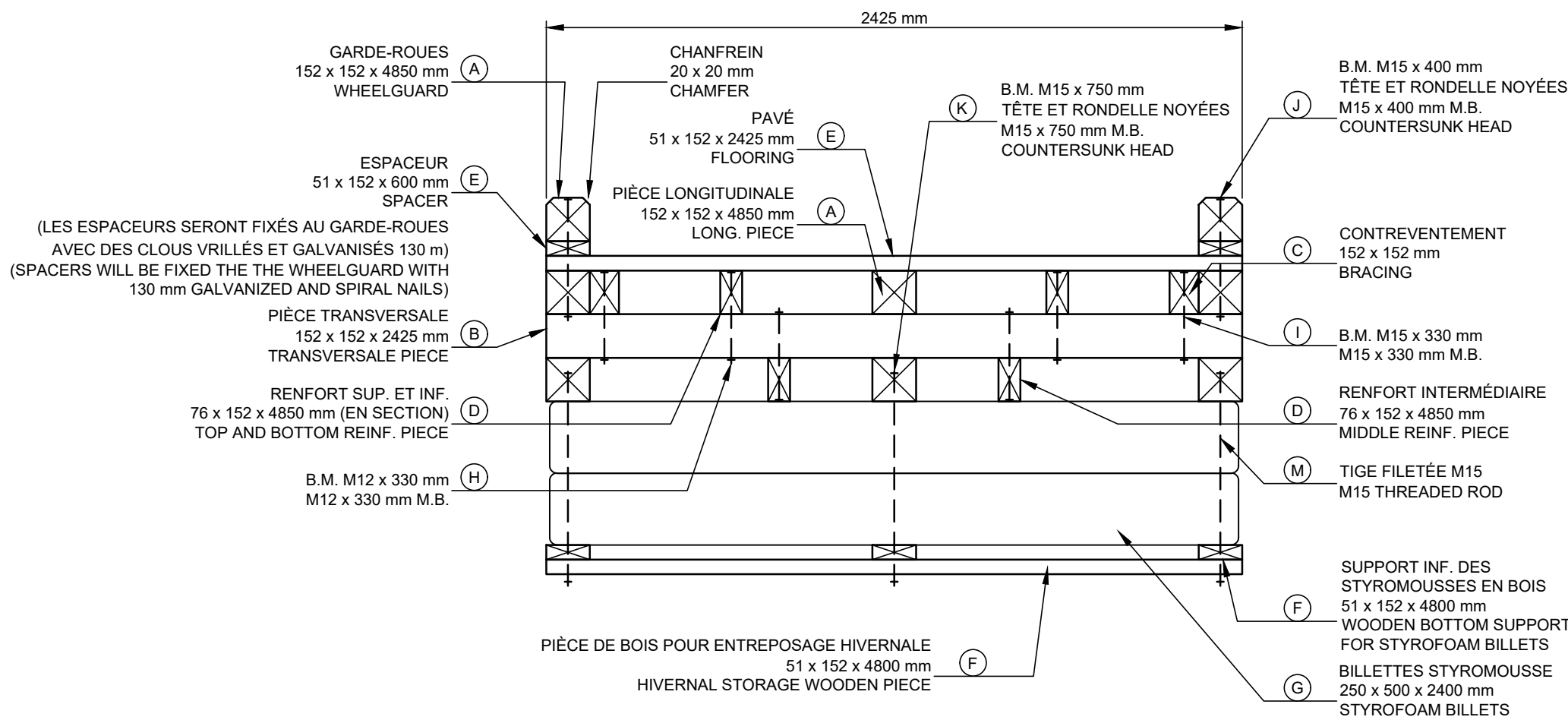
PONTONS TYPE DE BOUT DE LIGNE No1 ET No10  
TYPICAL END LINE FLOATING DOCKS No1 ET No10

ÉLÉMENTS EXISTANTS SUR LES PONTONS RÉCUPÉRÉS  
EXISTING ELEMENTS ON REUSED DOCKS

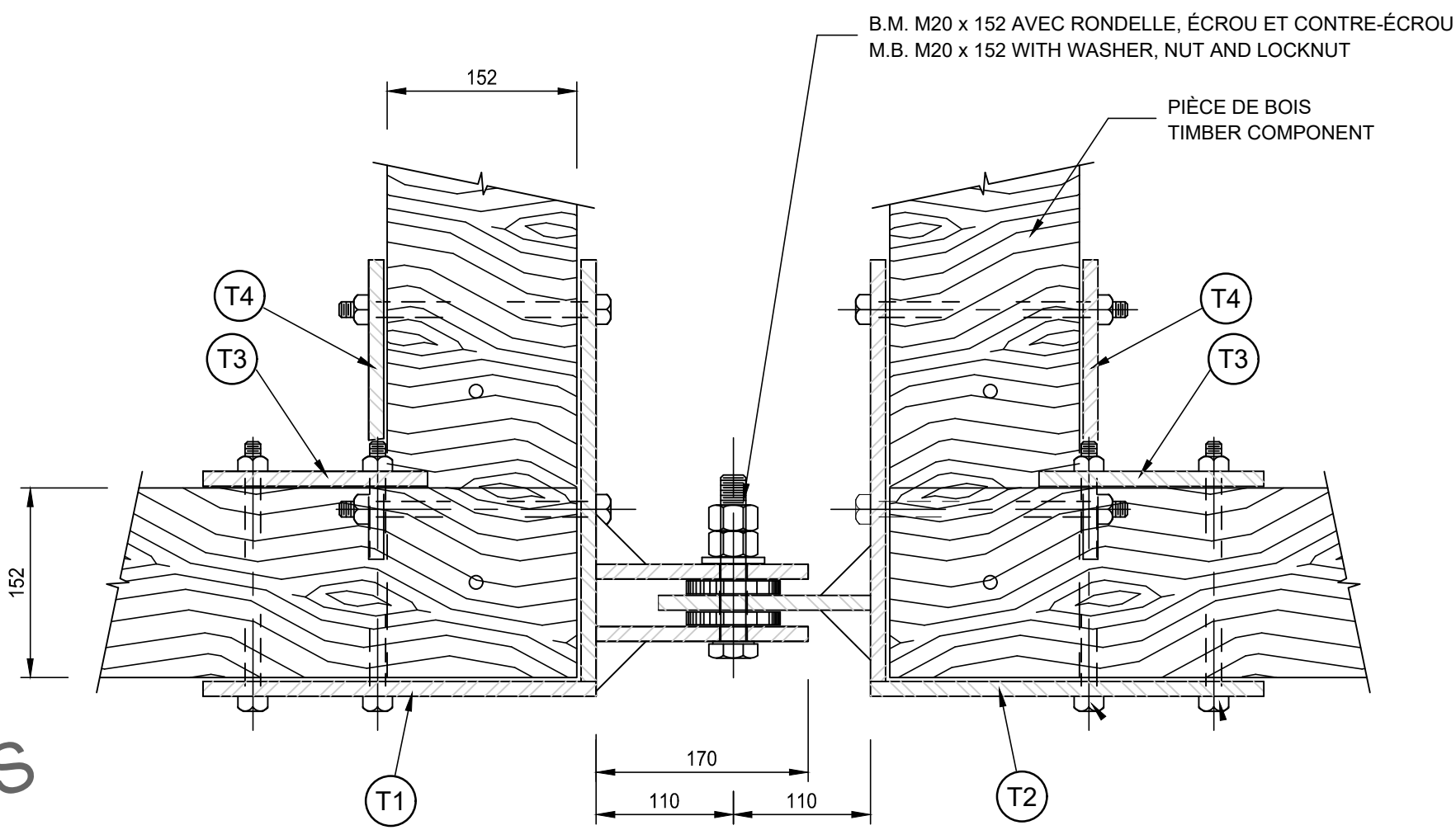


CHARNIÈRE POUR PLAQUE DE CHEVAUCHEMENT  
HINGE FOR ANTI-SKID OVERLAP PLATE

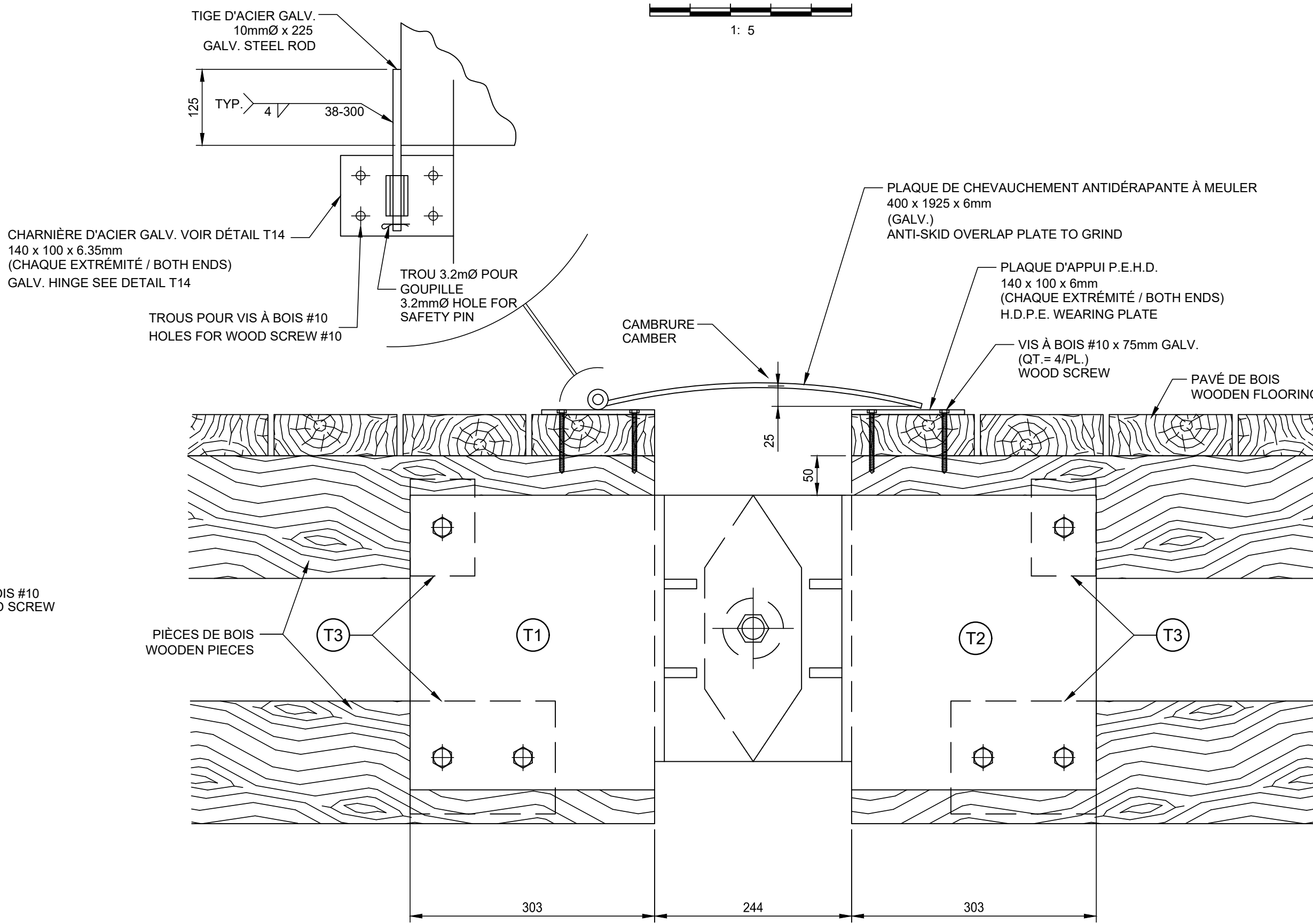
0 250mm  
1: 5



COUPE TYPE - TYPICAL SECTION



SYSTÈME D'ATTACHE STANDARD  
TYPICAL FASTENING SYSTEM



VUE EN ÉLEVATION  
FRONT VIEW  
(POUR INFORMATION / FOR INFORMATION)

PLAQUE DE CHEVAUCHEMENT ANTI-DÉRAPANTE  
ANTI-SKID OVERLAP PLATE

0 250mm  
1: 5



révisions revisions	description	date
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18

A	no. du détail detail no.
B	no de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required
C	no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet  
PÊCHES ET OCÉANS CANADA  
FISHERIES AND OCEANS CANADA  
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)  
RECONSTRUCTION DU QUAI  
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin  
MARITIME  
MARINE  
DÉTAILS SYSTÈME D'ATTACHE  
POUR PONTON TYPE EXISTANT  
DETAILS FASTENING SYSTEMS  
FOR TYPICAL EXISTING  
FLOATING DOCK

Conçu par  
ELISABETH MARCEAU, ing.

Dessiné par  
TECHNICIENS PPB

Approuvé par  
ELISABETH MARCEAU, ing.

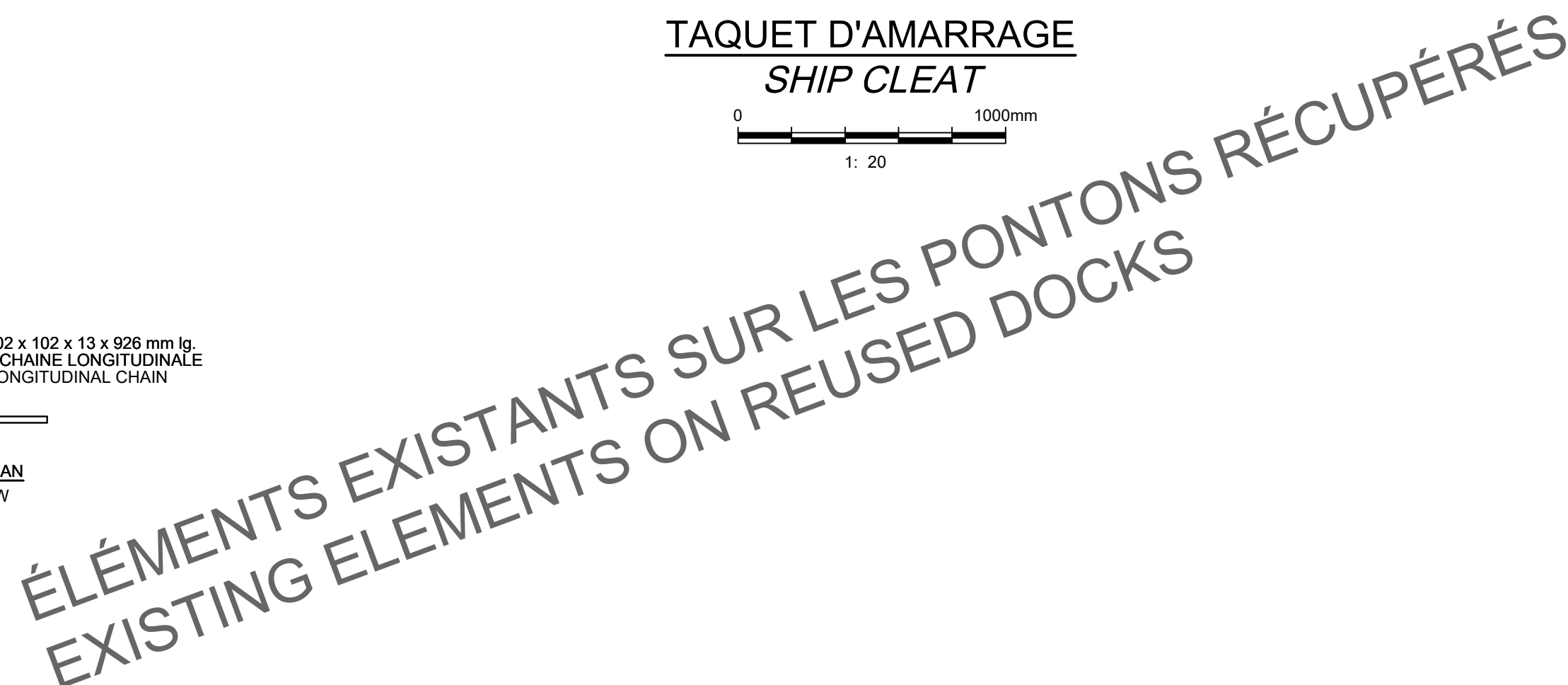
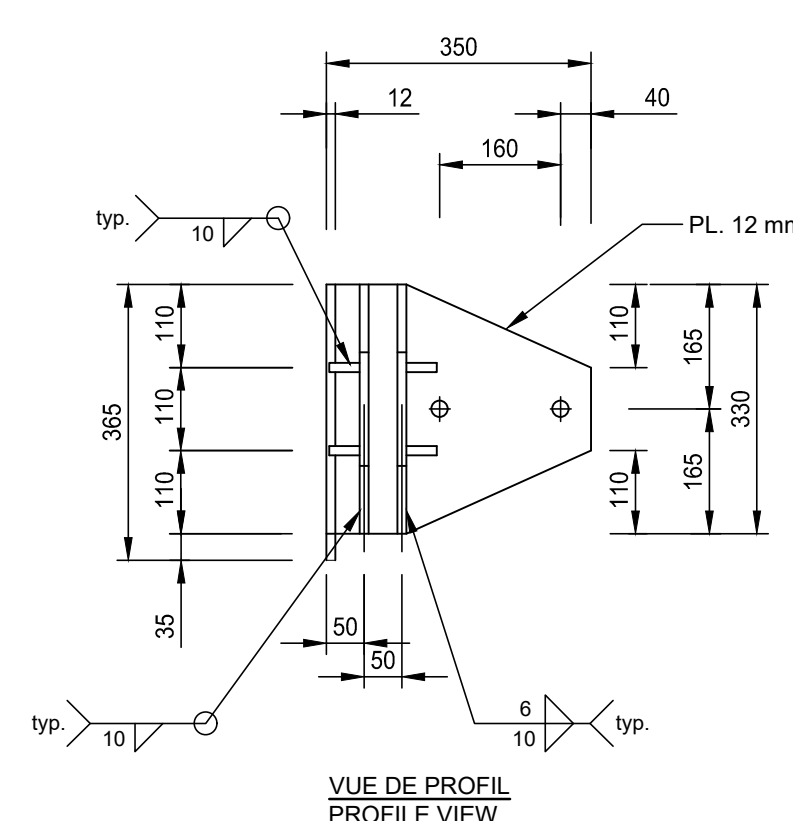
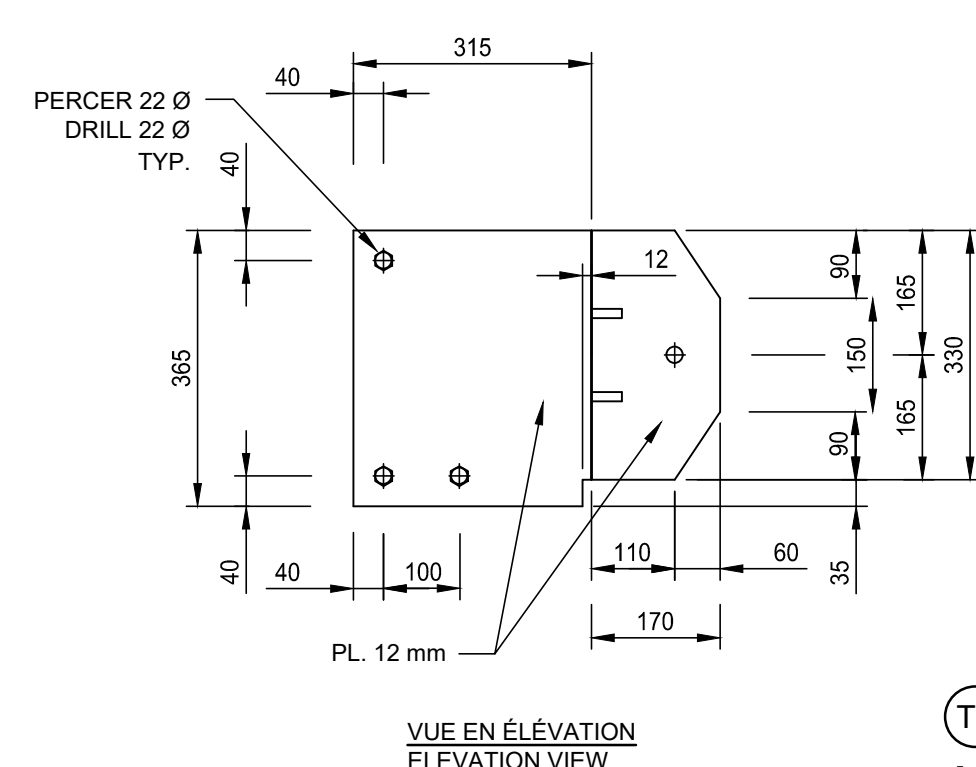
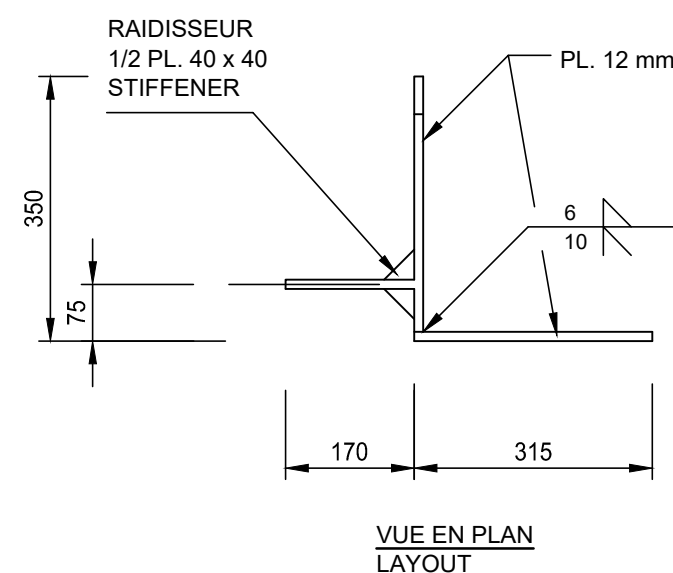
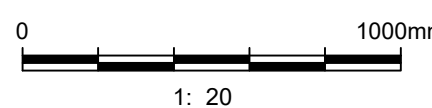
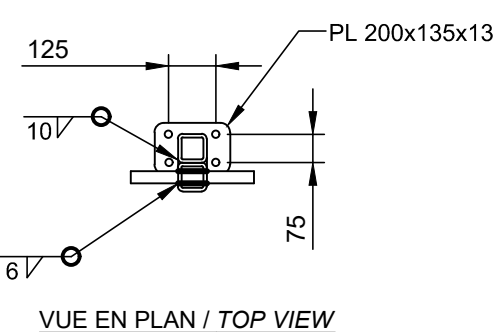
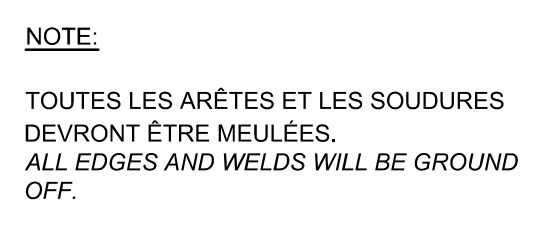
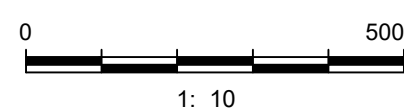
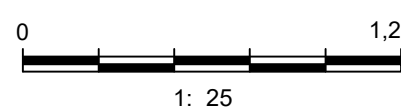
Soumission  
Administrateur de projets

No du projet  
721198

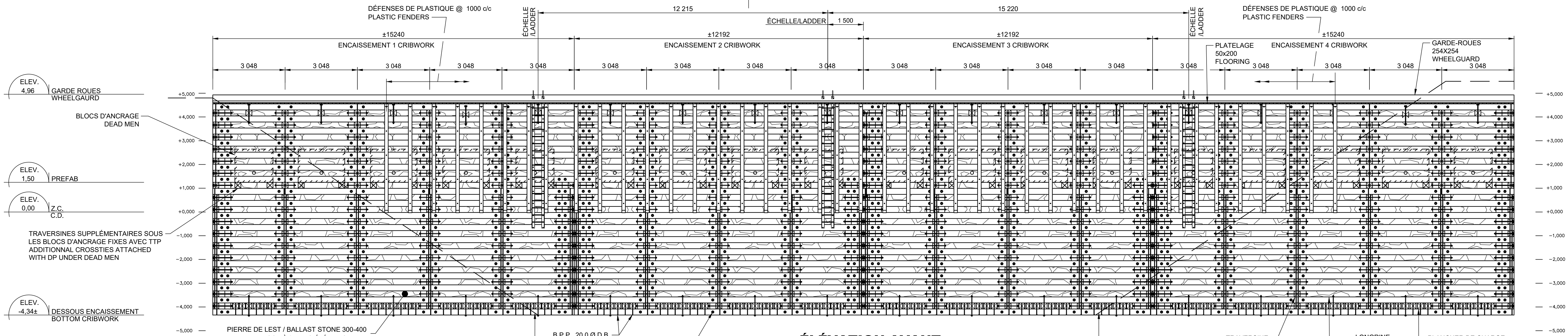
Nom du fichier  
QU-721198-C-30-32-33.DWG

No de plan ou dessin  
32 / 36



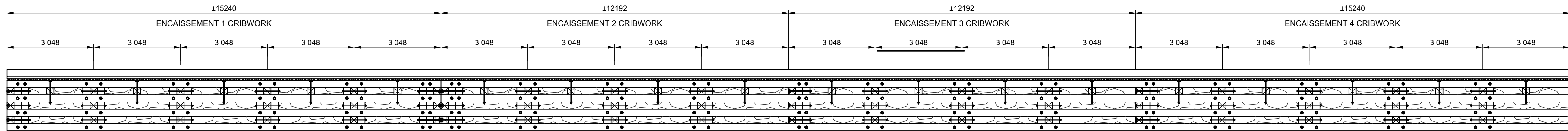






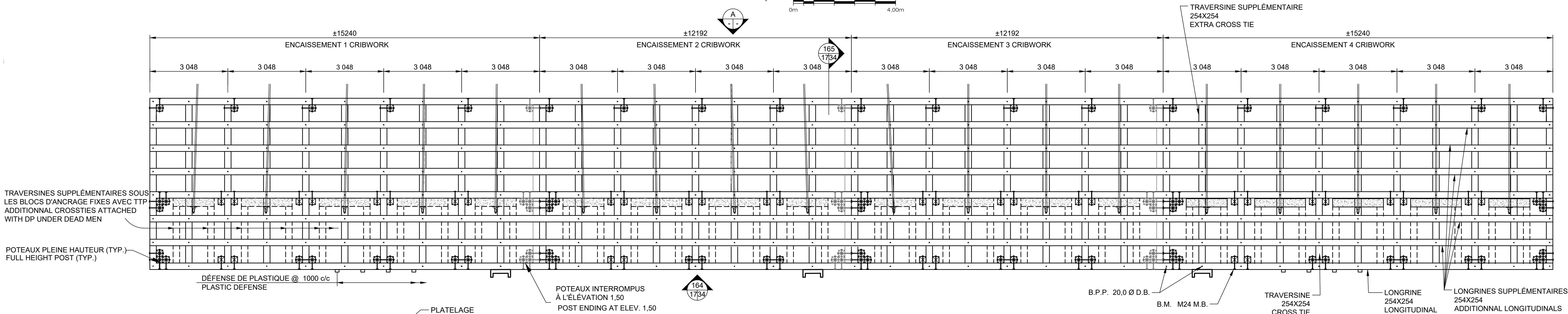
**ÉLEVATION AVANT  
FRONT VIEW**

164  
1734  
ÉCHELLE/SCALE: 1:80  
0m 4,00m



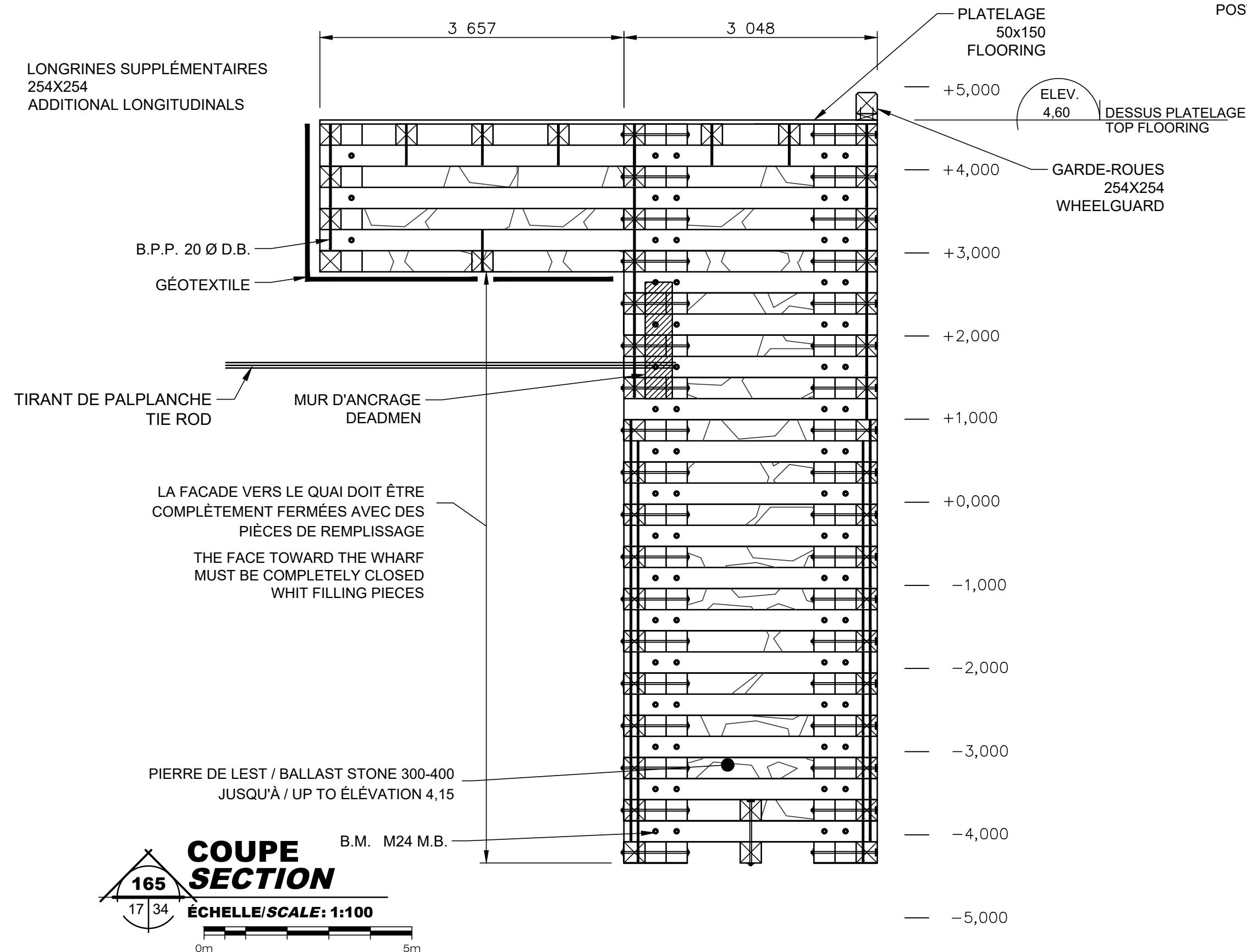
**ÉLEVATION ARRIÈRE  
REAR VIEW**

165  
1734  
SCALE: 1:100  
0m 4,00m



**VUE EN PLAN  
TOP VIEW**

164  
1734  
ÉCHELLE/SCALE: 1:80  
0m 4,00m



**COUPE  
SECTION**

165  
1734  
ÉCHELLE/SCALE: 1:100  
0m 5m



